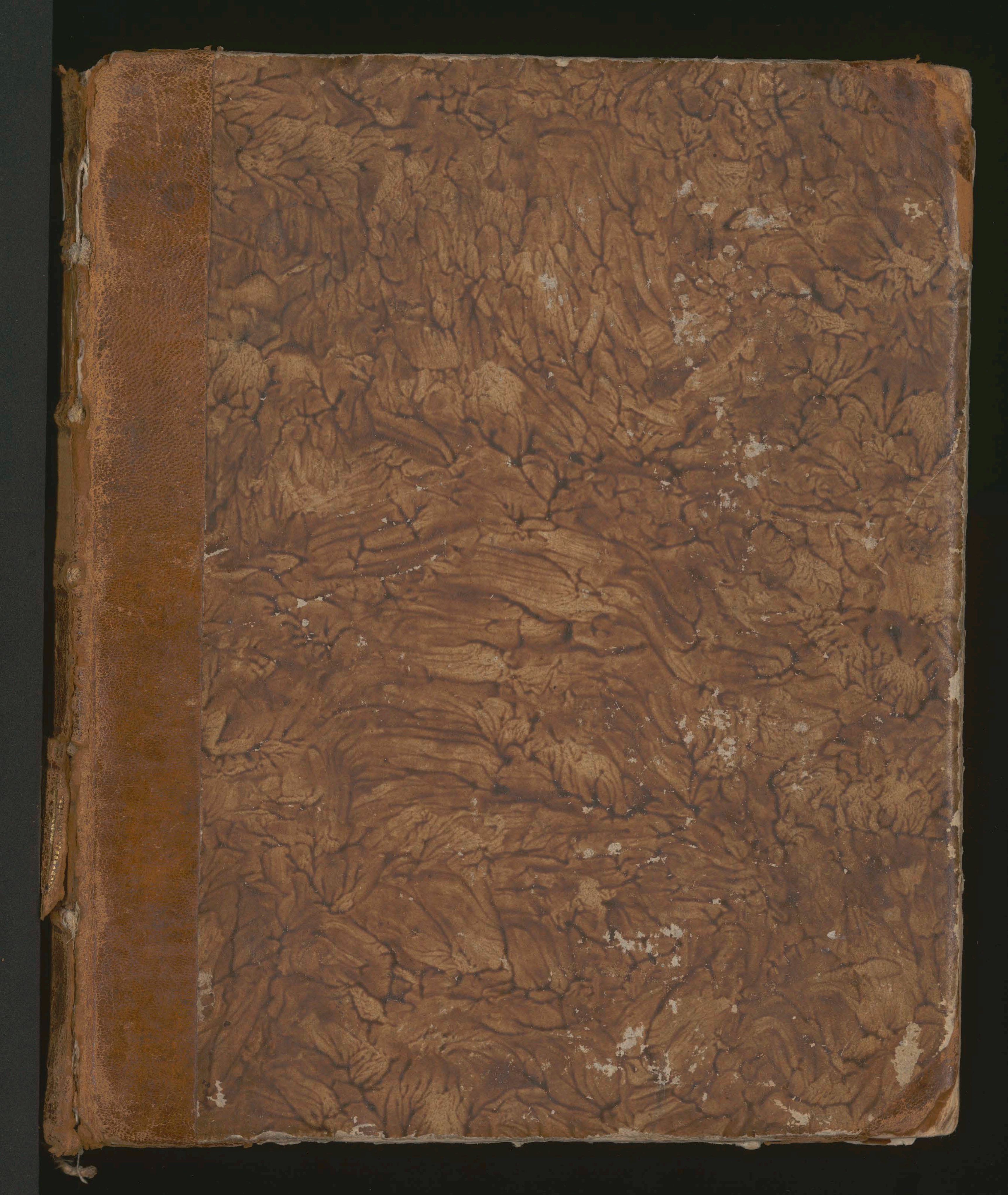


Ex Libris Mich: Comitis Vandalini Mniszech.

1,360

1

de Ursulines

[illegible] de

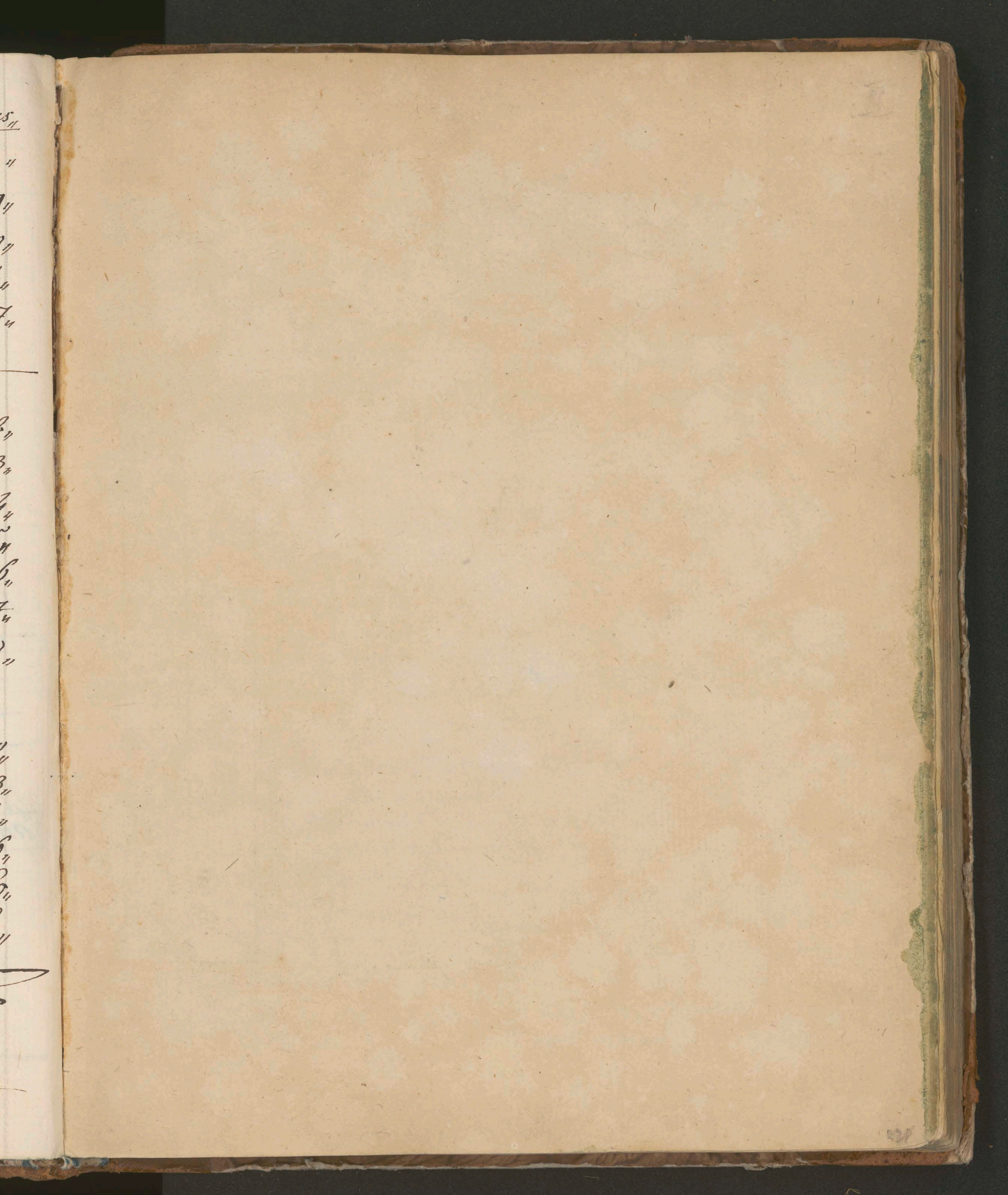
[illegible]

Routes contenües dans ce Vollume

De Rome, Varsovie à Wisniowiec.

Depuis le 15 10bre 1767 jusqu'au 7 Juillet 1768.

1768	Départ	Arrivée		Distances Milles d'Allemagne	Pages
Janvier					
	23	25	De Travisa à Klanenfurt	9	19
	25	28	de Klanenfurt à Prugg	21	20
	29	31	de Prugg à Neustadt	11	24
	31	Fev: 1	de Neustadt à Vienne	6	27
Juin	3	3	De Vienne à Brün	16	32
	4	4	de Brün à Olmütz	9	33
	4	5	d'Olmütz à Troppau	9	34
	5	7	de Troppau à Bielitz	13	35
	7	8	de Bielitz à Zator	5	36
	9	9	de Zator à Cracovie	5	37
	14	19	de Cracovie à Varsovie	38	38
	28	30	De Varsovie à Golgb	16	48
Juillet	2	2	de Golgb à Lublin	7	53
	2	3	de Lublin à Zamošć	10	54
	5	6	de Zamošć à Szczurowice	18	56
	6	6	de Szczurowice à Brody	3	60
	7	7	de Brody à Wisniowiec	5	61



Italie

Patrimoine de St Pierre

Nous sommes parti de Rome pr Venise le 15 Dbre 1767.

Nous sommes sortis par le Cours la porta pia ou del Popolo, et nous avons suivi le chemin de Florence jusqu'à ½ mille au delà du Ponte Mole; alors on prend à droite.

Vignes plantations de roseaux pr échalas. Hayes vives mal entretenües.

Torre di Quinto

Convent d'Espagnols de l'ordre de St François.

Jachères ou pacaches, troupeaux de moutons et de chevaux: quelques masures ou mauvaises maisons.

Prima Porta

petit village presque ruiné. il y a sur la colline un ancien fort.

De part et d'autre de la route quelques petittes fermes. broussailles et Oliviers.

Castel nuovo à 18 milles de Rome arrivés le 15 Dbre repartis le 16e.

Petit bourg au pied d'une colline, l'auberge est en haut et très mauvaise: mauvaise eau.

Descente, pr devant terre pt de population pendant près de 9 lieues.

Rignano

bourg. Les collines s'élevent, on entre ds la chaine des montagnes, et l'on monte toujours. terres labourées: bois de chênes très clair: bruyeres: à droite ravin et torrent: puis descente profonde jusqu'au Ruisseau la Treglia, dont les eaux sont soutenues par un mur: il y a un pont de pierres à 3 belles arches, et un montée roide jusqu'en ville.

Civitta Castellana à 16 m de Castel nuovo, nous y avons diné.

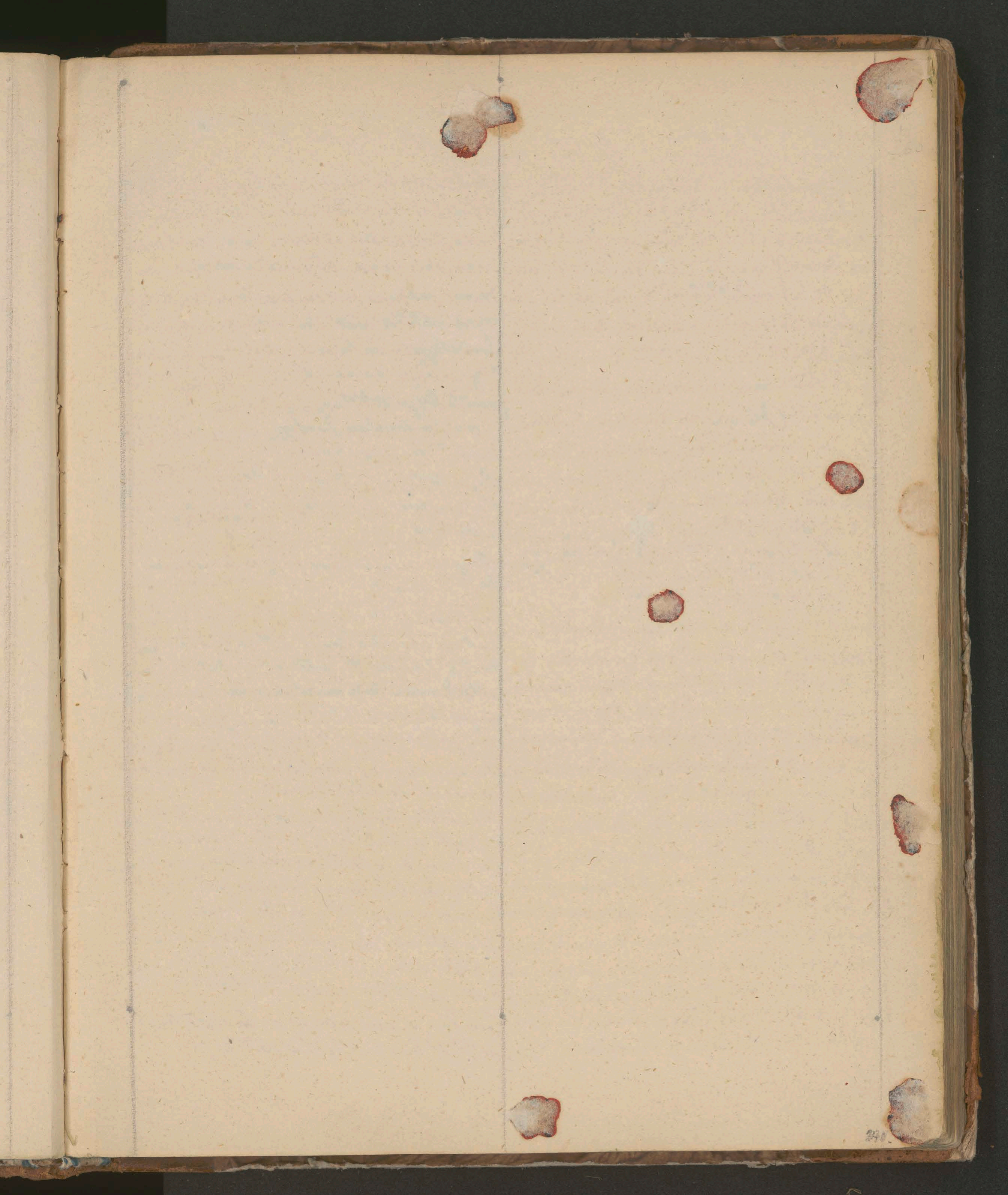
Tout ce païs est inculte et desert par les raisons deja allegnées d[s] les observations nous avons vu sur le peu de terres labourées une verdure de fruitems qu'origin en Dro[bre]: le païs est inegal mais les collines ne sont p[t] hautes. Par ci par la sont quelques irrigations: les fonds cependant sont marecageux.

On suit la Via Flaminia prés de Rome elle est couverte de gravier et forme une bonne chaussée: mais plus loin découverte elle est tres inde[?] C'est un composé de grosses pierres. Il y a tout le long des pierres milliaires etablies en 1740. Cette ancienne route Romaine est plus large que la Via Appia: elle est souvent elevée quelquefois taillée d[s] le roc, mais aussi en beaucoup d'endroits rompue et en mauvais Etat.

L'Ombrie aujourdhui le Duché de Spoletto a environ 60 milles de longueur sur 40 de largeur. Trois rivieres arrosent cette Province, le Tibre, la Nera, et le Topino. Il y a 14 villes auparavant remarquables à present desertes.

Civitta Castellana est de la Province di Sabina, sur un rocher élevé prés du Tibre, au bord de la Treglia. La ville est entourée de murs: les fortifications ont eté ruinées par les barbares, retablies par Boniface VIII, aujourdhui elles tombent en ruines. L'Eveché est tres ancien; il y a beaucoup de couvens et peu de bonnes maisons.





Etat Eclesiastique.
L'Ombrie

A la porte de la ville est un pont fort élevé à 2 rangs d'arcades bien établies.
hautes montagnes, roc, bois de chenes beau pais mais indigne culture.

Borghetto — petit village sur une colline, il y a un vieux chateau, et des anciens murs.
On cotoye sur la gauche le Tibre, puis on passe plusieurs ravins sur de petits ponts de pierre.

Otricoli — chaussée bordée d'arbres; miserable village ds les montagnes.
Plantation d'oliviers, beaucoup de chenes. Hayes vives, beau bétail, beaucoup de moutons.

La Vigna d'Otricoli à 16 m de Civita Castellana arrivés le 16 repartis le 17 D10bre. — Simple cabaret mais passable, avec deux maisons.
On monte beaucoup, puis l'on descend sur un chemin large à droite sont des roc, à gauche des précipices, on se precipite au torrent en cascades: pais sauvage tout couvert de bois: on passe sur plusieurs petits ponts
Au milieu des rochers est un petit couvent de chartreux!

Narni — Au sortir de Narni on descend d'un un joli vallon de 9 milles d'étendue. La chaussée est bien établie: meilleure culture; beaucoup d'arbres, surtout des meuriers. Il y a des canaux pr l'irrigation: on suit la Nera que l'on passe à la porte de Terni sur un beau pont de pierre de taille.
Quelques mauvais cabarets de part et d'autre de la route.

Borghetto est situé sur une colline. avant d'y venir on traverse un vallon large uni, et cultivé. Le Tibre y serpente et forme là une assez belle rivière. On le passe sur un beau pont de pierre de taille élevé par Urbain VIII. L'inscription dit que le Tibre a été detourné de son cours. La via Flaminia qui traverse le vallon a aussi été reparée par Urbain VIII: il y a en cette mémoire un monument d[an]s le gout antique. Tout autour sont des montagnes et des rocs sur lesquels étoyent d'antiques chateaux.

La descente de Narni est si roide que nous avons enrayé nos chaises quoi qu'à deux roües. Le tems nous a favorisé: quand il y a de la pluye ou de la neige, le passage est très difficile: et il faut avoir recours aux paisans pr frayer la route.

Nous avons vû d[an]s cette contrée la moisson des oliviers. Ici on cueille ce fruit une fois l'an; un grand arbre produit de 12 à 16 livres d'huile, et la livre de 16 onces se vend d[an]s le pays à 8 bajoques. Il y a 10 bajoques d[an]s un paule et 21 paules d[an]s 1 ducat d'Hollande. Un olivier peut donc rapporter par an 14 paules et 4 bajoques. Quand les arbres sont choisis on peut en cueillir le fruit deux fois p. an la 1re il n'est point mûr, mais on le confit, et de la 2de recolte on fait de l'huile.

Narni en latin Nequinum ou Narnia est située sur la pente d'une haute montagne. Elle est très ancienne: les Romains s'en emparerent en 454, et y firent une colonie. La Cathedrale gothique est reparée à la moderne. C'est un Evêché: Il y a des [illegible] et des Jesuites. L'eau est apportée d[an]s la ville par un Aqueduc de 15 m. de longueur, et qui conduit à 3 fontaines publiques ornées de statues. Au bas de la colline est un beau vallon qu'arrose la Nera. Auguste y fit batir un pont d'une hauteur prodigieuse, il joignoit les deux collines. A en juger par les ruines, l'arche du milieu

Etat Eclesiastique
L'Ombrie

Terni à 17 m de La Vigna d'Otricoli, nous y avons diné

Au sortir de la ville on marche pendant 2 m. entre des jardins enclos de hayes vives: meuriers, vignes, oliviers: beau païs. On rentre d^s les montagnes et l'on suit au bord d'un torrent ou ravin très étroit. pendant les inondations le chemin est impraticable: broussailles, quelques chateaux ruinés sur les pointes des rocs.

Strettura

petit village d^s les gorges, environé de meuriers et d'oliviers. Contrée aride roc et gravier. Rochers en lignes paralelles, quelquefois obliques. On passe la Somma, montagne rapide p^r la montée, et la descente. La chaussée est bonne, taillée d^s le roc, soutenue d'un mur au bord des precipices. Un carosse passeroit difficilem^t: masures et habitations éparses.

Spoletto à 16 m de Terni Arrivé le 17, reparti le 18 Dito

On suit un beau vallon arrosé, cultivé, et couvert de plantations au cordeau d'Oliviers et de meuriers. La chaussée est en mauvais état, tirée au cordeau, elle est bordée d'arbres. On voit quelques tours anciennes

le Vene

petit village.

San Eraclé

petit bourg avec un vieux chateau vallon, chaussée au cordeau.

Foligno à 16 m de Spolette à 100 de Rome nous y avons diné.

On suit encore le vallon pendant près de 2 m.: puis on comence à monter le Col fiorito.

Terni en latin Interamna qui dérive de sa situation entre deux bras de la Nera. Cette ville fut batie 80 ans après la fondation de Rome. Elle avoit un gouverneur municipal aujourdhui il y a un abbé gouverneur de la part du Pape. Il y a 2000 maisons, et environ 10.000 ames. C'est un Evêché; la cathedrale est gothique; il y a 14 paroisses 13 convens et 4 hopitaux. Le territoire de Terni est fertile, et arrosé par 93 grands canaux, qui font tourner 43 moulins à huile, et 42 à grain: 3 fabriques de cartes, 3 de panno: la campagne est arrosé par une multitude de petits conduits.

Terni a donné le jour à Tacite, et à l'empereur Florianus dont il y a une statue colossale de près de 30 pieds de hauteur. A 5 m de la ville est la fameuse cascade, que nous n'avons pas eu le tems de voir.

Spolette au bord d'un torrent, sur le penchant de la montagne a un chateau fortifié qui communique à la ville par un pont. On y voit les ruines d'un arc de triomphe, d'un amphitheatre, et d'un palais de Théodoric Roy des Goths. Il y a un aqueduc qui joint deux collines, long de 350 pas sur 230 de large. La ville gouvernée par un prelat, est aujourdhui deserte avoit 200 pieds de largeur sur 150 de hauteur, tout en marbre. Sur la cime de la montagne on est Nadui est une ancienne forteresse batie par les Lombards.

Foligno: Fulginium est batie au bord du Topino d'une vallée. C'etoit une prefecture Romaine. En 1439, elle tomba sous la domination des Papes. La cathedrale est riche: il y a deux autres collegiales, 8 paroisses, et 26 convens: pour tout cela 9000 ames. On fait à Foligno beaucoup de confitures, on y file de la soye, et il y a une fabrique de cartes. Annuellement se tient une foire pendant un mois. Alors la noblesse a le privilege d'elire 5 gentilshomes qui gouvernent et jugent en dernier ressort. Le territoire contient 20 bourgs, et 111 villages, qui ont 10 000 d. toute la vallée depuis Spolette, qui est large de 12 m et s'etend dans l'appennin.

	État Ecclésiastique L'Ombrie
Cole di Foligno	petit village beaucoup d'oliviers. montée rapide et étroite: d's le vallon sont quelques villages épars, et des maisons.
Di Pale	village sur la montagne, affreux pais roc nû, on descend ensuite p. cotoyer une vallée étroite, mais assez bien cultivée.
Leziano.	petit village: puis une longue suite
Case nuove	de maisons case nuove
	petit torrent le long du vallon, puis on parvient au sommet de la montagne on redescend d'un vallon au milieu duquel est un marais, que l'on a desseché en partie.
Col fiorito.	village sur une hauteur q domine le vallon, au sortir est une descente longue rapide et mauvaise.
Seravalle à 20 m. de Foligno Arrivés le 18 repartis le 20 Dbre	Bourg assez grand, situé entre de hautes montagnes, à mi cote du col fiorito.
	Marche d'Ancone.
	Descente longue, quelquefois rapide, le long d'un ravin, au bord d'un torrent.
La Mura.	affreuse petitte ville. vallon cultivé arrosé, couvert de peupliers.
Polversino	petit village: on en voit plusieurs
Ponte la Trava	sur les penchans des montagnes.
Valcimara	autres villages.
Del Ponte	petit bourg sur une colline. Au bas

Le col Fiorito est une suite de hautes montagnes qu'on traverse au sortir de Foligno pendant plus de 20 m. Les vallons sont assez peuplés, cultivés, et couverts de beaucoup de peupliers. mais les montagnes sont arides, et on n'y voit que des broussailles. Les roches sont la plupart calcaires, par lits perpendiculaires. La chaussée est bien établie, souvent étroite, et un carosse passeroit difficilement, la pente est toujours souvent rapide. On peut faire ici l'observation que l'industrie de ces contrées est d. la campagne, les villes sont depeuplées presqu'abandonées. Cependant l'agriculture, manque de bras, et d'intelligence, il n'y a p.t de prés presque, et peu de bestiaux par cette raison: on ne connoit p.t le beurre: on se sert d'huile, et de graisse de porc.

La plupart des maisons des villages sont baties en pierres.

Le village Pale est à 5 m de Foligno. Il y a un chateau et un parc. Près de là est une grotte en colonnes, voutes de marbre, ouvrage de la nature. Voy: la description et les desseins d. l'histoire de l'academie des sciences de Paris année 1711: Nous n'avons pas pu voir cette grotte; l'homme qui en a la clef n'étoit p.t au village.

La Marche d'Ancone est une des plus grandes provinces de l'Etat Eclesiastique, longue de 70 m et large de 50: il y a 15 villes, Elle est limitrophe du golphe de Venise, de la Toscane, et du Royaume de Naples.

Etat Ecclesiastique.

Marche D'ancone

il y a plusieurs villages. Ici finissent les hautes montagnes: beaucoup de canaux pr élever les eaux: plantations d'arbres: habitations éparses; chaussée soutenue par des murs.

Tolentino à 23 m de Seravalle
arrivés le 19, repartis le 20 Xbre.

Pais moins inegal assez bien cultivé large chaussée, mais mal entretenue quelques habitations.

Macerata à 12 m de Tolentino
nous y avons diné.

Païs ouvert et bien cultivé: Quelques tours anciennes: torrent dangereux par les inondations, on le passe sur un long pont de bois. chaussée à perte de vüe, bordée d'arbres et de fossés, agreables contrées, terres fertiles.

Sambuchetto.

petit village après 11 milles de païs uni, on recomence à monter.

Reccanati.

Belles chaussées au cordeau, habitations éparses dont quelques unes sont abandonées: rapide montée, puis descende jusqu'à Lorette.

Santa Casa di Loretto
à 18 M de Macerata: et à 172 de Rome: à 4 de l'Adriatique.

Voyés les observations sur la Sa Casa di Loretto.

Arrivés le 20 repartis le 22 Xbre pr Ancone logés à la Campana.

au sortir de Lorette est une longue descente païs inégal et beau, couvert d'arbres. Il y a beaucoup d'oliviers et de vignes, et quelques habitations. La plupart des terres sont labourées, il n'y a pt ou peu de prés, bon sol, chaussée large, au cordeau bordée d'arbres, on la raccomodoit.

Tolentino est sur une hauteur. Batie par les Romains, elle fut prise par les goths comme les autres villes de l'Italie et enfin annexée à l'Etat Eclesiastique. C'est un Eveché. On y montre aux Etrangers l'Eglise de S. Nicolas on repose le corps du St. d'une chappelle tres ornée. La grande porte de cette Eglise est d'un excellent travail, mais trop chargée d'ornemens.

Macerata est une petite ville sur une colline agreable que deux rivieres baignent la Chienti et la Potenza. C'est un Eveché Sixte V y a etabli un Tribunal de la Rotte composé de 5 juges. Nicolas IV y a fondé une université.

Recanati est une ville assez grande, batie sur une montagne, la rue du milieu est fort large. C'est un Eveché: il y a plusieurs bones maisons. La montée est tres roide et la descente au sortir très longue. On voit sur la droite à 2 m de la ville sur le chemin de Lorette un bel aqueduc bati par Paul V. Il est bien conservé et soutenu par une douzaine d'arcades.

Etat Eclesiastique

Marche d'Ancone

Camurano

miserable bourg sur une hauteur.
la plupart des maisons ici sont en briques
couvertes de thuiles: poiriers, pommiers, saules.
toujours haut et bas: on decouvre la mer
sur la droite. fonds bas, marecageux, cou-
pés de canaux, et plantés de saules, vignes
sur les coteaux.

Ancone à 18 m de Lorette
de Rome à 190: logés à la Poste.
Arrivés le 22, repartis le 23 Dbre
pr Bologne.

Nous sommes partis d'Ancone à 3 h
du matin; il faisoit si sombre que nous
n'avons rien pu distinguer: après avoir
beaucoup descendu, nous avons cotoyé
la mer pendant quelques milles, les flots
agités baignoyent nos voitures, passé plus
loin, la chaussée est belle, et couverte de
gravier.

Duché d'Urbin

Sinigaglia à 20 M d'Ancone
diné à St Marc.

En traversant Sinigaglia on traverse
la riviere Mesa alignée entre deux
beaux quais. On sort de ville par une
fort belle porte.
Quelques legumiers, ensuite on descend
le bord de la mer, et plus loin on passe
un long pont de bois au dessus d'un torrent.
Vaste plaine, sable et gravier, un peu
de terres labourées, quelques pâturages.
belle chaussée au bord de la mer: on
passe plusieurs ruisseaux sur de petits
ponts, on en trouve un plus loin de
600 pas de longueur, sur le Montorio
qui à la fonte des neiges inonde toute
la campagne: allée à perte de vüe

Le Duché d'Urbin a 60 milles de long sur 50 de large du côté de la Toscane et de la mer. Cette province est fort étroite. Elle a neuf villes.

Sinigaglia est d. une belle plaine au bord de la mer très avantageusement située p. le commerce, à cause de son port et de la riviere Missa qui porte des barques jusqu' au milieu de la ville. Elle est fortifiée et pourroit devenir une place très forte, étant entourée d'eau et de marais. C'est un Evêché. Il y a tous les ans une foire franche pendant 15 jours.

En entrant d. Ancone on voit sur la droite la citadelle qui comande la ville et le port et sur la gauche le lazaretto bati par Van Vitelli d. la mer sur un plan pentagone. il n'y a qu'une seule grande cour, au milieu de laquelle est une chapelle decorée de colonnes. Ancone est située sur un double coteau à la pointe du promontoire et entourée de bonnes murailles. C'est la capitale de la province. Cette ville est très ancienne, elle a été fondée selon Pline et Strabon par les Siracusins, qui fuyoient la tirannie de Denis. Les Romains y ont ensuite établit une colonie; Otton IV l'Empereur qui l'avoit prise la ceda à la maison d'Est, qui la donna au St Siege. Elle est fort mal bati, les rües sont étroites et obscures. Le port est beau, et le mole qui n'est pas achevé encore est solidement bati. Le Pape regnant y fait batir sous la direction de Van Vitelli qui a bati sur le meme mole un fort bel arc de triomphe: Plus loin en est un de Trajan, en marbre, et bien conservé. Il est haut du double de sa largeur. Il y a 3 inscriptions qui disent que Trajan portum tutiorem navigantibus reddiderit. La cathedrale est un édifice obscur et écrasé. Sa situation est agréable, et on y jouit, de la vüe de la mer du port et de la ville. Les Augustins, les Jesuites, et les Carmes y ont de belles églises. La bourse fait une belle salle. Nous avons vû dans

Etat Ecclesiastique

Duché d'Urbin

Fano.

On reprend au sortir de Fano les rives de la mer: quand elle est trop agitée on peut prendre une chaussée qui traverse les hauteurs: après 3 m. la chaussée au bord de la mer est très belle

Pesaro à 22 M. de Sinigaglia
arrivés le 23, logés à la Poste, partis le 24.

On cotoye toujours la mer, sur une belle chaussée: on trouve quelques petites collines.

Romagne.

Cattolica.

petit bourg sur une hauteur, on passe au bas: il y a plus loin un beau pont en briques avec une inscription en mémoire de Benoit XIV qui l'eleva, et construisit la chaussée en 1749. Elle va à Bologne et Pesaro avec des pierres milliaires qui commencent à se compter depuis le pont. A 10 ou 12 milles de l'Appenin, on apperçoit la Republique de St Marin sur le sommet d'une montagne, au bas de laquelle sont les limites de l'Etat. Beau païs, planté et fertile: les environs de Rimini paroissent peuplés.

Rimini à 24 m. de Pesaro
nous y avons diné à la Poste.

On passe par des contrées bien cultivées, des prés et d'autres sont des villages, et quelques maisons éparses.

Pescandio

bourg bien bâti.

Savignano à 10 m. de Rimini
arrivés le 24, logés à la Poste, partis le 25.

petit bourg, où il y a quelques bonnes maisons.

Beau païs, orné d'une quantité

Fano est une jolie petitte ville sur le bord de la mer. Du tems des Romains il y avoit un fameux temple dedié à la Fortune. Il reste encore ds cette ville un bel arc de Triomphe à 3 arches de 40 pieds de haut. On voit ds plusieurs Eglises quelques beaux tableaux, et notamment ds la cathe=drale. En sortant de la ville on tra=verse un beau canal qui va à la mer et qui sert à faire remonter les barques jusqu'à la porte de la ville. Le canal fait une cascade dans les fauxbourgs, il s'elargit, et forme une espece de port.

La ville de Pesaro est assez grande bien batie, sur une hauteur d'une situation très agréable. Elle a été fortifiée par Jean Sforce. Fondée par les Romains 120 ans avant l'ere chrétienne, les Goths la ruinerent, et elle fut retablie par Belisaire. Elle fut cedée à Innocent 3e par Aldobrand d'Est. Cette ville a un port. Les rues sont larges, et les maisons assez bien baties. C'est un Eve=ché. Il y a une belle fontaine sur la grande place et une statue d'Urbain VIII. Un tableau de Guido doit être vû ds la cathedrale: il y a quelques autres tableaux ds plusieurs Eglises.

Ancone un combat de bœufs avec des dogues. il s'en fait 2 par semaine, et chaque fois on lache 15 à 20 bœufs, après la chasse on les mene à la boucherie. Voyez ds Rome politique le commerce d'Ancone. C'est un port franc. Ici finissent les pierres milliaires qui ont commencé à Rome.

Une partie de la Romagne ap=partient au St Siege, et l'autre au Du=ché de Toscane, avec lequel elle confine. Elle a 60 milles de long sur 40 de large. Huit rivieres arrosent cette Province entre autres le Rubicon fameux par le passage de Jules César, et la défaite de Pompée: Elle contient [illegible] villes.

Etat Eclesiastique.

Romagne.

d'arbres au cordeau. il y a quelques canaux des habitations éparses; ce morceau ressemble assez à quelques uns de la Lombardie.

Cesena — belle chaussée double rangée d'arbres.

Forlinpicolo. — vilain petit bourg. Vignes en hautin. torrent qui s'élargit beaucoup entre deux hauteurs, on le passe sur un pont en briques très élevé.

Forli à 25 m de Savignano. diné à l'aigle noir. — Beau pont en briques sur un torrent. Chaussée au cordeau; beaux chenes, peupliers, qu'on ébranche pr le chauffage.

Faenza à 10 m de Forli arrivés le 25, logés à la Couronne repartis le 26 D10bre — beau pays, et bien cultivé, c'est une plaine. La plus grande partie de la chaussée est presque toujours alignée, canaux et allées d'arbres de part et d'autre, elle ressemble à celle de Flandre

Castel Bolognese. — petitte ville.

Imola.

Bolognese.

On passe sur un pont de briques au dessus d'un torrent, il y a un péage.

Castel San Pietro à 17 m de Faenza bon diné. — petitte ville

St Nicolo: — petit village où est la poste, quelques maisons éparses; quelques ponts sur des torrens qui vienent de l'appenin se jetter ici ds la mer.

Bologne à 13 m de Castel San Pietro: de Lorette à 159: de Rome p Lorette à 331 milles — De Rome à Bologne nous n'avons trouvé aucune Douane, ici moyennant une bonne mancia on nous a fait grace de la visite.

Cesena est une assez grande ville batie sur les bords du Savio. Soumise à differends petits Seigneurs. Ceux de Bologne l'ont possédé. Malatesta y a fondé une grande bibliotèque, entre les mains des Franciscains. Le Pere Mabillon l'a décrite ds son Museum Italicum.

Forli en latin Forum Livii a été fondée par un Consul Romain qui lui a donné son nom. Cette ville est située entre deux rivieres Roncone et Montone. C'est un Evechè. Il y a quelques Eglises à voir. Le Dôme de la Cathedrale est peint par Carlo Cignani: Il y a des Mevatti et des Guerchins ds l'Eglise de St Philipe de Neri. Ds le Palais public la grande salle est peinte par Raphael: Il y a quelques belles vües de la ville.

Faienza est située sur la Lamone c'est un Evechè. Cette ville est fameuse ds l'Europe pour avoir donné son nom à la fayence qu'elle a rétabli plutot qu'inventé, ainsi que le prouvent les Vases Etrusques. Il y a encore une fabrique de Fayence, mais inferieure à celle de France et d'Allemagne. Faenza a été ravagée plusieurs fois mais les Manfredi qui l'ont possedé l'ont rétablie, et entourée de murailles en 1286. Le Pont est

Rimini est une jolie petitte ville: on y compte 18000 ames. Pandolfe Malatesta l'avoit autrefois fortifiée, et decorée de plusieurs beaux batimens. C'est un Archevechè. L'Eglise Cathedrale a été batie sur les ruines du temple de Castor et de Pollux. Les greniers publics forment un beau batiment, soutenu de larges et hautes arcades qui donent sur la place au milieu de laquelle est une fontaine et la statüe de Paul V. Cette place est belle. La ville plus ancienne que Rome de 485 ans, devint colonie Romaine 266 avant J.C. Il reste de ces antiquités un Pont beau pont de marbre bien decoré, et bati avec soin. il paroit par les inscriptions qu'Auguste et Tibere l'ont fait batir. Il y a aussi un Arc de triomphe qui servoit de porte à la ville, il fut erigé pr Auguste. on voit aussi des ruines d'un amphitheatre. Cette ville avoit autrefois le plus beau port de l'Italie. Malatesta employa les pierres du mole pr en batir l'Eglise des Franciscains, et la mer s'est retirée à ½ mille plus loin. Il reste encore au milieu des champs une tour de briques qui servoit de phare à l'ancien port. Plutarque place cette ville au nombre des plus considerables de l'Italie. Elle fournit aujourd'hui

Etat Ecclesiastique

Bolognese.

De Bologne à Naples il y a en passant par Lorette et Rome 481 milles d'Italie.

Nous avons logé à notre retour à la meme auberge à S. Marco.

Arrivés pr la 2de fois à Bologne le 26 X.bre: repartis le 29 X.bre pr Venise à 6h du soir par eau.

Nous nous sommes embarqués à Bologne sur un canal qui commence à la ville il a à peu près 20 pieds de large, l'eau y est élevée jusqu'à 30 de haut par des écluses à deux portes. Proche de Bologne ce canal fait aller une fabrique de papier et des forges de cuivre, il se décharge ds les marais à bon village.

Mal albergo
l'on change de barque.

La barque ici est d'ordinaire traînée par des chevaux, ds les marais plus loin les bateliers menent avec des perches ou à rames. Il nous a fallu envoyer devance une barque pr rompre la glace, et nous partager en deux petittes barques. l'on arrive ainsi à travers les marais jusqu'à

S. Gallo
route de terre —

mauvaise auberge

Ferrarese.

Jusqu'à Ferrare nous avons été par terre il y a huit milles, sur des chariots attelés de huit boeufs. Le chemin est sur des digues très élevées extrement mauvais, rempli de trous, et d'ornieres profondes. De part et d'autre il y a d'immenses marais quelque peu de terres labourées, presque tout prés où l'on fauche de la mauvaise herbe. Beaucoup de plantations de

defendu par deux hautes tours: Soumise a Venise, Faenza fut jointe à l'Etat Eclesiastique sous Jules 2.

Le Bolognese en latin Ager Bononiensis renferme 7 villes. Son territoire est fort bon, mais les torens y font de grands ravages. voyez les obs: sur Bologne.

Dans cette saison les inondations rendent le chemin de Bologne à Ferare impraticable, c'est une suite de digues mal entretenües.

Pieve village à peu près à moitié chemin

San Carlo de ce village à Ferare la route est moins mauvaise.

Le Duché de Ferare fut reüni à l'Etat Eclesiastique en 1598, il est situé sur les bords de l'adriatique. Quelques branches du Pô le divise en petittes isles: le Duché n'a de villes que Ferare et Comachio. il est presque tout entier d.s les marais ceux de Comachio servent au moins à des salines: ces marais sont poisoneux Bologne a fait de grandes depenses pour desecher ceux de son district. Benoit XIV y a beaucoup contribué: mais les Venitiens ne permettent pas qu'on decharge ces eaux d.s le Pô qui leur fait de grands ravages, et la mer est fort

beaucoup de provisions à Venise et c'est son principal commerce. Si le vent est bon on fait le trajet d. 24 heures.

Imola en latin Forum Cornelii a eté fondé par Cornelius Silla, cette ville est assez grande; il y a des rües larges et bien baties.

Nous avons pris à Rome un voiturier qui devoit nous conduire jusqu'à Padoue nous defrayer sur tout pendant la route nous et les domestiques, nous donner 3 chaises à 2 chevaux, et un cheval de selle: sejour 1 jour à Lorette, ½ à Ancone, ½ à Ferare: le tout pour 62 sequins. Arrivés à Bologne la neige et le degele avoyent rendus le chemin de Padoue impraticable. Nous nous sommes donc embarqués de cette ville d. la barque du courier de Florence appellée Procaccio, etablie par le Duc. Nous sommes partis mardi de nuit et d. la belle saison on arrive le jeudi à Venise; mais nous n'y sommes abordés que le vendredi à 10 h du soir. Le prix ordinaire est de 30 paules par personne avec la nouriture et le transport du bagage, nous avons donné 42 paules à cause des retards occasionés par la mauvaise saison, et du trajet par terre que le gel nous obligea de faire. on va jour et nuit.

Etat Eclesiastique

Ferrarese.

Nous sommes arrivés le 30 Xbre pr le diner à Ferare a 35 m de Bologne route de terre.

canaux, et de digues, quelques miserables habitations: on passe un village.

A Ferrare nous avons pris un carosse pr aller à Francolini: le chemin est meilleur que le precedent: on voit beaucoup d'arbres, et quelques habitations.

Francolini à 6 m de Ferare. Embarqués sur le Pô.

très bon village.

nous nous y sommes embarqués sur une branche du Pô, très large ici: nous avons descendu le fleuve ds une grande barque à mat. Toutes ces contrées sont ravagées par le Pô sur lequel nous avons navigué pendant 27 milles toute la nuit. Ensuite nous aurions du nous embarquer sur un canal pr joindre une branche de l'Adige, mais ce canal étoit gelé, et nous avons pris la route de terre: sur la rive de la Province du Polesin Etat de Venise

Après 27 milles de trajet sur le Pô on fait 14 milles par terre.

Republique de Venise.

Province de Polesin.

A 7 milles de là nous avons traversé l'Adige, pr continuer les 7 autres milles par terre: sur un affreux chemin, d'abord marais et saules, puis sables profonds. non loin de la mer

Nous sommes arrivés le 31 Xbre pr le diner à Cavanella del L'adige à 47 milles de Ferare.

On s'embarque sur un canal.

Petit village de quelques maisons entourées de marais: Nous y sommes embarqués d'une grande barque pr Venise; le canal de Cavanella à 10 milles

éloignée. Il faudroit élever de hautes digues, creuser des canaux, mais pour cela il faudroit une population, et un commerce comme en Hollande.

La route de terre de Ferrare à Padoue est meilleure que celle de Bologne à Ferare, mais toujours très bourbeuse dans la mauvaise saison. On passe par Rovigo capitale du Polesin. On traverse l'adige sur un bateau à Moncelos bon village du Padouan: ensuite au bord d'un canal, l'on suit une vaste plaine jusqu'à Padoüe. On compte 150 m de trajet par terre de Bologne à Venise. Le chemin par eau est de 120 m d'Italie.

La Province du Polesin est fort petitte elle a 16 lieues de long sur 6 de large. C'est une presqu'ile entourée d'une branche du Pô, de l'adige, et de la mer Adriatique. Les Venitiens s'en emparerent en 1500 sur les Ducs de Ferare.

L'adige est après le Pô le plus grand fleuve de l'Italie. Il vient de Trente, passe par Verone, Rovigo, et tombe dans l'Adriatique près de Venise à 2 m de l'Embouchure du Pô. Il porte à Venise toutes les marchandises de l'allemagne, et celles des Provinces qu'il traverse.

Ferare est la plus belle ville de l'Etat Ecclesiastique après Rome. Elle a 4 m de circuit, deux places immenses, et les rües au cordeau, et très larges. C'est la capitale du Duché situé sur la plus petitte branche du Pô. La maison d'Est posseda Ferare à titre de Marquisat, ensuite Paul 2d l'erigea en Duché. Ces Princes l'avoyent enrichie, et embellie, mais aujourd'hui, il n'y a ni commerce ni population. C'est un desert. Clement VIII y fit batir une citadelle. C'est un Archeveché, L'Eglise Cathedrale renferme quelques tableaux precieux. il y en a encore chez les theatins, et d's l'Eglise de St Dominique. Les benedictins possedent le tombeau d'Arioste mort en 1533 à 59 ans. On conserve ses manuscripts ds cette ville qui étoit sa Patrie. L'université a été fondée par l'Empereur Frederic 2d pour balancer celle de Bologne, elle jouit des memes privileges qui furent confirmés par les Papes: A present elle est devenüe College des Jesuites. Il y a ds cette ville deux statues de Borso et de Nicolas d'Est, et au milieu de la place sur une colone, est celle d'Alexandre VII. Le Palais des anciens Ducs est au centre de la ville, entouré de fossés, et flanqué de tours. C'est aujourd'hui la demeure du Legat. Vis à vis est un Palais magnifique

République de Venise

Province du Polesin

Brondolo à 10 m de Cavanella ou entre ds les lagunes.

Deux chevaux trainoyent notre bateau

petit village avec Eglise, belle écluse du canal à la mer: le vent contraire nous empecha d'aller à voile, notre bateau étoit trainé par deux petittes barques à 8 rames chacune.

Chiosa à 3 m de Brondolo et à 25 de Venise
toujours par les lagunes.

Cette ville batie sur une lagune ou la cotoye. puis on traverse son port qui est grand. A droite est une autre lagune qu'on veut fermer d'un mur en pierre de taille: le mole a deja plus d'1 mille.

Palestrina

Sur les rives de Palestrina est le Porto secco l'eau y est très basse. D'ici à Venise les maisons se suivent le long des lagunes. Plus loin on traverse le Porto malamocco qui est des plus orageux à 12 m de Venise. A gauche on voit le fanal. La nuit et le brouillard nous ont empeché de bien jouir de la vue de Venise.

Venise à 120 milles de Bologne. De Lorette à 279 m; de Rome par la route de Lorette à 451 m d'Italie de Naples par Lorette et Rome à 601 milles —

Nous sommes venus loger à Venise à l'Ecu de France sur le grand Canal près du Pont de Rialto. C'est une bonne auberge tenue par un honette Allemand.

Arrivés le 31 Xbre 1767 à 11 heures du soir.

Voyez sur Venise le volume des Observations

Le Canal de Cavanella est très large bordé d'arbres. Il unit la Ladige avec les lagunes de port et d'autre sont des marais avec de petits canaux pr l'ecoulement. Les habitations assez frequentes sont en briques. Il y a beaucoup de legumiers autour.

Près de Brondolo nous fumes visité; Les barques de Florence à le privilege de ne l'etre qu'une fois. Tout autour de Venise sont des Sbires à l'affut des bateaux qui arrivent ou qui sortent pr les visiter.

Palestrina est une petite ville peuplée de jardiniers et de pecheurs. Elle est comptée au nombre des 72 isles de l'Adriatique. Comme toutes les maisons sont baties le long des lagunes. Cette ville à 2 m d'Etendue. Autrefois les nobles venitiens y avoyent et sur toutes ces côtes de pompeux Palais: mais depuis que le commerce leur est defendu, les richesses diminuent, les Palais se ruinent.

Les maisons des Païsans sont assez propres. Ce sont des cabanes couvertes de chaumes, et les parois en bois sont revetus de roseaux. La fumée sort par la porte qui se ferme avec une natte, et la fenetre a un volet de bois. Les païsans les plus aisés ont une partie de leurs habitations en briques. Les hayes sont de piquets qui soutiennent des nattes. Ils en couvrent aussi leurs légumes. Le bois est fort cher quoiqu'il y ait beaucoup de plantations d'le Polesin.

à la maison d'Est qui a des domaines d'le Ferrarois à titre de fief relevant de l'Eglise.

Chiesa est aussi batie sur une lagune. Cette ville paroit belle et assez grande. Il y a un très long pont de communication à une autre lagune. Ce sont des marais que la mer inonde, on bati sur les terreins les plus élevés. Toutes les maisons sont sur pilotis; à fleur d'Eau est un rang de pierre de taille, et le reste est en briques. Chioza a une forteresse qui paroit bien entretenue. A la rade sont une quantité de vaisseaux de pecheurs. La ville est peuplée ainsi que de faiseuses de dentelles. C'est ici que l'on fait le point de Venise. Le port de Chioza est un des plus grands de l'Adriatique. Les ports ne sont que les entre deux des isles qui donnent en pleine mer. Comme l'Eau y est resserrée, les vagues sont plus fortes à l'embouchure; Quand le vent est fort le courier de Florence est obligé de prendre la route par les canaux à 5 m de Venise. Cette route est plus longue que celle que nous avons faite

Etat de Venise

Padouan.

le 13 de l'an 1768 partis pr Padoue

Nous avons pris ~~un~~ burquielo ~~pottte~~, grande barque commode où sont deux chambres boisées, élevées, garnies de bancs et coussins: ce Burquielo suit une pettite barque où sont 4 rameurs qui la conduisent à travers les lagunes, passé Fusina à 5 m. de Venise. nous au canal, un cheval tire la barque. petit bourg sur la terre ferme.

C'est là que l'on sort des lagunes pr entrer ds le canal de la Brenta, formé par les eaux de la riviere de ce nom, et celles du Bachiglione. Toutes deux coulent des Alpes Trentines, se joignent sous les murs de Padoue, et se dechargent par ce canal ds la mer adriatique. Quatre portes ou Ecluses soutiennent les eaux de ce canal à une hauteur toujours à peu près égale. Elles se trouvent ds les quatre endroits suivans.

Moranzan.
Mira.
Dolo.
Stra.

Ce sont les noms des maisons de campagne qui bordent le canal, et qui appartiennent aux nobles Venitiens. Celle de Stra est superbe à la maison Pisani, la nuit m'a empeché de la voir

Noventa maison de campagne de Mr Giovanelli.

Ponte Iglesi — — — — pont de bois au dessus du canal.

Portello di Padoua nous y descendimes du burquielo pour entrer en ville à pied.

Padoue Cap: du Padouan à 20 m de Fusina à 25 de Venise. Arrivés le 14 au matin, repartis le soir —

Voyez les observations sur Padoue

Nous avons logé à la Stella d'oro bonne auberge tenue par un honnête savoyard

Les bords de part et d'autre du canal de la Brenta presentent un spectacle riche et varié, d. la longueur d'environ 20 milles d'Italie. La campagne qui l'environne est de la plus grande fertilité, et produit toutes sortes de grains et de fruits. Il y a quelques beaux villages batis ds les environs. On voit des deux cotés ds toute la longueur du trajet une multitude de maisons de campagne des nobles Venitiens accompagnées de beaux jardins, et de promenades couvertes, ornées de statues et de vases, parmi lesquelles la maison Pisani située à droite du canal en montant, est de la plus grande magnificence, par la richesse de sa construction, et les dehors qui la precedent et qui aboutissent immédiatemt sur le canal. Elle a un mille environ de batimens. Ce qui contribue encore à rendre cette route agreable, est la multitude de barques, gondoles, péotes, burchielo, qui montent et descendent continuellement. mais les tenebres de la nuit nous ont privé de ces agremens, jusqu'à Fusina nous avons été à rames. Depuis Fusina, un cheval a trainé notre barque jusqu'à Padoue

Tous les soirs il part de Venise une Peotte avec les lettres pr Padoue; les passagers et voiageurs peuvent en profiter à 2 livres p. tete 20 sols de France: il en part une encore tous les matins, et de meme de Padoue à Venise, matin et soir, mais on y est très mal, à cause de la foule. nous avons preferé de prendre un Burchielo qui nous a couté 3½ sequins outre la buona mancia, que nous avons gardé à Padoue pr revenir d. le meme à Venise.

Ds la belle saison les nobles qui ne sont pas occupés à des charges qui demandt leur présence à Venise, sortent du sein des flots pour venir en terre ferme jouir du beau spectacle d'une campagne riante et fertile, diversifiée par une multitude d'objets interessans, d. des contrées où la vegetation se fait avec force. Cette plaine si riche et si fertile est terminée par la ville de Padoue.

Que l'on entre ou que l'on sorte de Venise, si on a le malheur de rencontrer les sbires qui croisent toujours il faut ou essuyer une visite incommode ou s'en racheter par une étrenne. Ce parti est le plus simple, et le plus efficace

Revenus de Padoue à Venise le 15 1768 au matin, par la meme voye. —

Repartis de Venise pr Vienne le 18 Janvier 1768 — — .

Etat de Venise

Pour aller à Maestre nous nous sommes embarqués nous et nos effets sur une péotte. et nous sommes sortis de Venise par le Canal Regio.

Polada di San Giuliano —

C'est un faux bourg de la ville, ou demeurent les Sbires à qui on paye pr le passage 5 sols, et une étrenne pr l'exemption de la visite.

Anconetta

à l'extremité de cette petitte isle demeure un hermite, il a pour tout bien, une petitte chappelle en briques, deux petittes chambres, trois pins, deux tilleuls, et les aumones des passagers. De ce lieu on peut jouir agréablemt de la vue de Venise toujours frappante, toujours singuliere.

Amalgera à 7 m de Venise

petit village sur la terre ferme ou nous avons debarqué: à un ½ mille de Maestré on y va par une belle chaussée élevée

Maestré diné à la campana à 7 milles de Venise.

Trevisano.

on peut entrer ds cette petitte ville en bateau le long d'un canal assez large qui la traverse bonne chaussée, tres large, bordée de fossés et de canaux pr l'ecoulement; il y a de part et d'autres une suite de plantations de saules et de peupliers: le sol paroit fort bon, labouré avec soin, coupé de canaux, et couvert d'arbres, cette plaine fertile est bornée par les montagnes du frioul, par celles du Tirol, et la mer adriatique. Suites de maisons de campagne de part et d'autre. Il y en a une sur la droite qui se distingue par son élegance, c'est celle de Mr Delphino Noble

De Venise à Almagara, on traverse les lagunes, leur peu de profondeur fait aisement croire que ce ne sont que des marais couverts par les eaux de la mer, on rencontre de part et d'autre des langues de terre melées de graviers et soutenues par des pilotis. Il viendra peut être un tems où l'on batira sur ces isles de nouvelles habitations qui agrandiront Venise et la rapprocheront toujours plus de la terre ferme. La distance la plus proche aujourdhui est de 5 milles d'Italie ici Fusina, à l'issue du canal de la Brenta: C'est presque la meme route pr aller à Almagara mais on se jette davantage sur la droite au nord de la ville.

Maestré est une petitte ville assez laide, mal propre, mal pavée, les maisons sont en briques couvertes de thuiles; Elle a pr juge et gouverneur un Podestat noble Venitien du grand Conseil

Tout cette plaine produit surtout des grains, il y a à proportion peu de paturages, aussi le betail y est-il d'une petitte taille et assez maigre. on s'est plus attaché aux plantations d'arbres qui servent utilemt aux chauffages et à la batise; il y a beaucoup de meuriers, et le spectacle, de ces plantations rend cette vüe, variée et très riante.

Nous avons pris un voiturier à Maestré pr nous conduire jusquà Vienne: Un carosse à 4 personnes et à 4 chevaux, avec un siege pr deux domestiques et un cheval de sel, logemt nourriture, chauffage de 4 maitres et 2 domestiques, pontenages, barieres, passages de rivieres, et de montagnes, le tout pour 70 sequins de Venise. En outre il s'est chargé de nous rendre de Venise à Maestri, avec le bagage, les Etrennes des auberges et autres petits frais sont pr notre compte.

En arrivant à Maestré nous avons fait mettre nos malles sur le carosse loué. La route par Trieste à Vienne est preferable à celle ci et la bonne saison, mais à present l'incertitude pr le trajet de mer de Venise à Trieste, nous a eloigné de ce plan, on peut rester 3 jours, mais, il se peut faire aussi 15 jours ou 3 semaines.

De Maestré à Trevise la route est extremement agréable par la suite de maisons de campagne, qui se succedent, où les nobles Venitiens passent les tems de leurs vacances. La plus part de ces maisons sont entourées de jardins ouverts et ornées d'une multitude de statues bonnes et mauvaises: l'architecture en est legere, les toits sont en terasses bordés de balustrades, vases, statues et autres ornemens.

Etat de Venise

Trevisano

Venitien loué aujourdhui au Duc Montalegro Ambassadeur d'Espagne plus loin en est une à la maison Algarotti, où le poete de ce nom, intimement lié avec le Roy de Prusse, et l'autheur de Newtonianisme à la portée des dames finit ses jours.

Poiano

village et paroisse, maisons de campagne éparses, terres labourées, peupliers, saules, meuriers.

La Croce

auberge, meme culture, memes plantations, chaussée très élevée, mais en mauvais Etat de la mauvaise saison; elle n'est pas assez bien couverte de gravier et il y a beaucoup de boue.

Treviso à 12 m de Maestré à 19 de Venise arrivés le 18, logés à la Stella doro, repartis le 19 jan

Capitale du Trevisano.

continuation de la plaine, bonne chaussée élevée, et bordée d'arbres, il y en a beaucoup de toute cette campagne, presque toute labourée: on voit autour des maisons, beaucoup de legumiers en bon Etat. Tout ce spectacle varié par une multitude de maisons éparses propres, jolies, presentent un coup d'oeil bien interessant: cependant ici le sol ne paroit pas si bon, il est melé de cailloux et de graviers

Lovadina

bon village très étendu, plus de chaussée c'est un chemin bati, et bordé de canaux pr l'ecoulement. communes étendües, passage de la Piavé qui cause beaucoup de ravages pr ses debordemens, une fois on la passe à gué et une autre, sur un mauvais bateau

Conegliano à 15 m de Treviso diné à l'Empereur bono auberge

joli bourg, quatemᵗ bien bati.

Trevise est une ville fortifiée, entourée de fossés remplis d'eau, et munie de quelques bastions. Elle a pr gouverneur un Podestat tiré du Senat de Venise. La riviere Sile qui prend sa source à huit milles de la ville se partage ici en plusieurs branches qui font tourner des moulins à farine. on en voit un surtout à 16 roües. Cette ville paroit generalement mal batie, cependant il y a quelques jolies maisons. beaucoup ont des arcades ou portiques, mais les rües sont mal percées, et très boueuses. On y compte 11mille ames. Il y a une garnison de milice, une compagnie d'infanterie, et une de cavalerie. C'est un Evêché: il y a beaucoup de couvents.

La Piave prend sa source ds les montagnes du Tirol, et occupe le long de son cours, une étendue très large de terrain couvert de gravier, ses inondations sont frequentes et causent de grands domages. Le gouvernemt pr prevenir les malheurs fait faire aujourdhui près du lieu où nous avons traversé le torrent une forte digue de grosses pierres de taille pr la resserer ds son lit: les eaux de ce torrent sont très limpides, et roulent sur une couche de cailloux, elles forment beaucoup de sinuosités, et les aproches en sont steriles, dabord ce sont de vastes communes ensuite du gravier, les pierres pr la digue se tirent de la montagne, et sont amenées sur des radeaux

Ici la valeur du mille d'Italie est plus difficile à determiner, les distances ne sont pt fixées et determinées par des pierres milliaires. On compte d'ordinaire ici 5 milles d'Italie pr un mille d'allemagne. La beauté, la fertilité, la population de cette contrée sont de grandes preuves de la sage liberté dont on jouit ds le gouvernemt de Venise, il semble que la campagne ici se peuple aux depens des villes assez abandonnées; les bourgs et les villages sont assez rares, mais le long de la route c'est une suite de maisons avec des possesions bien arondies, fermées par de belles hayes, coupées de canaux, plantées d'arbres. Cette sorte de population a beaucoup d'avantage sur celle qui se concentre trop ds les chefs lieux ou villes. Le rideau terminé par les belles montagnes du Tirol et du Frioul presente une varieté de points de vue, interessante.

Conegliano bourg precedé par plusieurs jolies maisons de campagnes, et gouverné par un Podestat: sa situation est fort agreable au pied d'une colline, cultivée, et couverte de maisons. Ds les environs on a fait quelques irrigations, et plusieurs plantations d'arbres aquatiques. On compte à Conegliano plus de 3000 ames, les habitans paroissent ds l'aisance, il y a de très jolies maisons et quelques Eglises.

Etat de Venise

Trevisano

meme culture, plantations qui parois-
sent au loin des forets. sur la gauche
montagnes qui bordent le Trevisano.
plus de chaussée route plus Etroite

Lodigo — bon village.
maisons eparses plaine cultivée jusqu'aux
pieds des monts, les hauteurs paroissent
incultes.

Ponte di Lamuga — village où l'on passe un torrent sur
un pont de pierre.
le chemin s'elargit par fois, il y en a un
morceau considerable soutenu sur la droite
par un quai de pierre de taille pr em=
pecher le degat du torrent.
Cette campagne est arrosée par plusieurs
petits ruisseaux, dont on ne tire pt tout
le parti possible.

Frata — village

Sacil — petitte ville, jolie place, plusieurs belles
maisons à portiques, restes de fortifications.
quelques maisons de campagne et fermes
repandües dans la campagne meuriers et
arbres aquatiques

Sardnani — village–
le chemin est tres boüeux et difficile
par la meme de cette saison, on pourroit
facilemt le couvrir de gravier, car le sol
en est rempli, et on en degarniroit la
campagne, on passe un ruisseau à gué

Fontana Fredda à 15 m de Conegliano — grand village où finissent les limites du
arrivés le 19, logés, à l'aquila negra
repartis le 20 Janvier
Trevisano, et commencent celles du

Frioul

villages de part et d'autre sol graveleux, canal
bien fait, pavé de caillous pr l'écoulemt
des eaux, toujours belles plantations de

On peut observer qu'en général que le long de cette route on sait la manière de bien faire le pain, il est très leger, très blanc et bien cuit, la qualité des grains est bonne, et malgré l'aridité du sol, le fumier, et les profonds labour suppléent à sa fertilité. Les vins seroient très bons, si les habitans avoyent la précaution de le faire fermenter, et de le conserver ds des vases et tonneaux propres, et sans odeur, faute de quoi, il a un gout souvent desagreable, ou de moisi ou d'evanté, et sa nature est cependant susceptible d'amelioration et de perfection. On prend encore beaucoup de soin de la volaille qui est de bon gout, et assez bien nourrie, il n'est pas de paisan qui n'ait ds sa basse cour plusieurs dindons, et tous les jours on en sert ds les auberges. L'eau est partout legere et bonne par tout, chose très rare en Italie, surtout ds le voiage de Rome à Naples. Mais le sel est très noire, très sale, très mauvais. La vente le souverain se l'est reservé, et en a donné le privilège à plusieurs marchands de Venise qui pour l'usage de la province du Friule le font transporter à la capitale à Udine, la livre coute 4 sols du pays ou 2 sols de france prix bien different des fermiers de France qui le vendent dans quelques provinces à 15 sols.

La province du Frioul, est une des plus belles des Etats de Venise, elle est gouvernée par un noble senateur avec le titre de Luogotenente Generale qui reside à Udine capitale de la province qui se soumit à la Republique en 1420, elle a conservé ses privileges municipaux.

Depuis Sacil à Fontanna Fredda notre voiturier a été obligé d'ajouter à notre attelage deux chevaux de plus à cause de la difficulté du chemin rendu tel par son sol limoneux, et humecté par les pluyes.

La grande quantité de meuriers que l'on rencontre sur toute cette route est une preuve que l'education des vers à soye est un objet essentiel de l'industrie des habitans: mais il est surprenant qu'ils n'ayent pas l'usage de semer le lin et le chanvre, et tout ce pais ne paroit produire que des grains, peu de paturages, et encore moins de legumes dont on ne seme qu'un peu autour des habitations.

Le parallele du Ferrarois avec ces contrées ci est tout à l'avantage de ces dernieres, et prouvent qu'il ne faut que des bras pr rendre un pais bon et capable de produire: ici malgré le voisinage des montagnes, qui envoyent souvent des torrens affreux ds la plaine malgré le gouvernement aristocratique moins propre peut-être à l'encouragement qu'un gouvernement regi par la volonté d'un seul, tout est cultivé le pays peuplé, le peuple à son aise. tandis que le triste Ferrarois est inondé et desert, faute de soins

Etat de Venise

Province du Frioul

de meuriers, alignés. jusques ici le pays paroit rangé, soigné, on tire parti de tout.

Pordenone — village après qu'on la passé, le pais presente un triste spectacle des ravages que causent les eaux qui descendent les montagnes du Frioule, et dont le lit pierreux occuppe plusieurs milles de largeur: ces torrens s'appellent Aqua-friolé

Rausetto à 15 m de Fontanna Fredda diné d'une auberge passable. — petit village terrein inculte et gravier quelques meuriers et vignes en hutins; toute cette plaine est arrosée de plusieurs ruisseaux limpides.

Rotisto — petit village passage à gué du Taliamento.

Deniau — autre village avec paroisse que l'on laisse sur la droite, continuation de gravier, mauvais sol fangeux, route difficile à cause du limon et les pluyes.

Carpaco à 8 m de Rausetto arrivés le 20 Janvier repartis le 21 — village sur une hauteur graveleuse qui domine sur toute la plaine inondée par le Taliamento. au sortir on descend imperceptiblement par un très mauvais chemin raboteux, rempli de grosses pierres, il y a quelques convents encore de hutaines et de meuriers.

San Daniel — gros village, ravins, au centre d'un pais inegal. arrosé de ruisseaux, il y a plusieurs ponts de pierre, ici le paisage est different collines roches, terreins abandoné, quelques broussailles: au loin on voit quelques bourgs et villages épars.

San Tomasso. — assez grand village montée et descente a droite terrein bas coupé de canaux et couvert d'allées de saules: à gauche collines incultes. On passe la Leddo sur un pont de pierres

Roppes — village, puis domaines épars entourés de murs, sur la gauche au pied d'une

Les Habitans de la campagne paroissent ici vivre d[an]s l'aisance, sont bien logés se plaisent d[an]s la propreté qui paroit d[an]s leurs maisons: Ils sont polis, complaisans et satisfaits des douceurs de la liberté que le gouvernem[en]t leur accorde. Les terres sont excessivem[en]t cheres quoique que le sol soit ici très pierreux et peu fertile, mais la population est nombreuse, on ne craint point de faire des enfans qui deviennent possesseurs à des titres fort surs, et protegés par la loi entre cela les paisans les plus à leur aise afferment des domaines q[u']ils font valoir.

à Comsetto notre Voiturier fut obligé d'ajouter à notre attelage quatre boeufs p[ou]r faciliter et accelerer notre marche par un chemin tortueux, plein de limon et de gravier qui le rendent très difficile.

A Capasco nous avons vû une douzaine de boeufs superbes par leur taille, et leur embonpoint, ils étoyent de Stirie et destinés pour les boucheries de Venise, ces lieux sont un passage continuel de Betail de la Stirie p[ou]r cette capitale.

Quelqu'ingrat que soit ce sol tout rempli de cailloux, on tache cependant de ne perdre que le moins de terrein possible, et l'on voit le long de la route, les terres soutenües par des murailles seches de cailloux.

La grande quantité de pierres qui se trouvent fait qu'on en bati toutes les maisons, on entoure les jardins, possesions de hauts murs qui servent en meme tems d'appuy aux treilles.

Quoique le grand nombre de plantations dont tout ce pais est couvert, fournisent assez de bois de chauffage, cependant les habitans de la campagne se servent par économie des Epics de maïs, après en avoir mondé les grains et les brulent: c'est une flamme claire mais qui ne chauffe p[oin]t.

Depuis Trevise jusques ici, tous les arbres plantés et alligniés d[an]s la campagne, comme meuriers, peupliers, ormes saules sont entourés et joints par des fermens de vignes, un meme terrein produit du bois des grains, des raisins, et cette varieté doit être agréable en Eté.

Le Trevisano et le Frioul sont sujets à d'affreux ravages causés par les inondations frequentes des torrens qui se precipitent des montagnes du Tirol, et du Frioul: C'est une perte considerable de terrein d'un pais où les habitans sont assez industrieux, quelques digues de pierres ne suffisent p[oin]t p[ou]r contenir les eaux, un bon canal, profond, resserré, fixeroit mieux leur lit, et le recouvrem[en]t des environs desolés seroit une nouvelle conquette.

Le Tagliamento est le plus dangereux, de tous par la rapidité et la masse énorme de ces eaux qui couvrent à la fonte des neiges plus d'un mille de largeur; cette barriere retient souvent les voiageurs plusieurs jours, plus heureux nous avons passé les cinq bras de ce torrent à gué à l'aide de quelques paisans à pied, qui marchoient devant nous p[ou]r sonder la profondeur des Eaux.

Etats de Venise

Province du Frioul.

montagne est un château avec une immense étendue de terrein entouré de murs, plus loin est une espece de parc, un jardin, un bois de sapins plantés, des paturages séchés par divers canaux où s'ecoulent les eaux des montagnes qui forment quelques bassins d[an]s les environs du chateau. retraite isolée qui peut avoir des charmes pour une ame sensible et malheureuse.

plus loin maisons et possesions éparses et enclos, environnés de fermes et écuries.

Ospitaletto à 15 m de *Cassacco*
dîné à *S. Marc*

gros bourg bien bâti d[an]s les montagnes.

gorge dans le roc vallon resserré et occupé en entier sur la gauche par le dangereux Taliamento: tout le lit est couvert de cailloux, le chemin pavé et souvent soutenu de te rasses en terres et en pierres cotoye les col lines sur la droite du vallon: c'est une descente longue mais p[eu] rapide: ensuite il y a quelques champs de peu de rapport.

Vezzona

petitte ville d[an]s la gorge meme des montagnes il y a plusieurs maisons d'abandonnées, et elle paroit deserte, entourée de murailles et de fossés: au sortir on passe sur un beau pont de pierre un large torrent.

suite de vergers et de possesions enclos de murs, mauvaise chaussée, près des maisons on voit une multitude de berceaux couverts de vignes: ce vallon est trés étroit resserré par de hautes montagnes, alors toutes couvertes de neiges

Sortis à 2 m de Spittaletto
arrivés le *21 fevrier*, logés *à l'aigle noire* repartis le *22.*

village assez considerable d[an]s les montagnes l'abord en est trés rude, à cause de l'affreux pavé d'une chaussée mal entretenue.

On continue toujours à marcher dans une suite de gorges de montagnes élevées: il y a quelques champs ça et là mais de peu de rapport, le chemin est étroit, tortueux,

Ici on sent déja la dégradation des langues, on parle un italien très corrompu, et un mauvais patois d'autrichien; l'argent de l'empire y a aussi cours.

Plus on avance d[an]s les montagnes, et plus on s'apperçoit du changement d'aisance des peuples, ils sont plus pauvres ici, la mendicité ne paroit p[oin]t en deshonneur et les petits enfans, mêmes les paisans et les femmes, vous tracassent dans les villages, p[ou]r demander quelqu'aumone. Leur subsistance devient difficile d[an]s des gorges de montagnes occupées par des torrens, et entourées par des rochers pelés. Dans les tems des neiges, quand il y en a beaucoup on est souvent arretté par les avalanches qui tombent du haut des rocs et remplissent le chemin deja étroit et difficile, souvent ~~souvent~~ soutenu à mi côte du roc par une terasse de pierres, les chutes des eaux au tems de la fonte minent encore la route, et l'on apporte p[oin]t de soin p[ou]r l'entretenir exactement. Nous avons été obligés de prendre deux paisans avec des pelles p[ou]r degarnir devant nous la neige. C'est par tout une suite de vües qui en imposent par la tristesse le nud l'elevation, le nombre de ces montagnes qui s'elevent autour du voiageur qui souvent ne voit devant lui aucune issüe p[ou]r sortir de ces gorges: ajoutés à cela le nombre des torrens, le bruit de ces eaux qui s'entrechoquent, le sifflement des vents un tems couvert et qui confond le ciel avec la cime des rocs, ces circonstances réunies vous representeront aisement l'approche du Tartare.

Il est à remarquer que ces montagnes du Frioul sont d'une triste aridité, composée pour la plupart de lits de rocs paralelles, il y a peu de terres capables de produire ce sont quelques paturages où l'on envoye un betail petit et decharné, c'est un defaut essentiel d[an]s l'economie rurale de ces provinces, on cultive trop de grains, point de prairies, et quelle plus grande commodité p[ou]r les arrosemens que ce grand nombre de petits ruisseaux qui serpentent, et dont l'eau battue par tant de chutes porteroit une si utile nouriture à la vegetation: De la même arrive qu'on manque de fumier p[ou]r les engrais des champs, les bestiaux en cherchant une subsistance éloignée ne restent p[oin]t d[an]s les etables, et passent plusieurs mois sur les montagnes. Il faut cependant avouer que les pentes rapides de cette chaine sont un obstacle à leur culture si les vallons sont trop resserés mais à quelques milles en deça, de belles prairies si faciles à etablir, enrichiroient les cultivateurs: On voit d[an]s ces montagnes ça et là quelques vieilles tours qui servoyent autrefois de retraite aux brigands, au dessus de Vezzona domine un reste de fort sur une colline. Je n'ai pas remarqué qu'il y eut beaucoup de bois sur les hauteurs, les habitans y suppleent par le grand nombre de plantations. Passé Portis on voit ça et là sur les hauteurs quelques bois clairsemés de sapins, et à mi cote seulem[en]t, le reste jusqu'en haut est absolum[en]t nüe c'est du roc.

État de Venise
Province du Frioul

souvent apliqué contre le roc, il y a des montées et des descentes frequentes, et toujours très pierreuses. A gauche le vallon est occupé par le lit du torrent qui vient de Pontieba, et augmente les eaux du Taliamento.

Resiutta

Triste village, on passe la Pontieba sur un pont de bois; les eaux élevées de ce torrent font tourner d^s le vallon plusieurs scieries. habitations éparses, et treilles de vignes ou seppes mariés à l'ormeau, ou au saule, dés que la position du terrein le permet, ils ont aussi l'usage des berceaux en vignes, mais à en juger par le vin aigre, le raisin doit être mauvais

Chiusa à 12 m de Portis
diné très mal

village d^s la partie la plus étroite de la gorge; au sortir il y a une espece de fort qui domine sur le chemin, un capitaine le comande, et il y a plusieurs soldats de milice, et quelques canons braqués. On continue la route d^s ce vallon très resserré, et occupé par les Eaux de la Fela que l'on traverse 4 fois sur des ponts de bois. Le vallon serpente beaucoup, et presente des situations tristes, et très serrés, le chemin est plus étroit, plus difficile, plus pierreux qu'en deçà de Chiusa, et le peuple plus pauvre.

Dogna

hameau avec un pont de pierre sur la Fela, qui fait tourner quelques moulins ça et là d^s le vallon.

Pietrajada

autre hameau, le chemin continue tantot à droite, tantot à gauche du vallon, et toujours il semble attaché contre le roc.

Pontieba à 6 m de Chiusa. et de Venise par la route que nous avons prises à 108 milles d'Italie, ou à 21 3/5 d'allemagne, en comptant 5 m d'Italie p^r 1 d'allemagne. Arrivés le 22, logés au Cerf d'or, repartis le 23 Janvier 1768

États de la Maison d'Autriche
Carinthie

Pontieba, une partie à chaque Souverain limitrophe.

En arrivant à Pontiebba, les officiers du Souverain d[an]s les Etats duquel Vous entrez Vous demandent le passeport: nous sommes dispensés de la visite des males, mais on y mit le sceau pour nôtre voiture, qu'à la poste de Vienne. La Pontiebba torrent qui donne le nom au village separe les deux souverainetés, du coté des Etats de St Marc ou de Venise, il y a un quai fort élevé en talus et en pierres de taille et vis a vis de simples pilotis garnis de fascines: On passe le torrent sur un pont de pierre, au milieu est une grande porte, avec les armes de chaque Souverain du coté de ses Etats. Le village est assez grand, les maisons sont en pierres bien baties, assez étendues, et à Tou 2 Etages: dans la moitié au delà du Pont à l'Imperatrice Reine, il y a quelques soldats pour le service ap-parament des officiers de la douane. Ici on compte par ducats, gouldes, gros et kreutzer. Le goulde vaut 20 gros, le gros 3 kreutzer: le ducat d'Hollande équivaut 4 gouldes 7½ kreutzers; le sequin de Venise, le ducat de Florence, et celui de Kremnitz sont de la meme valeur, et valent 4 gouldes 12 kreutzers: Le gould vaut 5 livres de Venise, et la livre vaut 12 kreutzers.

Les paisans s'occupent communement ici dans l'hiver à faire du charbon de bois, ils s'en servent, et le vendent dans les villes voisines, nous en avons rencontré une multitude de traineaux.

La forme de ces montagnes est plus singuliere que celle des autres chaines que nous avons traversé: le tout pour la plupart des pics de sucre de roc, ou de hauts rochers en forme de calotte, ou des quilles élevées, ou bien encore une suite de rocs presque à pic, ressemblans à peu près à une muraille à perte de vüe en hauteur: les montagnes s'élevent tout à coup depuis leurs bases, et les pentes en sont partout très escarpées. Leur structure est très irreguliere, et il n'y a aucune conformité avec les autres montagnes. Ici les angles saillans ne repondent en aucune maniere, comme d'ordinaire dans les Alpes, aux angles rentrans ici tout paroit placé au hazard, les gorges ne se ressemblent en rien, les vallons n'ont aucune forme suivie. mais on doit remarquer que ces montagnes, malgré leur aridité, sont bien plus peuplées, que les Appenins de la Toscane et de la Romagne.

Le peu de terrein propre à produire qui se trouve entre les rocs, et sur les pentes est employé pour les vignes. Ici les habitans font du vin blanc assez bon et preferable au vin rouge d'en deça dont l'aspreté domine et degoutte.

Malgré la grande indigence, les habitans paroissent avoir quelque industrie: ils savent élever les eaux, les resserer d[an]s des canaux de bois et les employer à des moulins et à des scieries. La race des chevaux paroit bonne, ils sont grands et forts.

Etats de la Maison d'Autriche

Carinthie.

chemin très rude, le long du vallon étroit occupé par les eaux de la Fela. ça et là sur les hauteurs sont quelques habitations, on rencontre dt le bas plusieurs vergets enclos de murs, plus loin des broussailles de sapins pont de bois sur la Fela, moulins et scieries. bois de pins qui s'étend jusques sur les montagnes.

Meiferdgit — village assez grand resserré entre les rocs le valon étroit forme plusieurs sinuosités.

Schafflitz — autre village. Ici le vallon commence à s'élargir, les montagnes à baisser, forêt de pins et sapins.

Tvarisa à 12m de Pontieba nous y avons diné ou $2\frac{2}{5}$ d'All: — village qui s'étend le long des cotes des montagnes,

Depuis ici nous determinerons les distances par le mile d'Allemagne égal à 5 milles d'Italie: suivant le compte du païs — Au sortir toujours haut et bas, montagnes couvertes de bois de pins et sapins, au fond du vallon le long du torrent à droite il y a quelques habitations.

Cocha — village très long avec une paroisse, et un pont de pierre par dessus un torrent. Cette situation est sinistre.

Tele — autre village peu éloigné, vallon plus large, le païs s'ouvre un peu

Mayleuf — petit village dominé par un antique chateau Hoffdrie, dont les Seigneur qui étoyent Comtes batoyent monoye. on passe plus le torrent Faccarium sur un long pont de bois: mais avant on descend très longtems dans un bois de sapins.

Gailitz — village pauvre, aux Benedictins d'Arnoldstein qui en possedent cinq autres.

Arnoldstein à 10m d'Italie ou 2m d'All: de Tvarisa arrivés le 23, logés à l'auttharus/auberge et repartis le 24 janvier — village au pied d'un roc élevé, où il y a un couvent et une Eglise de Benedictins Seigneurs du lieu

Partout ici nous avons trouvé des neiges
très profondes qui nous ont obligé de
prendre des paisanes nécessaires souvent
pr frayer le chemin, ou soutenir le carosse.
nous avons encore pris deux chevaux de
plus; malgré cela nous eumes bien des
peines, bien des longueurs, désagréables.
Le chemin est composé d'une suite de
montées et de descentes, peu élevées,
mais fatiguantes à cause du grand
nombre: Pr empecher les avalanches
de combler le chemin, on a fait de
distance en distance ds les endroits les
plus exposés, des clayes très élevées en
bois qui rompent l'impetuosité des chutes
de neiges et les separent.

De distance en distance il y a le long du
vallon des clayes très élevées de bois, couvertes
d'un petit toit, elles servent à y suspendre
les bleds, les haricots mouillés, qu'on expose
au soleil pr les secher avant de les serrer.
La mesure du froment (der Schaffel) vaut
ici 29 bons gros, celle du seigle 28.

Le Peuple ici paroit se plaire dans la dé-
votion. Je n'ai jamais tant vu de petites
chappelles que le long de cette route, et
toutes extérieurement peintes à fresque.
Ds les montagnes on voit souvent de
petites croix de fer ajoustée sur des pointes
de roc: Malgré le grand nombre de sources
que l'on doit trouver ds toutes ces contrées,
si les goetres sont un effet de la mauvaise
Eau, elle ne doit pas etre saine ici; il y
a un grand nombre de personnes incom-
dées par ses excrescences, mais une re

Les paisans de ces contrées ne sont point
possesseurs, mais simples usufruitiers ou
fermiers à vie. Ils n'ont point le droit
de tester sans une permission expresse
de leur seigneur, mais ils sont surs de
la jouissance tant qu'ils vivent, et pour
cela ils payent des censes à raison du
terrein qu'ils cultivent pour eux. Dans
le tems des moissons, ou quand le Seigneur
en peut avoir besoin pour d'autres tra-
vaux, ils le servent mais on les paye.
Ils n'ont presque pt de commerce, quel-
ques uns nourrissent des bœufs pour les
revendre, d'autres font quelque peu de
toiles grossieres et mal blanchies, la
meilleure se vend un gould l'aune de
Vienne. Le terrein se mesure ici par brasses
un paisan qui occupe une simple maison
paye au Seigneur 15 à 16 gros par an.
et 28 par une mesure determinée de
terre pour le seigle – 29 pour le froment.

L'imperatrice apporte de grands soins
pour entretenir dans la Carinthie une
bonne race de chevaux: Elle y entretient
pour cet effet 30 étalons choisis que l'on
distribue tous les Etés dans les lieux prin-
cipaux: Les chevaux sont ici un objet
considérable de commerce et d'exportation.
Il s'en vend tous les ans quelques milliers
pr l'Italie, surtout des chevaux de
carosse, la paire pour en avoir de
comme il faut revient de 60 à 80 ducats.
Un cheval de selle joli et jeune coute de
12, 20 à 30 ducats. La plupart des Sei-
gneurs de fiefs ont des Haras, et les pai-
sans à leur aise entretiennent le plus
de chevaux qu'ils peuvent pr les revendre.

Etats de la Maison d'Autriche

Carinthie

	chemin toujours le long du vallon, qui s'élar git toujours plus, et le pays s'ouvre.
Peggen	petit village. broussailles de sapins, la chaine des montagnes paroit fuir de part et d'autre.
Paddendorf	autre village forêt de sapins et pins
Hort	au sortir de Hort on rencontre le Faccatau qui coule d' ce vallon, et nous le passames p.r la 2de fois à Widerauf sur un pont de bois, chemin difficile en carosse pendant les neiges profondes.
Filach à 2 m d'All. d'Arnoldstein. diné à la Couronne d'or bonne auberge	petite ville.
	toujours quelques hauts et bas, les petites collines que l'on voit encore de part et d'autre sont toutes couvertes de pins et de sapins, et entre toute traversoit le bois, il y avoit une neige prodigieuse
Leibach	village dans l'intervalle de la forêt qui continue
Bedenberg.	autre village à droite est un chateau qui appartient à des benedictins qui y passe l'Eté: on descend ensuite jusqu'à
Felden à 2 m d'All: de Filach arrivés le 24, logés d' une auberge médiocre Repartis le 25 Janvier.	Felden très petit village au sortir du bois qui s'étend encore de part et d'autre ensuite au sortir de Felden on cotoye la forêt de sapins sur la gauche, et sur la droite s'etend un lac profond et poissoneux appellé Klagenfurt Sée / tout entouré d'agreables côteaux.
Burtzig.	village, contrée inegale et toujours bois
Crumpendorff	autre village, champs étendus soutenus de pierres du coté du chemin, du lac que l'on laisse sur la droite, et ensuite derriere sort un canal creusé que l'on passe sur un pont de pierre, et qu'on
Klagenfurt à 3 m de Felden dinés, à l'etoile d'or bonne auberge	cotoye sur la gauche le long d'une chaussée elevée jusqu'en ville

marque que l'on peut faire à l'avantage des habitans de la campagne c'est que les hommes et les femmes sont generalement bien faits, paroissent souples et agiles, ils ont principalement les dents d'une beauté et d'une blancheur qui seroient dignes d'etre enviées par une multitude de femmes dans les cours, et les capitales. Filach est la pe petitte ville que nous avons rencontrée, entourée de murailles et gardée par 400 hommes de garnison commandé par un capitaine, la ville se gouverne par ses magistrats sous un Lieutenant de l'Imperatrice. Il y a une belle rue qui la traverse, et on y compte 4000 ames. La plus grande industrie consiste d[ans] la filature de la laine pr la fabrique imperialle de draps de Clagenfurt. La riviere Troch separe Filach d'un fauxbourg joint par un pont. A l'entrée et à la sortie on nous a demandé nos noms.

Les Benedictins de Betemberg sont tres riches, ils ont un couvent pour l'hiver, et celui près de Betemberg pour l'été: il ressemble plutot à un chateau, il est tout entouré de fortes murailles à creneaux, et aux environs sont les batimens economiques de ces bons freres qui possedent une grande contrée, et qui ont mille paisans sous leur dependance. Ici les paisans sont possesseurs libres, et disposent de leurs biens; ils payent des censes à leur Seigneur et sont tres libres.

Passé Poritiba il n'y a plus de vignes l'exposition des montagnes, les grandes neiges, leur durée, le sol peut-etre ne comportent plus cette culture. Le paisan s'en dedomage par la biere, mais elle est trop forte, trop chargée de grains et de houblons.

On voit avec plaisir qu'ici on a sçut tirer parti du lac qui s'etend depuis Felden jusqu'à Klagenfurt: les Eaux qui s'y rassemblent en sortent par un canal creusé, qui traverse cette derniere ville, tombe ensuite dans la Glannfurt, qui joint ses eaux à la Gurtten pour se decharger dans la Troch que nous avons passé à Filach. La Troch tombe plus bas dans la Sau qui traverse la Croatie pour se decharger dans le Danube. Toutes ces communications facilitent extremement les transports, diminuent la cherté des denrées en pro curant une plus grande concurrence et augmentent le commerce interieur de la Province: aussi tous ces environs sont-ils peuplés, il y a plusieurs chateaux épars ça et là de bonne apparence et une multitude de fermes et d'habitations.

Klagenfurt capitale de la Carinthie est une jolie ville, fortifiée de bons remparts, et de fossés que l'on peut remplir d'eau quand on veut: Il y a aujourd'hui une garnison de 500 hommes sous les ordres d'un general. La ville se gouverne par ses magistrats municipaux sous le gouverneur établi par l'Imperatrice. On cherche à y augmenter la population qui depuis 10 ans est crue de 4000 Ames.

Etats de la Maison d'Autriche

Carinthie.

Tout ce vallon est très pittoresque, par sa diversité, les objets offrent de toutes par des vües en amphitheatre, bordées par une multitude de beaux coteaux cultivés, ombragés, couverts de chateaux, de villages, d'Eglises, et d'autres habitations.

Ratzendorff. — petit village. la chaussée est bonne, souvent relevée et au cordeau.

Dannfeld — autre petit village, le bas du vallon est je le suppose en prés et champs, la neige m'a empeché d'en juger.

San Noth — depuis ce village on descend toujours le long de la partie gauche du vallon arrosé par deux beaux ruisseaux, La Klaun et la Wymitz que l'on passe sur deux ponts de pierres.

San Veith à 2 m de Klauenfurt. arrivés le 25, logés d's une auberge hors de ville, repartis le 26 janvier — petitte ville bien située. vallon assez large ici bordé de coteaux couverts de sapins.

Pirenfeld — au sortir de ce village on passe la Gonitten sur un bon pont de bois, continuation du bois clairsemé de sapins, toujours hauts et bas mais peu élevés.

Meninsi — près de ce village on repasse une seconde fois sur un pont la Gonitten qui serpente dans ce vallon

Weissel — petit village de meme que Büren

Büren — la chaussée paroit bonne autant qu'on en peut juger à travers un bon pied de neige

Friesach à 4 m de San Veith diné à la poste. — petitte ville d's les montagnes, entourée d'un fossé d'eau, il n'y a p[t] d'industrie.
au sortir le vallon se resserre, les montagnes s'elevent, et se rapprochent.

Judendorff — petit village

Aivio

Eyrigt — autre village, vallon très étroit très tortueux occupé par un gros ruisseau et le grand chemin. toujours bois de sapins, de part et d'autre.

Les paisans batissent ici leurs maisons le rez de chaussée en pierre et terre glaise surmonté d'une autre espece d'etage bati en planche, et qui sert de magazins, de greniers, couvert d'un toit de paille, on voit ça et là dans les villages quelques tas de fumier mais ils sont rares: les villages sont d'ordinaire petits, et les maisons éloignées les unes des autres ou separées par des Ecuries et des étables.

San Veith est une petitte ville aussi entourée de ramparts et de fossés, la garnison y est de 650 hommes, et nous y sommes arrivés la veille d'une exercice generale des trouppes des environs. La situation en est agréable au pied de quelques coteaux couverts d'un jeune bois de pins, et à l'extremité d'un vallon riant arrosé par la Klann et la Wymitz. San Veith fournit beaucoup de laines filées à la manufacture de draps de Klanenfurt.

Le premier aspect de ces hautes collines chargées de bois de sapins ne promet pas une grande population dans ces contrées, cependant on decouvre par tout, et à toutes les hauteurs des pentes, des maisons de campagnes, une multitude d'habitations propres, et qui annoncent l'aisance. Il faut bien que ce peuple ait assez de terrain pour la culture, malgré cette étendue de foret de sapins. On en consume une grande quantité pour faire du charbon: les commencemens de la Stirie paroissent moins peuplés, et les habitans plus pauvres, à en juger par leurs cabanes. C'est un vallon très profond, très tortueux

L'industrie est aussi très encouragée dans cette ville. Il y a 5 ans que l'imperatrice y a attiré et établi un fabricant de draps Hollandois un nommé Tyss: les batimens de la fabrique sont très étendus, et solidement élevés, avec titre et privileges de Fabrique Imperialle. Il y a plus de 1000 ouvriers employés à cette manufacture, les laines du pays servent à faire les draps grossiers; on a eu soin d'etablir de bonnes races de moutons, et leur éducation est un objet essentiel pour les habitans de la Carinthie: pour les draps fins on fait venir les laines de la Hollande. Outre cela il y a à Klanenfurt une fabrique considerable de Ceruse, qui sert pour la couleur blanche, et les nuances qui en approchent, aux peintres: on y fait encore beaucoup de galons d'argent et des bas de laine tricotées. La ville est très agréablement située, au milieu d'un vallon charmant bordé de toute part de coteaux remplis de chateaux de maisons de campagnes, de bosquets d'arbres. En été ce coup d'oeil doit etre très interessant. Klanenfurt est bien percé, il y a de belles maisons, et en grand nombre. Dans la place neuve on voit une grande fontaine ornée d'un Hercule qui tue un dragon, en pierre: plus loin est la statue pedestre de l'imperatrice regnante en bronze, couronnée de la Renommée. Ce monument est passablement executé. Il y a encore quelques autres places. C'est ici où hivernent les 30 Etalons que l'on distribue en été dans la Province. Le sel est en ferme: on le tire des sources des environs, et il est très fin et très blanc. la livre coute 4 kreutzers, c'est assez cher.

Etats de la Maison d'Autriche

Stirie.

On sort de ces gorges pour entrer d'un petit vallon arrondi, mais inegal, d'où coule le gros ruisseau que l'on cotoye sur la gauche et qu'ensuite on passe sur un pont.

Neumarck à 3 m de Friesach arrivés le 26, logés au cigne blanc repartis le 27 janvier

gros bourg dans la partie basse du vallon, c'est le premier de la Stirie.

En sortant du bourg on monte La Bergha peu élevée, mais très longue, on rencontre quelques habitations de mauvaise mine, au haut est

Bergha

le village du meme nom, puis on descend très longtems, sur une bonne chaussée entre des cloisons de bois qui entourent des champs, il y en a jusqu'à mi côte des montagnes

Scheifflen

village en fonds, puis on remonte encore, sur la gauche s'étend le vallon, arrosé par un gros ruisseau, et ombragé par un grand nombre de bouquets d'arbres

Outzmarck

gros bourg dominé par un vieux chateau et une église sur une colline, les autres sont chargées de sapins, et à mi côte ainsi qu'au fonds du vallon sont des villages avec paroisse çà et là, outre quelques habitations, on monte ensuite à travers un bois de sapins

San Giorgi à 3 M de Neumarck diné assez mal.

petit village, toujours haut et bas par une bonne chaussée qui suit la direction du vallon

Schied

ce village est dans un fonds montée douce et longue

Büche

petit hameau, champs enclos dans le bas et sapins sur les hauteurs, plus loin est un autre village, on fait des moulins

Rotenthurn

Indenbourg à 2 M de San Giorgi arrivés le 27, logés à la poste repartis le 28 janvier.

petite vilaine ville, il y a deux cent hommes de garnison, et aucune industrie.

Les habitations de cette partie de la Stirie paroissent miserables, et n'ont plus cet air d'aisance qui annoncent celles de la Carinthie. Elles sont baties en poutres rassemblées et jointes ensemble, couvertes d'un toit en tavillons. Mais on voit avec peine le triste Etat d'une multitude de la campagne, dont un grand nombre sont difformes, plusieurs d'une taille de nain, d'autres avec d'affreux goetres, plusieurs sourds, des muets, des aveugles: Quelques uns de ces accidens viennent sans doute de la négligence à se procurer de la bonne Eau, celles de neige sont pernicieuses il y a peu de sources, point de puits point de citernes, on voit une multitude d'habitations dont les habitans vont puiser leur eau dans un creux où elle se rassemble: En remediant à ces abus, il est sur qu'on diminueroit le nombre des malheureux qui souffrent et perissent à la longue.

La haute Stirie ne produit point de vignes, mais il y en a dans la basse Stirie qui en fournit à cette partie de la Province. C'est du vin rouge et blanc, et nous avons rencontré sur la route, un grand nombre de traineaux chargés de tonneaux de vin pour abbreuver les couvens des environs.

On comptoit à Judenbourg deux mille ames il y a trois couvens, entre autres un couvent et seminaire de Jesuite qui enseignent ici les classes: Ils sont pauvres, et sans fonds de terre: La situation ds les montagnes ne favorise pas le commerce de Judenbourg. cependt on y fait des chapeaux de 2 à 5 gouldes.

La partie du vallon qui s'étend depuis San-giorgi jusqu'à Judenbourg prend sa direction du couchant à l'orient, il forme un coude et est bordé de part et d'autre de hautes collines, dont les angles repondent assez exactemt. D'une hauteur à peu près égale partout, ce vallon semble terminé par deux remparts paralelles. Le paisan est presque libre, son plus grand commerce consiste en betail dont il passe une grande quantité ds les Etats de Venise et la Lombardie, et en grains qui se transportent dans la Carinthie, ou servent encore à former les magazins nécessaires pour l'entretien du grand nombre d'ouvriers employés à l'exploitation des mines de fer. A huit milles d'allemagne d'ici dans la partie orientale des montagnes de la Stirie 900 ouvriers travaillent pendant toute l'année à ces mines. Le fer exploité est fondu et purifié sur les lieux meme et le quintal revient de $4\frac{1}{2}$ à 5 gouldes. Sa qualité n'est pas de la meilleure espece. On exploite encore des mines de cuivre il n'est pas bon, et trop melé de parties Heterogenes. Les Montagnes abondent aussi en gibiers comme cerfs, chevreuils lievres, loups, et Renards. Le sel qui est en ferme se tire de l'archeveché de Saltzbourg, dont le Prince retire dans cette Province un grand nombre de dismes. Le pain est bon par tout, cependant on y sent le levain de bierre dont on se sert pour faire lever la pate. La qualité de la bierre est excellente, elle est d'un brun clair, un peu forte, mais de bon gout.

Etats de la Maison d'Autriche

Stirie

Après avoir monté pendant quelque tems on parvient à une plaine assez étendue, sur la droite s'étend le bois de sapins.

Falch.

petit village, deja les montagnes comencent à s'éloigner, c'est une suite de champs.

Bautzendorff.

autre village où coule un beau ruisseau que l'on passe sur un pont de bois, ici on rentre dans les montagnes qui se raprochent, continuation sur les hauteurs du bois de sapins de part et d'autres.

Knittenfeld à 2 m. de Judenbourg
diné assez mauvais.

petitte ville, peu peuplée, il y a une assez grande place, quelques maisons peintes en de bois, et 100 hommes de garnison: le conseil qui gouverne est tiré du corps des bourgeois.

En sortant on suit la chaussée élevée quelquefois, et qui paroit bien établie, le pays est couvert dans le bas d'habitations et d'arbres fruitiers, plus haut toujours sapins, La Mure arrose ce vallon et y serpente sur un fonds de cailloux, l'eau en est claire et limpide. Elle prend sa source dans l'archeveché de Salzbourg, traverse la haute Stirie en large, et se jette près des frontières de la basse Stirie de la Drave, qui se decharge à Essek en Hongrie dans le Danube.

Kobenitz.

avant d'entrer dans ce village on passe la Mure sur un long pont de bois

Margarethe.

d'ce dernier village est un autre pont sur la meme rivière que l'on cotoye sur la gauche, le chemin suit les hauts et bas du terrein

Lorenz

Leisen

Kraunat

village où est la petite vallon agréable un peu resserré.

Keisesberg à 2 m de Knittenfeld
arrivés le 28, repartis le 29 janvier.

un chateau sur la hauteur donne le nom au village: situation pittoresque.

Dans la plupart des petites villes que l'on rencontre dans cette province on trouve des garnisons, de differens regimens Autrichiens. Les troupes de la basse Autriche et de la Stirie sont sous l'inspection du General Laudon, et le Prince Poniatowski en est vice inspecteur, et vient tous les ans faire la revüe des regimens cantonés dans ces contrées. Le service paroit doux, les officiers exemptent volontiers les soldats de fatigues inutiles sans pourtant negliger le service, et les exercices nécessaires; les coups de batons sont deffendus, on punit le plus souvent par la prison. Les officiers obtiennent facilement des semestres au tems de paix. Les circonstances agreables attachent au souverain. D'ailleurs on ne connoit point en Autriche les Reformes des corps dont on n'a plus besoin après la guerre, l'officier est sur de sa subsistance, et est bien reçu par tout dans son uniforme. On va donner à present à toute l'Infanterie, des casques au lieu de chapeaux, et le soldat pourra les abbattre pour se preserver de la pluye, les habits seront faits en forme de vestes, toujours bordées, et le ceinturon par dessus, la veste ne sera qu'un simple gilet; mais les soldats fantassins auront des manteaux. Il y a un grand nombre d'etrangers parmi ces officiers, surtout des Italiens, de la Lombardie, et des environs, mais la langue generale est l'allemande pour le service. Il y a aujourd'hui 60 Regimens d'infanterie à 18 compagnies

A huit milles de Knittenfeld il y a des mines de fer, des mines de plomb, des mines de cuivre, qui sont toutes exploitées. Celles de fer sont de la meilleure espece, et donnent un fer très malléable; celles de plomb sont peu riches, et celles de cuivre ne sont point d'une bonne sorte. Les mines de Mercure sont très riches, le demi métal est mineralisé dans une mine de cinabre pierreuse, de couleur rougeatre; c'est par le feu que l'on fait sortir le mercure volatilisé, qui est pur et de bonne qualité. Après avoir tiré du mineral par cette espece de distillation le vif argent, on fait par une autre opération du souffre, et des scories qui restent on en tire par des lessives du vitriol. Les mines de Mercure ont été entreprises par une société d'Hollandois, qui ont formé des actions dont les interets ont été payés avec la plus scrupuleuse exactitude.

Il ne faut point juger de l'etat des paisans par les maisons de peu d'apparence qu'ils habitent: on les dit très à leur aise: le sol fertile de ces contrées leur fournit des productions faciles à se procurer, et le commerce de grains de chevaux, et de betail augmente la masse circulante du numeraire, et les facultés de chaque individu. Les couvens des environs d'ici sont très riches, et possedent beaucoup de fonds. On espere qu'à l'exemple du Milanois l'Imperatrice Reine publiera des Edits pour empecher l'accroissement ulterieur des mains mortes. Les Jesuites sont peu riches, mais tiennent encore à cette Province, sera-ce pr longtems?

Etats de la Maison d'Autriche

Stirie.

vallon agréable par les habitations fréquentes que l'on rencontre, les collines variées rendent ce pays interessant: il y a ensuite une longue descente.

San Micheli.

ce village est au bas, le chemin cotoye pendant assez longtems des rochers escarpés sur la gauche, et sur la droite coule le long du vallon la Muré, il y a des sapins sur les hauteurs qui croissent sur une couche très legere de terre melée de gravier qui couvre les rochers formés par lits.

Leoben

petitte ville animée.

au sortir on continue à suivre le vallon dont la direction est assez droite, il est peuplé, et varié par plusieurs bouquets de sapins ça et là, la culture principale est en grains, la chaussée est defendue du coté de la Muré par de bons pilotis pour empecher les ravages: on passe ensuite la riviere sur un pont de bois

Prugg à 3 m. de Keisersberg
diné au Cerf d'or très bien.

petitte ville dans une agreable situation. le vallon se jette ici du coté de l'orient, et à peu de distance de la ville on passe sur un pont de bois la Mürtz qui se decharge plus bas dans la Muré.

Düminen

petit village: il y a plusieurs montées et descentes peu difficiles, le vallon est arrosé sur la droite par la Mürtz qui n'est qu'un gros ruisseau qui prend sa source à Neuberg d. la haute Stirie à 5 m. de Mürtzhoffen: on la passe plusieurs fois sur des ponts: une entre autres en arrivant à Cappenberg, et une autre en sortant: ses eaux serpentent beaucoup.

le Regiment, et la Compagnie à 122 hommes, près de 40000 mille hommes de trouppes legeres, et autant à peu près de cuirassiers et dragons au service de la maison d'Autriche. Un Hongrois ne peut s'engager dans aucun Regiment d'infanterie ni de cavalerie, on les destine par preference pour les Houssards.

Leoben est une petitte ville qui paroit peuplée; un ruisseau qui la traverse fait tourner plusieurs moulins, et entre autres des grosses forges pour preparer le fer exploité d. les montagnes voisines; il y a une garnison, une jolie place, et la plupart des maisons sont peintes exterieurement: outre le portrait du Patron protecteur de la ville, ou de la maison en particulier, avec quelques particularités de sa vie; chaque artisan se plait à faire peindre au dessus de ses fenetres, l'objet de son industrie, un boucher met un bœuf gras, un tanneur une peau preparée, un boulanger une file de pain: outre cela les montans des fenetres et des portes les coins de la maison sont barbouillés d'une couleur vive, comme bleue, rouge, ect: on n'oublie point les inscriptions tirées pour la plupart de l'Ecriture, tout cet ensemble fait une bigarure singuliere, deplaisante, et qui caracterise le gout subalterne tudesque. Ca et la on voit encore d. ces petittes villes des statues de saint en pierre, mais de la plus mauvaise execution. Sur le

Les habitations du peuple le bordent quoique basses et petittes paroissent assez propres. Les utenciles economiques, les chariots, sont bien faits, et bien entretenus, les écuries et les etables comodes et en bon état. En été le betail cherche sa nourriture d. les paturages comuns des montagnes, en hiver il reste d. les Etables: on le nourrit avec la poussiere qui sort du bled vanné que l'on mele avec de l'eau chaude: cette nourriture est saine, les engraisse, et les vaches en donnent plus de lait, et de meilleure espece.

Prugg est une petitte ville où il y a deux cent hommes de garnison: on y fond et on y prepare le fer des mines voisines; et d'autres ouvriers s'occupent à faire les lames d'epée, de couteaux, et autres utenciles dont la matiere est très bonne et de long usage. Nous avons rencontré le long de cette route une multitude de chariots chargés de gueuse. Les rivieres qui occupent les centres de ces vallons font mouvoir un grand nombre d'usines, et de gros marteaux, où l'on met cette gueuse ou fer fondu et cru pour en faire du fer malleable. Pour cet effet on brise ce fer cru et on le met dans de grands fourneaux dont le feu de charbon est animé par de gros soufflets que l'eau fait mouvoir. Lorsque ce fer est rougi jusqu'à la blancheur on retire du fourneau ces pieces avec d'enormes pincettes. On reunit plusieurs morceaux ensemble que l'on transporte sur de grosses enclumes sur lesquelles frappent des

Etats de la Maison d'Autriche

Stirie

et la chaussée est soutenüe pendant un assez long espace d'une forte muraille pour empecher l'eau de la riviere.

Cappenberg

bourg avec garnison

Hottendorff.

belle chaussée vallon agreable, et ombragé

Offenberg

village d'où l'on decouvre bien la suite des montagnes qui s'elevent subitement et partagent le vallon en deux, on descend ensuite pour entrer dans la vallée sur la gauche, remplie de villages habitations, bosquets, bois sur les hauteurs; la müerz qui arrose le bas et s'y replie souvent sur elle même. Cet ensemble presente un aspect des plus interessans.

Müerzhoffen à 2 m de Bregg
arrivés le 29, repartis le 30 Janvier

village placé agréablement dans la vallée, dont la direction s'étend vers l'orient. il y a plusieurs maisons de campagnes qui relevent le tableau: Dans le bas coule la Müerz dont les bords sont converts de broussailles.

Kinberg

gros bourg toujours sapins sur les hauteurs champs enclos, et considerablement fumés, l'engrais qui hiverne sur les terres leur est bien plus profitable par la neige qui fond petit à petit cet engrais, qui s'imbibe dans le sol, plus également, et sans perdre de sa substance, d'ailleurs le nitre meme de la neige est un sue utile à la vegetation. la pluye et les brouillards de l'automne dissolvent de même les fumiers, au lieu que la chaleur continüe du soleil, les desseche et les parties nourissantes s'evaporent. La chaussée est bonne, et d'une largeur convenable. On passe la Müerz sur un pont.

chemin les differentes chappelles, ou niches, ou pilastres que l'on trouve frequemment à l'honneur des saints sont surchargés de peintures à fresque; vis à vis sont d'ordinaire en dehors des bancs pour la comodité des voiageurs qui s'y agenouillent, car le peuple est ici très devot.

La grande route de Trieste qui est une des plus belles des Etats de la maison d'Autriche, soit pour la chaussée bien entretenue, soit pour les auberges se joint à celle qui vient du Frioul, et traverse la Carinthie, à Longg. Depuis cette ville la route est la meme jusqu'à Vienne: Nous nous serions rendu bien volontiers à Trieste depuis Venise pour profiter de cette chaussée toujours remplie et la plus frequentée, mais l'incertitude du tems sur mer en Janvier, nous ont fait perdre ce projet de vüe, au reste la route que nous avons tenue n'est pas mauvaise.

Les païsans de ces montagnes ci, ressemblent à ceux qui habitent les cantons allemands de la Suisse, comme eux ils portent la moustache et la barbe, et comme eux ils ont des habits amples, et communement d'un gros drap gris foncé. Leurs culottes ne sont ni si larges, ni plissées, mais ici ils les soutiennent par des bretelles qui d'ordinaire sont bigarrées de plusieurs couleurs: ils ont encore la plupart des chapeaux verts, de feutre, ronds et rabattus avec un ruban vert tout au tour.

marteaux très pesants mis aussi en mouvement par l'eau. Le fer ainsi battu à coup redoublé se lie et se purifie: les parties heterogenes d'antimoine de souffre deja consumées par le feu du fourneau sautent en éclat. Les parties du fer s'arrangent selon leur longueur: les pores se ferment, et il devient ainsi plus pur, plus homogene, et par la plus malleable, et plus ductible. Ce fer se travaille alors sous les marteaux et se met en barres plus ou moins grosses, longues ou larges, plattes ou épaisses suivant les ouvrages auxquelles elles sont destinées; C'est là le fer qu'emploient, les marechaux, les serruriers, etc. les fourbisseurs, et les armuriers ces fers demandent encore de nouvelles preparations: il doit alors etre recuit de nouveau, battu sous des marteaux d'une autre forme, et avec diverses precautions suivant sa destination. On peut consulter sur la fonte du fer et ses diverses preparations, l'ouvrage de Mrs de Courtivron; celui de Schwedenborg traduit de l'allemand en françois; celui de Schlutter traduit encor de l'allemand en françois par Hellot qui y a joint ses remarques. Il y a dans les cahiers des arts plusieurs traités sur cette matiere importante. Les montagnes chargées encore par tout d'une suite de forets de sapins, enrichissent la contrée par l'exploitation de ces bois, par celle du charbon dont on en tire.

Etats de la Maison d'Autriche

Stirie.

puis on la cotoye sur la gauche.

Mautzberg — gros village, on en voit de frequens de part et d'autre du vallon.

Freselem. — autre village, les montagnes s'eloignent mais pour se rapprocher bientot apres, la vallée paroit arrondie, bordé d'un cercle de bois de sapins.

Langenbanek. — depuis ce village la chaussée est en cordeau, sur la droite on entre dans un bois de sapins, et sur la gauche coule la Mürtz descente.

Merzueschlag à 3 m de Mürzhoffen, bon diné au Cerf d'or. — bourg dans les montagnes, il y en a une qui donne en face de la rüe principalle. Ici le vallon se retrecit considerablement, et devant soy s'eleve une chaine où conduit une belle chaussée souvent en cordeau : la Mürtz coule toujours au bas des monts : et l'on rencontre ça et la de frequentes maisons.

Ospital — village où il y a plusieurs usines : on y fait des faux, des serpettes, des clous, et des haches. la chaussée monte un peu.

Stanhauss — petit village où commence proprement la montagne, passage de la Semmering. Au haut, fin de la Stirie, frontiere de la basse autriche determinée par un piedestal surmonté de quatre aigles et de la couronne Imperialle.

Etats de la Maison d'Autriche

la basse Autriche

descente longue et rapide, dangereuse par le verglas que le froid avoit formé

Schottwien à 2 m de Merzueschlag arrivés le 30 Janvier, logés à la Couronne repartis le 31. — C'est un gros bourg entre deux rochers joints par une forte muraille. A la porte on montre le passeport : Il n'y a qu'une rüe dont le derriere des maisons est apliqué de part

On sort de la vallée qui traverse toute la basse Stirie, et que nous avons suivi dans les differentes sinuosités qu'elle forme, on en sort par le passage de la Semering. Cette montagne n'est point difficile à monter du coté de l'ospital; et c'est proprement depuis Stainhaus que l'on commence à monter: la pente n'est pas rapide, ni dangereuse. C'est une chaussée assez large composée de grosses pierres, et qui gagne droit le haut de la montagne dont la crouppe est arondie.

La descente dans la basse Autriche est plus rapide, plus longue, plus tortueuse, plus difficile, de profondes ornieres qui se sont creusées insensiblement dans la chaussée la rendent très fatiguante pour les voitures: d'abord on descend au Nord ouest puis on parvient à un pont de pierre à une arche au coin de la gorge là le chemin se jette à l'orient. Du coté du precipice sont des barieres dont l'entretien est dispendieux. Sur le sommet de la Semering regne pendant toute l'année un vent très violent, souvent de l'orage, de la pluye, ou de la neige, nous y en avons trouvé beaucoup, ainsi qu'à la descente mais le tems nous a favorisé. Pour la montée nous avons pris deux chevaux de plus; et la descente nous l'avons fait aussi très heureusement. Ce passage dont on parle moins que de celui du Mont Cenis est tout aussi désagréable. Il faut 3 heures quand il fait beau.

Ces montagnes de la Stirie sont une continuité de la chaine qui traverse la Carinthie, celle ci se joint aux montagnes du Tirol, qui communiquent aux Alpes Trentines, et celles là aux hautes Alpes de la Suisse et de la Savoye. Plus elles aprochent de ce centre des Alpes et plus elles s'élevent. C'est une élevation graduelle à raison de la proximité.

Le grand nombre de barieres que l'on rencontre sur toute cette chaussée, en Carinthie, dans la Stirie, en Autriche jusqu'à Vienne, et où il faut payer par cheval 4 gros pour l'entretien de la route, est une preuve encore que la plupart des loix fiscalles sont mauvaises, et au detriment du veritable interet du Souverain: ces petits moyens de benefice dénotent une petite politique, et ce petit gain ne dedomage pas du haussement necessaire des marchandises qui s'exportent, et s'importent, le marchand ne veut rien perdre, et c'est un impot mis sur les acheteurs, mis sur le Prince même, qui procure plus de mal que d'avantage. Les payemens multipliés peuvent encore detourner les marchandises de transit, lorsqu'il y a quelque moyen de les faire passer par une voye moins dispendieuse: je ne parle pas des fortes douanes, des visites si souvent reiterées, des gros droits exigées pour certaines marchandises, lorsqu'il est nécéssaire de les établir il ne faut point oublier les principes de la justice et de la liberté nécessaires au

Etats de la Maison d'Autriche

Basse Autriche.

Glögnitz

Neukirch

Neustadt à 4 m de Schottwien
diné à la couronne d'or.

Neu Gebaued auf der Neustädter Heid.

Solinau

Ginselstorff

Dreskirchen à 3 m de Neustadt
arrivés le 31, logés au Cigne blanc
repartis le 1er Fevrier.

et d'autre contre de hauts rochers fortifiés de deux bonnes tours : on entre donc dans la Basse Autriche par une porte. le vallon est terminé par un village, la chaussée est au cordeau, le pays s'ouvre, s'applanit, champs clos, et sapins sur les hauteurs. bourg bien bati, il y a des drappiers, des teinturiers, quelques jolies maisons, et une grande place : on passe en sortant la schwartz sur un long pont ce gros ruisseau qui sort des montagnes voisines se jette dans la Leitte qui se decharge sous Presbourg dans le Danube. la chaussée est très belle retenüe de part et d'autre par une bariere de bois, plaine immense mais nüe sur la droite s'étend une foret de sapins : les collines fuyent de part et d'autre

petite ville.

continuité de la plaine dans laquelle Marie Therese a fait batir un gros village au cordeau.

sol graveleux chaussée qui occupe une trop grande largeur.

bourg, de part et d'autre de cette campagne étendüe on decouvre plusieurs villages assez près les uns des autres : La Collipang qui passe par Ginselstorff se jette dans le Danube.

bourg qui tire son nom de trente églises qu'il y avoit autrefois et dans les environs, aujourd'hui il y en a moins.

On peut observer que depuis Glügnitz où le païs s'ouvre entierement, et s'aplanit, la campagne presque toute semée, est depourvue de tout ombrage, c'est une plaine absolument nüe, et il n'y a que les champs qui soyent separés par des hayes de bois en palissades: au loin de part et d'autre le païs paroit couvert de villages. Passé Drestkirchen depuis Neudorff on voit quelques plantations, sur la droite, et des allées à perte de vüe. deja ce morceau est plus agréable, plus varié, plus utile même. la grande quantité de neige qu'il y avoit m'a empeché de juger de la nature des productions; en quat, j'ai vu ça et là quelques eaux stagnantes et un sol melé de gravier.

Le chateau de Neustadt a été destiné par l'imperatrice il y a quelques années au logement d'un corps de cadets nobles orphelins de vieux officiers émerites, et de ceux qui ont été tués au service. Il y en a de 3 à 400 sous la direction de 50 officiers choisis, et ils y recoivent une éducation relative à leur Etat. avant d'arriver à Neustadt il y a sur la droite de la route un piedestal de pierre avec un globe dessus, et une ligne meridienne tracée par les ordres de l'imperatrice. Dans la ville sont 4 drappiers et un très bon foulon: il y a plusieurs couvens et les jesuites ont deux maisons, dont l'une est un college.

commerce, il ne faut point sacrifier pour un gain momentané un profit durable, sur et plus grand: d'ailleurs quand on considere le peuple employé à la perception de ces péages, peuple oté à l'agriculture et aux arts utiles, troupe de fainéans que le prince pensionne on est frappé de l'inutile et pernicieuse destination de ce grand nombre d'hommes: j'ajouterai que ces sortes d'établissements sont des doubles emplois injustes et qui surchargent les sujets, deja les communautés ont contribué par leurs corvées au pénible ouvrage des chaussées, leur entretien leur coutent des travaux réitérés, c'est un tems qu'elles sacrifient pour le bien public, est-il donc de l'equité, de leur en faire payer l'usufruit journalier: ne suffit-il donc point que ce peuple cultivateur soit taxé sur les terres qu'il possede, faut-il encore qu'arretté retardé à chaque barriere il en achette le passage, cet impot ne gene-t-il pas visiblement le commerce interieur, n'est-ce point un obstacle sensible à la concurrence? et cette faute presque tous les Princes la commettent. On ne sent pas assez la nécessité de l'unité de l'impot, et encore moins qu'il ne doit etre assis uniquement que sur les terres: c'est là le fonds des richesses, ce n'est point le possesseur alors qui payeroit c'est l'acheteur c'est cet étranger qui a besoin de bled, et l'agriculture auroit un nouveau motif d'encouragement, et ces genes, ces doubles emplois, ces établissemens fondés seulement sur la cupidité d'un gain mal présenté une fois abolis, la liberté de commerce porteroit à l'Etat un profit bien mieux assuré, un profit qui ne couteroit rien à percevoir.

Etats de la Maison d'Autriche

Basse Autriche.

Neudorff

les collines sur la gauche se raprochent de la chaussée toujours au cordeau, champs par tout, il y a ça et la quelques eaux staguantes, d' les fonds, et qu'on n'a pas rassemblé.

village bien bati et ci neuf on y passe sur un pont la Medlig qui se jette dans le Danube: tout le coté gauche au pied des collines est occupé par une suite de bourgs et de villages: a droite il y a quelques allées à perte de vüe: douce montée du haut de laquelle on decouvre la ville; qui est un peu plus bas.

Vienne à 3 milly de Dveskirchen
de Pontieba sur la frontiere à 49 2/5
de Venise à milles — — — — 71 1/2
de Rome & Lorette Bologue Venise à milles — — — — — 146 1/6
de Naples par Rome, Lorette, Bologue, Venise, à — — — 171 1/6

Le mille d'allemagne équivaut 6 milles d'Italie jusqu'à Venise, et depuis Venise 5 milles d'Italie.

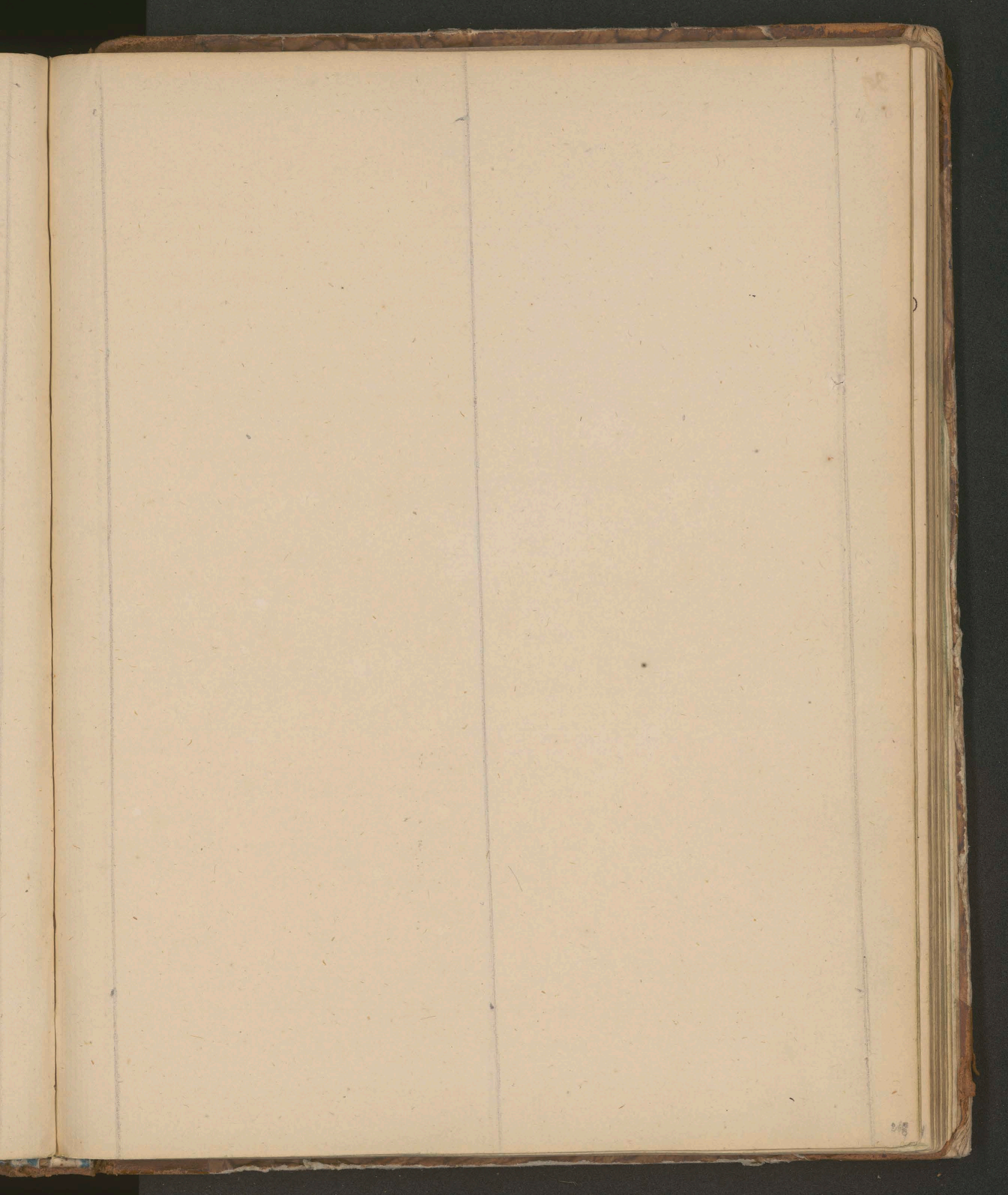
Voyez les observations sur Vienne.

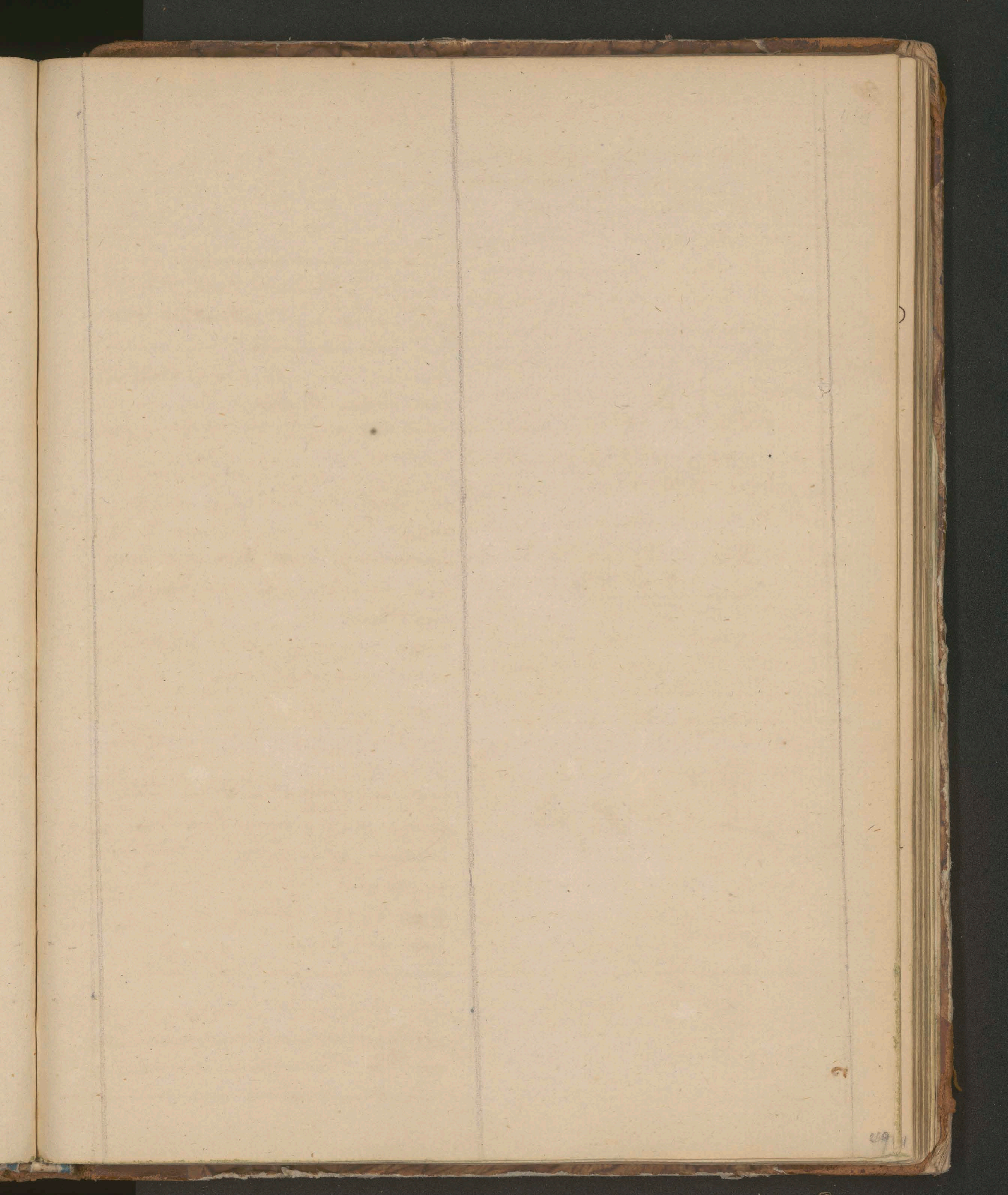
Nous sommes entrés à Vienne par le Karner Thor et le faubourg dit Wieden. Ensuite cotoyant la ville proprement dite sur la gauche: nous y sommes entrés par le Auffen Thor ou Porte de Hongrie après avoir traversé sur un pont la Wien qui se décharge dans le Danube, et qui donne le nom à la ville.

a Dreskirchen passe l'anbach ruisseau assez considerable qui sort des montagnes et se décharge dans le Danube: on s'en sert pour transporter les bois coupés sur les hauteurs que l'on lie et jette dans l'eau qui les charie jusqu'à Dreskirchen là on les arrette pour être envoyés par terre à Vienne. les bois sont pour l'usage de l'Empereur et de sa cour et tous les ans il s'en transporte de 24 à 25000 brasses; c'est pour la plupart du sapin et du fayard.

Dès qu'il entre à Vienne un carosse ou chariot quelconque, il est obligé d'arriver à la Douane generale où tout est visité avec la derniere rigueur. Cette génante formalité dure longtems, et l'on y fait grace de rien. Souvent il faut attendre en rüe plusieurs heures suivant son tour. Le p.r arrivé est aussi visité le premier, et l'affluence est toujours très grande.

Il est surprenant qu'on ne trouve à Vienne aucune auberge supportable, les principalles sont très malpropres et insoutenables. Telles le Goldene Ochs, Die Schwan, der Wilde Mann, der Hirsch, der Marzacher Hoff. C'est dans cette derniere que nous avons passé la premiere nuit de notre sejour: Les chambres garnies sont dificiles à trouver, et très cheres: Enfin après bien des recherches, nous sommes venu loger à la Wollzeil Strasse d.r le Drescowitsche Haus, où nous avons loué l'appartement qu'occupe le Prince Alexandre Sulkowski quand il est à Vienne: le loyer se paye d'avance, il nous revenoit à 28 ducats d'hongrie par mois, outre la dépense pour le bois, la lumiere, et la nouriture. Nous mangions avec l'hotesse de la maison, qui nous donnoit aussi le dejeuner.





Basse Autriche

Partis de Vienne le 3 juin 1768 pr Cracovie	Nous sommes sortis de Vienne par la Leopolstadt, ensuite nous avons passé par les 3 ponts sur le Danube. Entre les ponts ~~lon passe le Danube~~ il y a un beau bois de fresne, de hêtre, et de chenes qui s'il étoit mieux entretenu feroit une belle promenade.
	Commun, campagne à perte de vüe mais dénué d'arbres
Heudorff	bois et village à droite. terres labourées et vignes.
Wolckersdorff 1½ poste	joli village avec paroisse, broussailles. Bois de sapins, paturages, terres labourées vignes.
Helbrun	mauvais village terre argilleuse.
Kannersdorff 1 poste	il y a quelques bonnes maisons, pays montueux
Schyth	grand village, vergers et chateau
Ebersdorff	petit village et péage.
Wilfersdorff	gros village où il y a plusieurs Eglises. montée assez rapide, plantations de saules, vignes
Esperte	mauvais village rude montée.
Poysdorff 1½ poste	Bourg nous y avons diné dans une mauvaise auberge. On traverse un Etang et plusieurs ruisseaux, descente assez longue. A droite parc assez grand avec un chateau
Steinbrun	
Reinthal	dernier village de l'Autriche.

Moravie

Nickelsburg 1 poste	petite ville avec un grand chateau au Pce de Dietrichstein, beaucoup de juifs, bonnes maisons, mauvais pavé.

Les ponts de bois sur le Danube sont emportés tous les ans, par le debordement du fleuve grossi par les glaçons, et la fonte des neiges, ce qui coute annuellement 30000 florins. Il est étonnant qu'on ne batisse pas de ponts de bois. On pretend que les arches ne sauroyent resister au choc des debacles; quelques uns croyent que des ponts de bois sont plus faciles à enlever en cas d'attaque. Par tout on paye de gros péage. Au dessus du dernier pont sont 17 moulins sur des batteaux, les glaçons les emportent tous les ans. Pendant notre sejour toute la Leopoldstadt a été couverte d'eau, ainsi que le Prater, et l'inondation a causé beaucoup de pertes.

La chaussée depuis Vienne jusqu'à Neuburg est magnifique, au cordeau couverte de gravier, bordée de fossés, jointe par de bons ponts sur les ravins et preservée des eaux par des canaux qui servent à leur écoulement. En Autriche la chaussée est presque toujours plantée, de tilleuls, de maronniers d'Accacia, ou de saules. De part et d'autre à des distances égales sont des tas de gravier et de caillou pour recouvrir le chemin. Les milles

Nous avons pris la poste à Vienne après nous être pourvu d'un billet de poste à la chancellerie du Pce Kaunitz. Nous étions dans une berline bien chargée, cependant nous ne fimes atteler que 4 chevaux, et un cinquième servoit à un domestique qui couroit devant. Dans tous les Etats de la maison d'Autriche on paye par cheval 45 xr par poste qui est de deux milles: on donne au postillon d'ordinaire 30 x, et pr le graissage 6 à chaque station: 60 x font le gulde, et 4 gl 7½ x font le ducat d'Hollande.

En faisant sceller les malles à Vienne on évite la visite dans toute l'etendüe des Etats de la maison d'Autriche.

Il est étonnant combien peu les environs de Vienne sont peuplés. Les terres n'ont qu'un labour très leger, les campagnes sont sans arbres, et les communes occupent un espace immense. Proche de la ville sont des maisons de campagne et des jardins. Le sol paroit leger, et on le fume peu. Les maisons sont couvertes de chaume et fort basses, baties en cailloutage et en chaux. Des lucarnes servent de fenetres. Il y a beaucoup de caves, aucun vignurier, et peu d'arbres fruitiers. Les chevaux et les bestiaux sont petits

Etats de la Maison d'Autriche

Moravie

Il y a une garnison. La chaussée est bordée de noyers puis de saules: bon sol vignes, et terres bien labourées. On passe la Tay sur un pont de bois couvert. Ce ruisseau forme beaucoup de marais. Chaussée élevée à travers des prés humides

Böelstadt — nouveau village établi sur un plan. Etang à droite.

Marie Hülf — petit village. beau seigle.

Pohrlitz 1 1/2 Poste — on passe dans ce village le ruisseau Liger sur un pont de bois.

Belle contrée, plantations de saules et de tilleuls, prairies, et beaux champs: à droite belle ferme, des fonds humides couverts de saules

Brünn 1 1/2 Poste — arrivés le 3 juin partis le 4, logés au Cygne sur la place des Dominicains — avant d'y arriver on passe la Marca sur un pont de bois et de briques. seigle et froment marais dans les fonds: montée et descente. De part et d'autre sont quelques villages.

Traussnitz — grand village

Wischau 2 Postes — jolie ville bien batie. La place est grande et reguliere: Maroniers, Acacia, qui bordent la chaussée: pont en briques sur un ravin. Etang et communes.

Stritz — grand village

Predlitz — pont de briques sur un ruisseau dont les bords sont très élevés: marecages

Schiscowen

Prosnitz 1 1/2 Poste — petite ville avec garnison

Haleschau — joli village étendüe de champs à perte de vüe.

de postes sont très petites près de Vienne au grand trot nous en faisions 3 dans 2 heures.
La terre de Poltlitz appartient au Pr de Dietrichstein qui possede ici un terrein de 6 milles d'etendue. Au sortir de ce village il y a une superbe allée de tilleuls qui conduit jusqu'à Brünn sur une chaussée élevée.
Les fauxbourgs de Brünn sont assez grands, et la ville assez bien batie: il y a quelques fortifications et une garnison. On sort de Brünn par une magnifique allée de tilleuls en cordeau pendant près de 2 milles.
Raussnitz appartient au Pr de Kaunitz qui y a haute et basse justice, le village paroit bien rangé.
Au sortir de Auss on decouvre dans la plaine plus de 7 villages, et plusieurs autres encore dans le lointain.

Le Paisan est ici attaché à la glebe; il possede le fond mais il ne peut pas le quitter sans le perdre. Les Etangs forment en Moravie une partie considerable des revenus. En quant cette Province paroit mieux peuplée, mieux cultivée que la Basse Autriche. Les villages les grands chemins sont rangés. Les villages sont petits mais à peu de distance les uns des autres; il y a peu de terres incultes, et près des habitations on voit beaucoup de vergers. Les batimens Economiques paroissent en bon état. Les contrées de cette Province forment de beaux points de vüe, les collines sont en pente douce, et le sol est fertile. Si la vaste etendue des campagnes etoit entrecoupée d'arbres et de hayes vives le spectacle seroit plus beau plus utile plus varié.
A Wischau à Prosnitz et dans quelques autres villes de la Moravie, les toits des maisons sont masqués par un mur qui represente un etage, et l'on croit voir les terasses de l'Italie: des goutieres traversent ces murs, et derriere sont les toits en pointe. Le Pavé est ordinairement très mauvais, et les fauxbourgs ont des rües très larges et des maisons très basses.

Etats de la Maison d'Autriche

Marquisat de Moravie

Olmütz 1 poste

nous y avons diné au Cerf blanc bonne auberge.

Ville et forteresse
grands paturages humides, chaussée bordée de saules, de maroniers, de tilleuls. beau pays, étendue immense de champs sur la droite, à gauche foret sur une colline. superbe chaussée: on passe un torrent sur un pont de briques, grand troupeau de moutons.

Sternberg 1 poste

Arrivés le 4, repartis le 5 juin
Logés à la poste

petite ville.
A droite foret de hetres, terrein pierreux.
En sortant de la ville on passe le spichigel.
la montée est rude, longue, et d'un trait.
Du sommet de la montagne qui presente une plaine labourée, on a une vüe très étendüe. d'un côté toute la Moravie, de l'autre la haute Silesie.

Deutsch Loritz.

Assez grand village avec Eglise, au haut de la montagne, un ruisseau y serpente.
Bois de bouleaux et de hetres.

Andersdorff

petit village

Penne

Bourg considerable, il y a une garnison.
mauvaise descente

Frolhesdorff

grand village et beau ruisseau. bouillon bois de sapins.

Haute Silesie.

Hoff 1½ poste

petite ville avec garnison. au sortir chemin detestable plein d'ornieres.

Meival

grand village et quelques vergers.

Eigelpitz

Beau village très ombragé de vergers; un torrent le traverse sur un lit de roc. longue et rapide descente.

Les fauxbourgs de Sterubeg sont fort ombragés, nous y avons vu une Rasselis=
ferie. Cette ville a une garnison et c'est le département du Prince Alexandre Sulkowski, qui comande une Brigade placée dans ces environs.

Depuis Sterubeg nous avons dû prendre 6 chevaux à notre voiture. Les montagnes s'élevent, et la chaussée finit à ½ mille de la ville. Les pluyes abon=
dantes sur un terrein argilleux avoyent si fort gatées le chemin, que nous ne pumes faire de tout le jour que 6 milles, et avec peine, à cause des grosses pierres, et des ornieres profondes. Depuis Dorff. Teschen, le terrein n'est que gra=
veleux, ensuite c'est du limon, et le ter=
rein s'applanit. Les chemins ne sont pas du tout entretenus, mais en échange une quantité de petites chappelles, ont occupé la charité des habitans qui auroit été plus utile à faire des routes. Près de [illegible] on voit encore un petit bout de chaussée couverte de Scories. Plus loin dans la Haute Silesie, les maisons de paisans sont très miserables, cependant entourées de vergets. En quoi cette Pro=
vince paroit en mauvais ordre.

La plaine où est situé Olmutz est fort belle, bien cultivée, presque toute en champs, et peuplée de villages. La ville est assez grande, et bien batie. La cathedrale ancien édifice est des=
servie par des chanoines fort aisés. Il y a une forte garnison. C'est devant cette fortresse que le Roy de Prusse fut obligé de lever le siege pendant la derniere guerre. Nous avons dû de=
mander un billet de poste au com=
mandant pr continuer notre route. Près d'Olmütz on passe La Marca. Non loin de là est un magnifique édifice qui est une abaye. Au meme prelat appartient un autre édifice situé sur une montagne au milieu d'un bois, coupé en belles allées, on le découvre depuis Olmütz. Nous avons été obligé de faire racomoder à Olmutz le brancard de notre carosse, et nous ne pumes le meme soir qu'aller coucher à Sterubeg.

Etats de la Maison d'Autriche

Haute Silesie	~~Marquisat de Moravie~~
Hartau	petit village au bord d'une riviere nomé
	Mora qu'on traverse sur un mauvais
	pont de bois, puis encore descente.
Hunzendorff	forêt de pins petit village, terrain
	graveleux
Dorff Teschen ff Poste	petit village au Grand Renard.
	depuis ici les montagnes ne sont plus
	si hautes, cependant le chemin conti=
	nue a etre très inégal.
	Moulins à Eau, cabaret, et vergers.
Waikersdorff	forêt de sapins et de bouleaux.
	grand village avec un étang.
Schein Stein	autre village où l'on entre par une
	belle allée de tilleuls.
	mauvais chemin terre glaise
Herschets	petit village, toujours seigle et froment
Schlogau	grand village, petit étang, vergers.
Troppau ff Poste	ville assez grande.
	On cotoye la Mora que l'on traverse en=
	suite sur un pont de bois couvert de gravier.
	Cette riviere s'elargit, serpente dans une
	belle plaine, peuplée de villages, et se
	jette dans la Oppa à Dobroslowitz.
Wachetasi ff	miserable village.
Walka	autre mauvais village.
	tout ce terrein est labouré.
Dobroslowice ff½ Poste	l'obscurité de la nuit nous a empeché
repartis le 6 juin	de faire des observations
Marisch Ostrau ff Poste	Loing on traverse la Ronorzassa à gué
	torrent profond qui deborde, et arrette

Depuis Troppau on commence deja à parler le Polonois et le Peuple comprend à peine l'allemand. La raison du voisinage n'est pas la seule qui ait introduit cette langue dans ces contrées, les emigrations occasionées par l'intolerance et la servitude ont depeuplé nos provinces dont une multitude des colons sont venus ici s'etablir, ley leurs usages et leur langue

Depuis Troppau on cotoye pendant quelques milles la Silesie Prussienne.

La station de Marisch Ostrau à Feselen est très fatiguante: on passe par plusieurs montagnes, il avoit plû et notre carosse s'enfoncoit jusqu'aux essieux dans la terre glaise. Nous fumes plus de 9 heures à faire ces 4 milles: quelquefois on y reste plus d'un jour.

Les chartiers pour raccourcir le chemin quittent la grande route à Wischau passent par Kremsier Residence de l'Eveque d'Olmütz ensuite par —

Bistrice — village.
Gbiec — petitte ville.
Altestein — village.
Draigibel — simple auberge.
Mestre — village, et ne rejoignent

la grande route, qu'à Teschen mais cette traverse, est fort mauvaise.

La ville de Troppau est commercante. On y compte y compris les fauxbourgs 200 Tisserands en draps dont plusieurs ont 2 à 3 métiers: on employe les laines du pays. Les plus fins draps se vendent ½ ducat l'aune. Il y en va beaucoup à Vienne en Hongrie, et en Pologne. L'on fabrique encore dans cette ville des chapeaux, et des bas pour les soldats. Il y a aussi deux fabriquans pour doublure de laine. Malgré ces manufactures il n'y a dans cette ville aucun riche Negotiant. Tout se fait par commission. Un Bataillon d'Infanterie forme la garnison de Troppau. Dans les environs est un Regiment de Houssards qui partoit pour la Hongrie. La ville est bien batie et bien pavée. Il y a un bureau général des fermes. On vouloit nous visiter pour savoir si nous n'avions pas avec nous quelque marchandise sujette aux droits de sortie, et nous eumes de la peine à eviter la visite.

Etats de la Maison d'Autriche

Haute Silesie

	souvent les voiageurs. Etang et moulin.
Schionow	grand village avec un beau chateau
Glzboczyce	grand village ombragé d'arbres fruitiers
	mauvais chemin rempli d'ornières profondes
Tzywarzyce	toujours terre glaise puis foret de sapins.
	village dans le bois.
Olbraczyce	plaine foret de hetres et de bouleaux
	maisons eparses.
	beaucoup de ruisseaux, bas fonds mare-cageux, plantations de saules.
Teschen 2 Poste	miserable petitte ville. on y passe la Bobrowka sur un miserable pont de bois: collines assez élevées, quelques cabanes, terres labourées, paturages foret de sapins.
Skotzau 1 poste arrivés le 6 repartis le 7 juin	petitte ville marais très étendue qu'on traverse sur une digue très mauvaise bordée d'arbres. pays inégal et marecageux
Grodziec	village avec une assez grande maison Seigneuriale.
	foret de sapins, quelques cabanes, grands paturages communs, souvent que l'on traverse.
Jaltezyn	petit village.
	broussailles de hetres de charmes et de bouleaux.
	terrain toujours argilleux, melé de gros cailloux.
Bielitz 1 Poste De Vienne 23 1/2 postes ou 47 milles De Cracovie à 5 postes ou 10 milles	assez grande ville. Au sortir on traverse à gué la petitte riviere appellée Biala qui separe la haute Silesie de la Pologne.

Avant d'arriver à Teschen on passe sur un pont de bois la Elsa petite riviere. Le pont est en mauvais etat de meme que les environs et la ville. Toute la contrée depuis Stelu-berg jusqu'à la frontiere de Pologne est mal rangée et en desordre. Le chemin est partout detestable et les ponts dangereux. Ce qui est le plus penible ce sont les traverses de bois placés sur les chemins pour le passage des boues et des amas d'eau. Les bois ronds occasionent de grandes secousses.

Il y a à Teschen un vieux chateau assez vaste. C'est un Duché aujourd'hui au Prince Albert de Saxe Vice Roy de Hongrie. L'empereur l'a acheté pour le lui donner. Il rapporte environ 40000 ecus et s'étend jusqu'à Bielitz.

Bielitz est une assez grande ville mais excessivement sale. Il y a cependant quelques bonnes maisons dans les faubourgs, et il s'y trouve plusieurs drappiers et teinturiers. Le chateau est tres ancien et a été incendié en partie. C'est un Duché appartenant au Pce Aug: Sulkoski. On dit qu'il lui rapporte 26000 goulds annuellement.

Skotzau est une miserable petite ville, au Duché de Teschen: et il y a des Hussards en quartier. Au sortir de la ville on passe la vistule à gué, qui n'est ici qu'un ruisseau, qui grossit considerablement en tems de pluyes. La vistule prend sa source non loin de Skotzau. La quantité d'eau qui coule dans ces contrées est étonnante et le peu d'industrie la rend nuisible. Tous les bas fonds étant marecageux. Ils ignorent l'art des advosemens, celui de dessecher les marais, d'assurer et de fixer les lits des rivieres: il n'y a nul pont, on doit les passer à gué, et dans les inondations on est arreté.

Tout ce pays est fort riant, le terrein fertile, la force des arbres et des plantes marquent la plus grande vegetation, les pentes des collines sont douces: mais cette belle contrée est depeuplée, on decouvre des étendues immenses de terre sans habitations quelconques, les villages que l'on traverse sont petits et miserables, les landes occupent des morceaux prodigieux. Quelques unes sont labourées mais negligemment. Le betail est petit mal propre, malingre faute de soins.

Pologne

Palatinat de Cracovie District de Zator.

Nous sommes rentrés en Pologne le 7 Juin 1768: après avoir quitté le pays pour la 3e fois le 28 Mai 1766

Biala

à l'autre bord de Biala est le pt village polonois qui porte le même nom.

Puszarowice

chemin detestable plein d'ornières et de troncs, le timon va jusqu'aux essieux. village dont les cabanes sont très éloignées les unes des autres. Forest de sapins, puis frênes, chênes et bouleaux.

Kety pre poste de Pologne à 2 milles de Bielitz arrivés le 7 repartis le 8 Juin

ville peuplée. beau pais. immense terrein inculte, foret de sapins, jachères, seigle et froment. cabanes ça et là, mauvais chemin.

Jevodowice

chetif village. sable mêlé de terre glaise, terrein inculte.

Zator 1½ p de Kety nous y avons passé le reste du jour chez le starosste, repartis le 9 Juin

miserable petitte ville, starostie à Mr Dimin.

chemin detestable avoine seigle froment

Spithowice.

très grand village au Palatin de Russie. Houblon et chanvre: on passe un marais par dessus une digue, ensuite la vistule sur un bac au Palatin: l'on cotoye après la vistule, deux cabarets, sables profonds, bois de sapins chemin detestable

Poryginie 1 p de Zator.

village assez grand à la starostie de Cracovie quelque fois sables profonds, d'autre fois terre glaise de la hauteur ou de couvre Cracovie.

Lisski

grand village terrein inculte.

Les postillons Autrichiens conduisent
encore de Bielitz à Kety mais on paye
suivant l'ordonnance de Pologne 15 x
plus cher qu'en Autriche par cheval
et par station de 2 milles qui sont
plus petites en Pologne qu'en Autriche.

Avant d'arriver à Kety on traverse
à gué le torrent Sola. Il nous a retenu
un 1/2 jour par sa profondeur et sa
rapidité, ce torrent que les pluyes
augmentent d'un jour à l'autre
vient des montagnes de la Hongrie
et se precipite dans la Vistule.

Dessous Zator passe la petite ri-
viere Skava qu'on traverse à gué
au sortir de la ville, souvent elle est
impraticable par la crüe de ses eaux,
puisque elle inonde quelquefois 5
à 600 pas de part et d'autre. La Re-
publique a voulu y faire construire
un pont, mais cette depense surpassoit
trop la somme destinée de 40.000 florins.
De meme cet argent qui devoit etre
employé à la reparation du chemin
de Bielitz à Cracovie, a été comme
en reparations mal conduites, et qui
tout de suite se sont ruinées. Les Gorals
qui habitent les montagnes voisines
se servent de la Skava pour le transport
de leur bois à Cracovie, et dans ces contrées.

Kety ressemble fort aux autres villes
de Pologne, mais elle est assez peuplée.
On y compte 250 familles, elle ap-
partient à la Starostie de Zator. Les
Bourgeois y ont justice criminelle
le civil va au Staroste. Cette ville
a une paroisse et un convent de
capucins. Elle a donné naissance
à St Jean Kanty academicien de
Cracovie. Il y a une chapelle sur la
place de la maison de ce St. La
ville entretient pour 4 ducats un
regent tiré de Cracovie, pour instruire
la jeunesse, et chaque ecolier lui
paye à proportion des classes qu'il
frequente. Il y a plus de 60 jeunes
gens dont 20 nobles.

Le florin dans ces contrées est de
deux sortes le zloty gorski vaut 6
gros d'empire, et le zloty krakowski
qui est le florin ordinaire vaut
5 gros d'empire.

Le Betail ici est très petit, et
très miserable, cela ne provient-il
pas des paturages humides qui
maigrissent le betail, et en
degenerent l'espece.

Pologne

Palatinat de Cracovie.

chemin plein de trous

Smierdziela — Village dans un vallon occupé par un marais, montée dans du sable profond. a droite est la vistule qui forme une belle riviere, du meme coté est sur une colline l'abaye de Tyniec Benedictins fort riches.

Bielany — petit village au pied d'une colline au sommet de laquelle est un couvent de Camaldules grand batiment avec trois tours. le couvent s'appelle aussi Bielany, il est bati au milieu d'une belle forest de Hetres, de chenes et de bouleaux

Kostrz — grand village à droite de l'autre coté de la vistule, ensuite fort belle briquerie Chemin dangereux au bord de la vistule où l'on peut verser aisement.

Cracovie à 4 ½ poste de Sitygnie à 10 milles de Bielitz à 57 de Vienne

arrivés le 9 juin repartis le 11.

Le General de la petitte Pologne est Staroste de Cracovie: c'est le Marquis Wielopolski Chorązy Koronny.

L'entrée de Cracovie par le faubourg Zwierzyniec est detestable: nous n'avons jamais passé par des trous plus profonds, des ornieres plus dangereuses on passe des fois le chateau

Au sortir de Cracovie le chemin est très mauvais surtout en temps de pluye. la terre est argilleuse, toujours chemin creux.

Michalowice — petit village beaucoup de terres labourées, ensuite grands paturages, broussailles puis forest de Hetres, sapins, Bouleaux, Fresnes.

La Scawa se jette dans la vistule à ½ de Zator, ce n'est que dans les inondations qu'elle porte vaisseaux: au dessus des montagues habitées par les gorales se voyent les krapacs qui nous separent de la Hongrie. Le grand de la principauté de Zator et d'Oswiecim est d. le dr. de ces lieux dont le staroste est Mr. Matachowski. Ses jugemens territoriaux se tiennent à Zator.

Ici on a la meme Economie à l'egard des Etangs que dans plusieurs contrées de l'allemagne. Apres qu'ils ont été pechés, et les eaux écoulées, on laboure le fond qui fructifie beaucoup: Apres 3 ans de culture, on fait rentrer l'eau aussi pour 3 ans ainsi alternativement.

A Cracovie nous avons logé chez Mr. Zelechowski na Szewskiey ulicy, à # # par semaines pr. 3 chambres. Mr. Ko... pyski capitaine de notre Regimt. vint au devant de nous à Cracovie avec lits et cuisine. En partant nous avions un fourgon, et une berline à 6 chevaux, et deux un petit chariot, à 3 ducats le cheval par mille de Cracovie à Varsovie outre les Etrennes. La route des voituriers est plus courte que celle de la poste qui est de 43 milles et l'autre de 38.

Sur la route de Bielitz à Cracovie nous avons rencontré 6 fourgons chargés de cire dont 4 pr. Prague et 2 pr. Vienne. Le commerce pourroit augmenter en établissant chez nous des blanchisseries. Cette cire exportée est pleine de saletés et d'abeilles ce qui augmente le poids considerablemt. C'etoyent des chartiers allemands qui la transportoyent, ils ont des chevaux plus forts que nous. pourquoi au moins ne pas rendre nos chemins plus praticables, et faciliter le passage reiteré des torrens. L'etablissement des impots sur les vins d'Hongrie, a authorisé l'Imperatrice Reine d'user de represailles, et l'entrée de nos productions se paye cherement aux frontieres de ses Etats.

Pologne
Palatinat de Cracovie.

mélange de sables et de gravier. quelques cabanes et cabarets.

Kaczyce à 3 m de Cracovie nous y avons diné. — petit village au Castellan Sondecki Wodzicki

On passe un gros ruisseau sur un pont de bois, pays un peu inégal, terre argilleuse quelquefois gravier. La plus grande partie du terrein est labourée mais très mal broussailles de sapins.

sables petits hameaux de part et d'autre

Poiatowice — on passe une colline crétacée un ruisseau traverse le village de Poiatowice.

Ragow — autre grand village.

Kalina mala — encore village traversé par un torrent qui souvent fait de grands ravages.

Kalina wielka — village, chemin creux fort long et penible, colline, vilain torrent qui couvre le chemin quand il deborde on le traverse sur un bon pont de bois.

Jebutow — grand village, quantité de seigle de froment et d'avoine. beau bois de sapins, mauvais chemin.

Ksiaz à 3 m de Kaczyce — bon village aux Wielopolski, le Maréchal de la cour demeure à 1/4 de mille.

arrivés le 14 repartis le 15 Juin

Rzeszowska. — village au Marquisat de Pinczow.

Mstyslo. — village.

Wodzislaw. — petite ville.

Niemiestyce — bon village.

Myszawa — petit village, seigle, orge et froment melé; les paisans appellent ce mélange sznica en françois méteil

Potok — petit village au Stal. de Halicz Potocki

Skroniow — village assez grand.

Tout ce terrein est fort bon, mais le pays est depeuplé, et le paysan pauvre. Les cabanes sont miserables, ils n'ont qu'une petite grange où se retire aussi leur bêtail. Si on vouloit accorder à ces peuples la propriété, il faudroit faire des avances considerables, et attendre longtems avant de retirer quelque benéfice. Il seroit plus facile dans un fidei commis comme Pinczow, d'y établir l'ordre: cependant on y voit beaucoup de terres incultes: et ces contrées sont beaucoup moins cultivées que celles des environs de Cracovie qui produisent une grande quantité de legumes.

Dans tous les villages ici, les maisons sont fort éloignées les unes des autres. Cette precaution est très bonne contre les incendies. Les milles sont extremement longs.

Avant d'arriver à Wodzistaw on passe un torrent sur un mauvais pont de bois. Cette petite ville appartient au Castellan de Kiow Lanckoronski. Elle fut reduite en cendres il y a à peu près 20 ans, et depuis lors la plupart des maisons furent rebaties d'une pierre marneuse qui se leve par feuilles qui est fort molle, mais qui se durcit à l'air. La carriere est proche de la ville. On l'employe à batir l'hotel de ville. Le bois est si rare pour la batisse qu'il en coute moins de construire en pierres sans compter la durée de l'edifice.

Pologne

Palatinat de Cracovie

Jedrzejow à l'ordre de Citeaux nous y avons diné.	bourg et abbaye de citeaux.
Laskow.	village, très grand paturage sables bois de sapins.
Mnisek.	petit village à l'abaye de Jedrzejow. Il y a un moulin à papier. on passe un ruisseau sur un bon pont de bois.

Palatinat de Sendomir.

Wirtki.	village à Mr le Podczaszy Laskowski terre legere très bonne.
Wola.	petit village grands paturages, jacheres qui produisent la plus belle herbe. seigles souvent clairsemés, bouleaux et sapins.
Mieronice.	bon village. Mr Sedatin.
Malagoszcz.	petitte ville et starostie à Mr Szaniawski. grand bois de sapins, hêtres, et chenes bas fonds couverts d'eau. païs depeuplé et en desordre.
Chuzinsko	cabaret et brasserie. continuation de la foret où le chemin est très mauvais.
Czartoszow à l'abbé de Jedrzejow. arrivés le 15 juin repartis le 16.	village au Chorazy Chęciński, sables profonds.
Podtyna	petit et miserable village. toujours foret, meme espece d'arbres.
Brzie	village mieux rangé que les precedens avec deux Etangs.
Czerwona Wola	grand village fort epars, terre, et sables melé de parties ferrugineuses. Il y a des intervalles de la foret semés de seigles
Pianow	bon village à Mr Godzimirski Cześnik Chęciński : les marchandises y payent une douane pour la Republique. terrein ou inculte ou en jacheres environné

Il y a dans toutes ces contrées les plus belles forets, mais leur Economie est si digne, surtout le long de la vistule qui rend le transport des bois si aisé. On laisse pourir une quantité d'arbres que les orages ou d'autres accidents ont renversé: si on les coupe c'est a deux pieds de hauteur sans égard quand on les transporte aux arbres voisins que l'on endomage souvent. Dans d'autres pays on suit une methode dans la coupe, laissant à certaines distances quelques arbres qui servent à ensemencer le terrein. cette semence en tombant de l'arbre est transporté et distribué par le vent sur le terrein d'alentour. les abbatis se font toujours du coté du midi, et l'on ne degarnit pt le nord pour garantir la foret des vents froids. En Saxe quand on abat un arbre on creuse un fossé autour, et on coupe les racines pour conserver à l'arbre toute sa longueur, et avec une corde attaché au haut on dirige la chute de l'arbre. Ensuite le paysan fait un creux de 2 pieds, se met dedans pr couper avec facilité l'arbre à l'origine des racines. On peut encore pr perdre moins de bois scier l'arbre et à mesure qu'on avance enfoncer des coins. Ici les forets ne sont pas meme encloses, les bestiaux y paturent en endomageant l'ecorce. Les broussailles s'etouffent, et ne croissent pt en hauteur.

Jedrzejow est une abaye fort riche de l'ordre de Citeaux. Il y a un abbé seculier et un abbé de couvent, le pr que le Roy nomme ne fait que retirer ses rentes qui sont moindres que celles de l'abbé du couvent. Celui ci est élu à la pluralité des voix par la communauté composée de 39 Religieux: il est approuvé pr le General et dispose de tout. Le couvent a encore des fonds separés: Mais l'abbé d'aujourd'hui qui s'appelle Zielinnicki en ayant pris la disposition, est parvenu par une bonne Economie à rebatir l'Eglise et plusieurs édifices qui y appartienent. Tout est en pierres de tailles et en briques: L'Eglise est belle; les seules orgues ont couté 150.000 florins. Il y a deux autels en Stuc d'un beau dessein, les autres ne sont pt finis encore. La chapelle de St Vincent Kadlubek est fort riche. Ce St avoit deposé l'Eveché de Cracovie pr se retirer d. ce couvent. L'abbé Zielinnicki a vendu ses fonds pour subvenir à la depense de la canonisation qu'il plaide à Rome. Cet abbé a un fort beau Haras de 40 jumens: et de bons musiciens pr le choeur. L'abbé seculier s'appelle Przerembski.

Pologne

Palatinat de Sendomir

	de bois.
Drojec	bon village, plus loin bon moulin.
Radossyce à 3 m de Gartosfora.	petitte ville. toujours foret de sapins.
nous y avons diné.	Cà et là quelque peu de seigles clairsemés.
	pendant l'espace de deux grandsmilles
	on ne voit aucune habitation.
Zapotyckie młyny	moulin et quelques cabanes à Mr Ja=
	niski Cresnik Zytowinski. La petitte
	riviere Sarna fait aller le moulin.
	on la traverse sur un pont de bois.
	Elle separe le district de Chęcin de celui
	d'Opoczno. Ensuite on traverse une
	mare d'eau sur une terre ferrugineuse.
Brody	petit village sur un terrein pierreux
Koński	village bien rangé.
Boryc	autre village avec un Etang, une
	digue et un péage pr les marchandises.
	Ensuite dans la foret on passe un
	ruisseau et un bas fonds couvert d'eau
	sur un pont et digue où est aussi un
	péage.
Gowarczow à 4 m de Radossyce	petitte ville, moins de bois, beaucoup
arrivés le 16, repartis le 17 Juin	de seigles et de jacheres: jeunes chenes
	terrein pierreux.
Sołtypy	grandes bruyeres, miserable village.
Kocina	petit village.
Rozwady	cabaret et quelques cabanes.
Zoryn	petit village à Mr Stanicausski Sta=
	rykolowicki. toujours sables profonds
	et forets.
Drzewica à 3 m de Gowarczow	petitte ville.
nous y avons diné.	District de Radom.

on ne les ébranche pas et ils s'étendent au large. Souvent pr nettoyer une forêt et engraisser le terrein par la cendre, on allume ces buissons: par ce moyen les plus beaux arbres deperissent, et quelquefois la flamme en consume la plus grande partie; et l'on ne peut éteindre l'incendie que par de grands abbatis.

Radoszyce est une petite ville au Pce Stanislas Czartoryiski qui a établi à ¼ mille de là une forge de fer qui unit à celles de Konski. Il y a dans cette ville une douane de la Republique, et on y batit plusieurs nouvelles maisons mais en bois: c'est une station de poste. Une compagnie polonoise du Regt Royale de l'avant garde, troupe legere y est en quartier, et une partie à Malagoszcz: Deux de ces compagnies sont toujours à Varsovie.

Auprès du village Konski est la ville du meme nom qui fournit du fer à une grande partie de la Pologne. Ce fer est mou comme le plomb admirable pr armes. On en fait presque toutes les semaines 400 Quintaux et on vend la livre à 7 gros, le quintal 2 ducats: Il y a 8 fourneaux et deux hommes à chaque fourneau. Konski est au Referendaire Malachowski. Il y a à Kocina un foulon qui sert aux draps qui se font à ¼ mille de là.

Tout ce païs est fort beau, et tres fertile les jacheres, les terres incultes produisent la plus forte herbe, et les situations sont riantes. On y vit à très bon marché. Nos voituriers pour 4 Chevaux à diner payoient 5 florins, et le double pr la nourriture du coucher. A Cracovie l'entretien d'un cheval coute ½ ducat, par mois, et l'on dit encore que cette année il fait cher vivre. Le bon marché prouve que le pays est depeuplé.

On laboure dans ces contrées à 4 boeufs, cependant le labour n'est que de 5 à 6 pouces de profondeur. Ça et là on jette quelque peu de fumier.

Près de Radoszyce nous avons trouvé de grosses pierres de granite rouge les sortes de pierres comme les agathes ne sont jamais en carriere: Il se trouve encore ici beaucoup de pierres arenacées.

Gowarczow est une petite ville à Mr Jablonowski Staroste de Gostach. Il y a un an que 44 maisons y ont été reduites en cendres, on les rebatit en bois excepté le cabaret qui sera en pierres cretacées.

Petitte Pologne

Palatinat de Sendomir

Drewica à 3 m de Gowarczow nous y avons diné	petitte ville. bled sarazin melé d'avoine.
Dumosna.	petit village au Sta Sporzynski. terres semées d'avoine et de bled sarazin
Klomna.	miserable village, il y a beaucoup de houblons : beau chanvre, sables conti-nuels,
Odrzywow	petitte ville et moulin.
Wysokin	miserable village. Ici la grande foret prend sa fin, il n'y a que des sables très profonds, et des buissons de sapins.
Zdzarki	petit village au Palatin de Rawa marais ensuite terres incultes et broussailles.

Palatinat de Rawa

Nowe Miasto à 3 m de Drzewica Arrivés le 17 repartis le 18 Juin.	petitte ville à Mr Granowski Pa-latin de Rawa. Elle est fort pauvre. Au sortir on voit de part et d'autre quelques miserables villages, et l'ho-rizon est bordé de forets.
Wulka Gassomska	grand village à Mr Karczewski Sta Liwski. beau chanvre, broussailles, et terres incultes. plaine à perte de vüe.
Mogilnice	miserable lieu avec une église en bois. Cette terre appartient à l'abaye de Mogila près de Cracovie de l'ordre de citeaux. On y passe un petit ruisseau sur un mauvais pont de bois, et un petit marais sur une mauvaise digue.
Godno	petit village, grandes jacheres, en-suite beaucoup de froment.

Dans ces grandes forets le chemin est très mauvais, couvert de racines, ou de sables profonds. le bois presque tous de sapins, et l'on y fait presentement de grandes couppes.

L'on entre à Nowe Miasto par une avenue de saules qui conduit au chateau, le chemin est bordé de fossés, mais il est beaucoup trop large et ne va pas en dodane. au bas de la ville on passe sur un mauvais pont de bois la Pilica qui forme ici une belle riviere, bordée de gazon, elle porte batteaux et separe le Palatinat de Sendomir de celui de Rawa. avant de parvenir à la ville on monte un ravin long et profond, laissant le chateau sur la gauche qui est nouvellement bati dans une belle exposition. Le Palatin leve de cette ville un nouveau Regiment par ordre de la diette et aux frais de l'ordination de Dubno qui a été disoute. Il y a 3 tisserands en draps allemands logés d'un long batiment en bois. On s'y sert en partie de la laine des environs, et nous avons rencontré plusieurs troupeaux de moutons mais petits et mal entretenus: ils paissent d[s] des prés humides qui leur sont nuisibles: de là les contagions. Le betail est aussi mal propre et de petite race.

Drzewica est une petite ville à Mr Staniaffsky Starosthe Kolowricki: sur un petite riviere qui porte le nom de la ville. mais la Pilica à 3 milles de là sert à l'exportation. Le vieux chateau Mr le Staroste l'a donné à des religieuses dont le convent avoit été brulé. Il s'est batit une nouvelle habitation où conduisent des allées de tilleuls. L'eglise nouvellement élevée occupe le milieu d'un des quarrés de la ville dont les maisons en briques, et d'un étage, sont uniformes et alignées sur un meme plan: plus loin est une autre place à 12 maisons sur chaque face. Les deux quarrés sont joints par une rüe de communication et dans le quarré principal on voit une inscription qui datte l'origine de la nouvelle ville en 1762. Deja il y a plusieurs sortes d'ouvriers, dont la plupart des aprentifs sont Polonois. On y travaille le fer dont l'espece doit etre meilleure que celle de Konski. On y fait des ceintures polonoises en soye et argent assez belles, en soye et or, p[r] 6 à 8 ducats. On y fabrique des étoffes en soye rayées en or et en argent p[r] culottes et vestes à l'allemande, la piece de 10 à 14 ducats. Des ouvriers arabes ont entrepris ces manufactures: on y fait encore des galons en soye et argent. Il y a des charrons, carossiers, sculpteurs, selliers, la plupart de l'allemagne. L'on va y établir une fabrique de draps. Les maisons sont baties par le Seigneur qui les loue à prix modique aux Ouvriers.

Petitte Pologne

Palatinat de Mazovie Terre de Czersk.

Lezotyce:	petit village avec un couvent des Paulins: l'Eglise et le couvent sont batis à neuf, toujours forêt de sapins, de chenes, de Hetres, de fresnes, de bouleaux.
Stara Wies.	bon chemin en tems sec petit village.
Belsko à 4 m de Nowe Miasto nous y avons diné.	simple cabaret avec un Etang Pana Zurychowskiego Podkomorzyca Lowczynskiego.
Przyczwotek	Pauvres cabanes. maison du Seigneur en bois, quelques avenües nouvellemt plantées. Legumieres, beau chanvre et houblons: joli petit bois de bouleaux.
	Mauvaise digue fort étroite sur un terrein humide, desseché par un fossé ce qui produit de beaux prés.
Grojec.	petitte ville et Paroisse sur la droite.
Zalescie.	petit village avec un Etang foret de chenes, quelques sapins.
Kocerzany.	Avant d'y arriver on traverse un marais sur une très mauvaise digue proche d'un moulin qui appartient au village de la dependance du Palatin de Kiovie.

Terre de Varsovie.

	sables très profonds, bois de sapins.
Tarczyn.	petitte ville, il y a quelques mauvais cabarets sur la route.
Kochop à 3 m de Belsko arrivés le 18 repartis le 19.	deux cabarets à Mr Poniński Kuchmistrz koronny.
	grande étendue de broussailles et de bois de chenes et de sapins.

On remarque aisement que le sol du Palatinat de Mazovie n'est pas si fertile que celui du Palatinat de Sendomir. Ici il y a beaucoup plus de sables, de gravier, et de pierres mais ce qu'il y a de fort ce que Varsovie manque souvent de bois dont il y a un si grand nombre dans ces contrées le long de la vistule. Il est plus étonnant encore que le long de cette route, il n'y ait aucune auberge, et que le chemin soit si mauvais:

La petitte ville de Varczyn est très devastée, il y a une eglise solidement murée. Autrefois les jugemens terrestres de la terre de Varsovie s'y rendoyent, aujourdhui on les a transporté à Varsovie.

Les stations de Postes de Cracovie à Varsovie sont

	Milles
Cracovie	
Iwanowa	3.
Golczy	2.
Jadrowia	3.
Naglowic	4.
Malagoszcz	3.
Radoszyc	5.
Kouski	3.
Opoczna	3.
Drzewica	2.
Nowe Miasto	3.
Mogilnice	2.
Stareywsi	2
Tarczyn	3
Janchewich	2½
Varsovie	2½

Somme des Milles 43.

On paye par cheval 2 fl: par mille pour le carosse, et on convient paye 2½ fl. Etrenne au postillon par station 2 fl d'ordonance. Schmiergeld ½ fl.

Le Roy recoit 6 gros de cuivre par cheval par chaque mille, et il ne paye q'1 fl par mille pour la poste ordinaire des lettres, qui passe par cette route deux fois la semaine.

Sous Auguste 2 les maitres des Postes ne donoyent rien au Roy, d'ordinaire on prenoit des chevaux des juifs et l'on en marchandoit le prix.

Petitte Pologne.

Palatinat de Mazovie.

Terre de Varsovie.

beaucoup de sables, et de terres incultes.

Jallostowice. — petit village et 2de station de poste.

Zbyr. — très petit village aux Missionaires de Varsovie.

Rakowiec. — grand village avec un Etang. Ici on rejoint le chemin de Rawa.

Terrein labouré, beaucoup d'avoine.
Du pont et d'autre grandes briqueries.

Zelazna Karczma. — très mauvais cabaret.

Varsovie à 4 milles de Rochoff

De Cracovie à 38 milles

De Bielitz frontiere de la haute Silesie à 48 milles.

De Vienne à 95 milles.

De Venise à 166 milles.

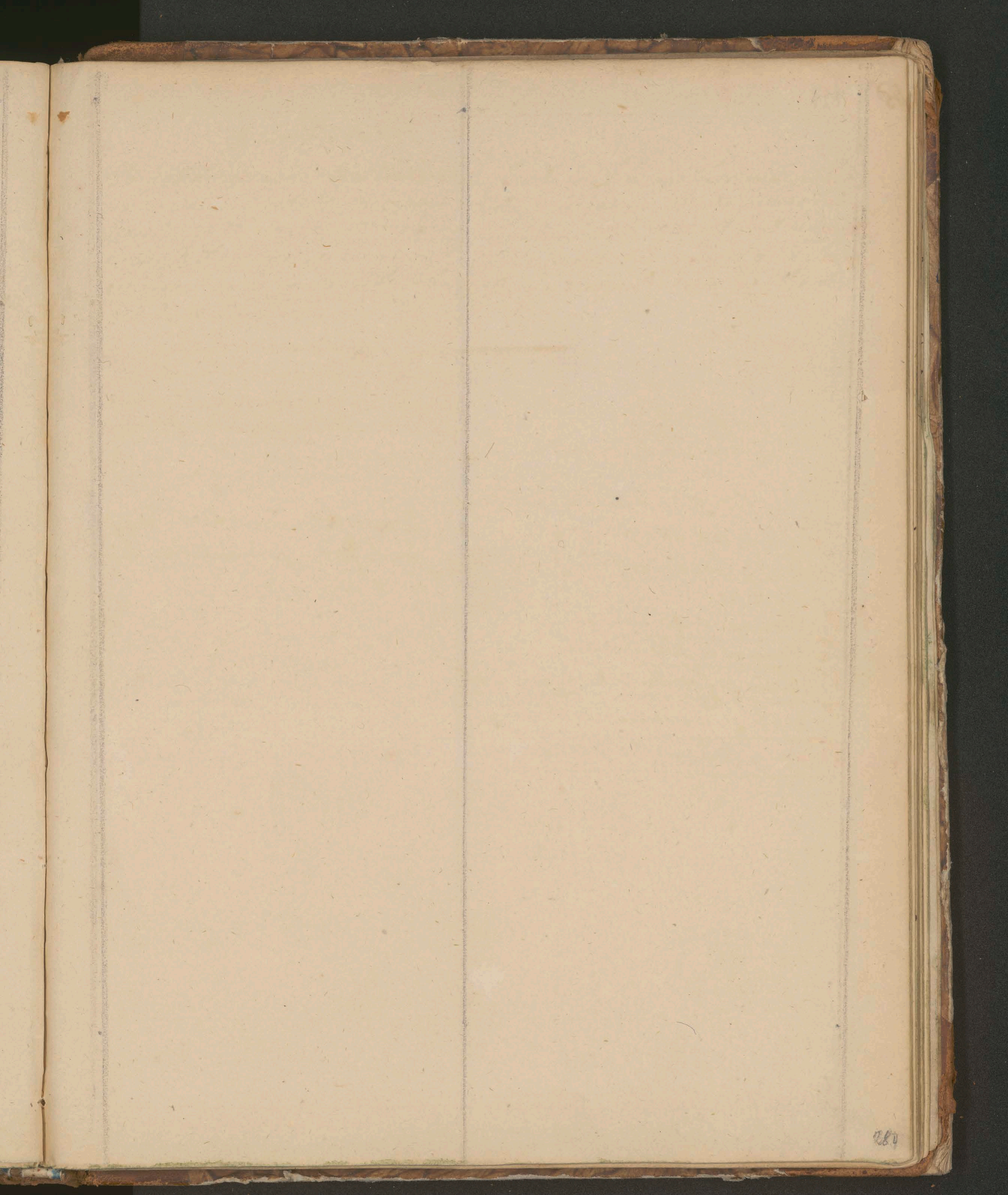
De Rome par Lorette et Venise à 247.

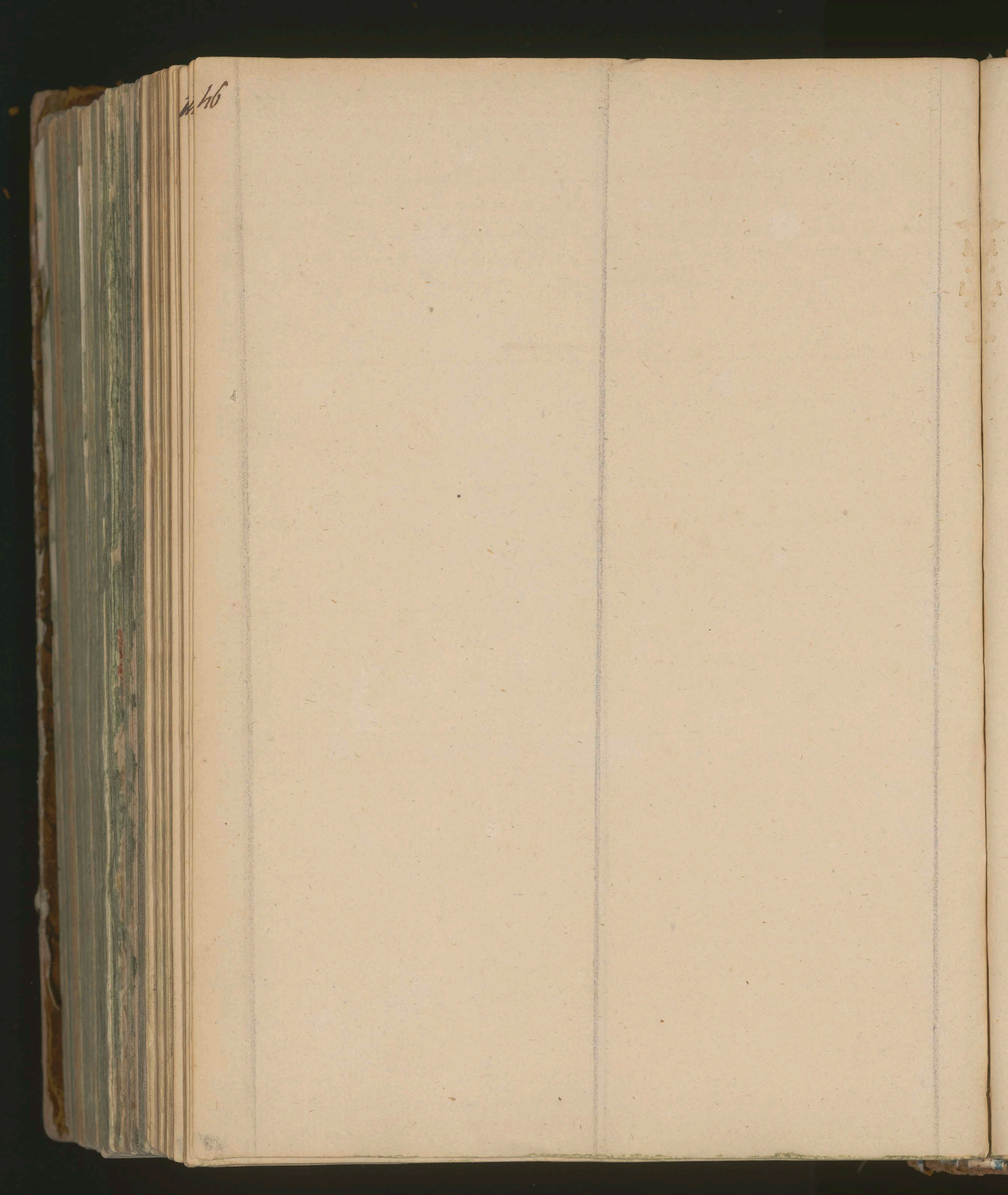
De Naples par la meme route et par Rome à 266 milles d'Allemagne.

Nous y sommes arrivés le 19 Juin 1768, après en etre partis le 28 Mai 1766.

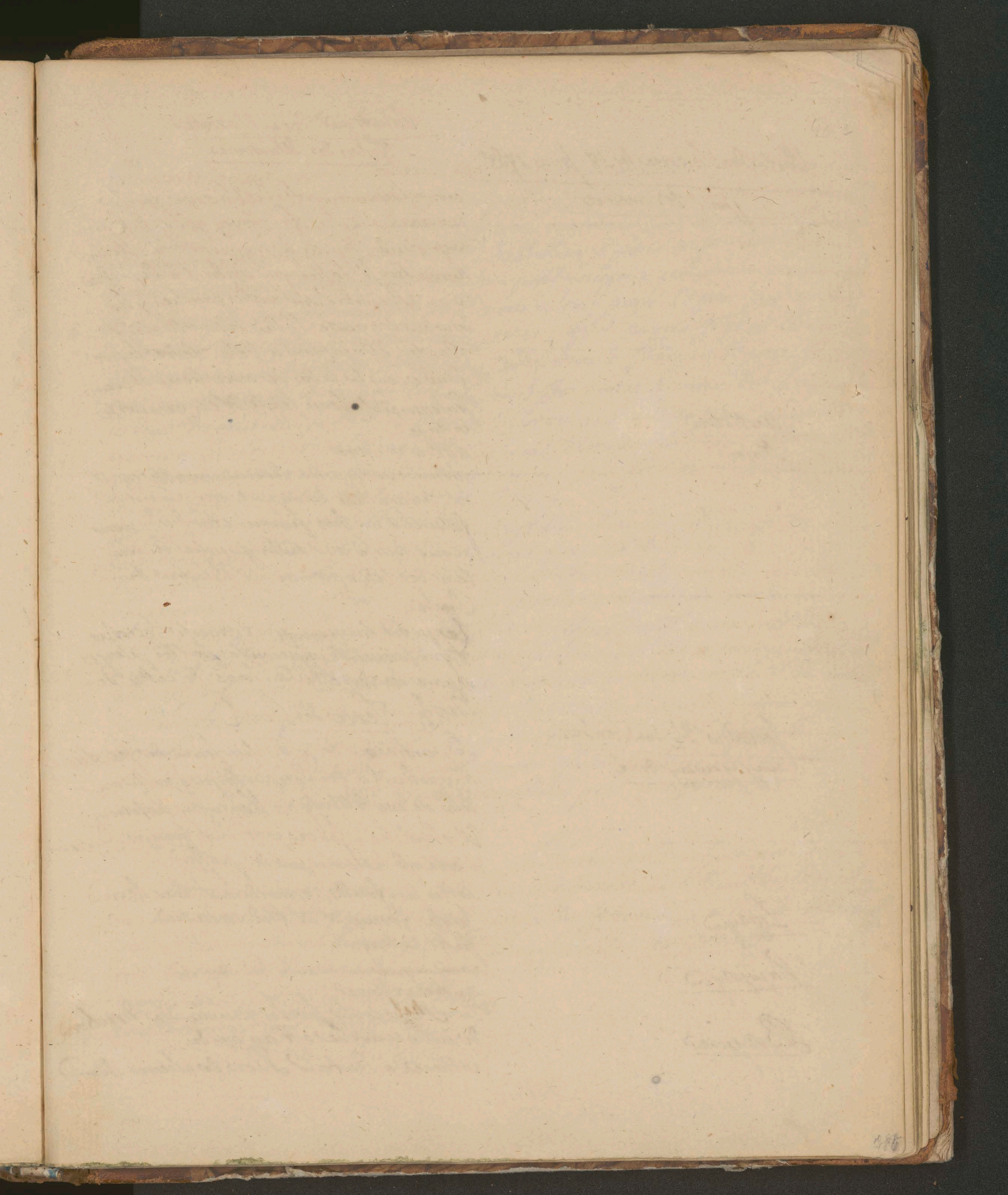
De Jablonowice on voit deja Varsovie. Il y a des champs à perte de vüe, beaucoup de saules; et dans l'eloignement quelques chateaux et villages. Le chemin est excessivement large, quelle perte de terre près de la capitale.

Près de la Zelazna Krzezna on laisse Vola sur la gauche, et on traverse l'avenüe d'Ujazdow à Wola qui est fort belle. De là une autre allée conduit à Varsovie. On y entre par la rüe de l'Election.









Palatinat de Mazovie
Terre de Warsovie

Partis de Varsovie le 28 juin 1768
pour Wisniowiec.

nous sommes sortis de Varsovie par le nouveau monde fauxbourg qui s'est beaucoup étendu depuis le regne actuel. Nous avons laissé l'allée qui conduit à Oujazdow et au Belveder sur notre gauche. plus loin on traverse l'allée nouvellement plantée d'Oujazdow à Vola. terre legere friable: on la laboure avec deux chevaux seulement. beau seigle, et en quantité.

Mokotow
village

Kuzow
autre village

chemin sablonneux terrein inculte ça et la, broussailles de sapins qui plus loin forment un bois plaine étendüe: nous avons laissé sur notre gauche le chateau de Wilanow au Palatin de Russie.

Le petit ruisseau qui traverse Jeziorno et qui souvent augmenté par les pluyes separe la terre de Varsovie de celle de Czersk. Terre de Czersk.

Jeziorno 2½ de Varsovie
nous y avons diné.

La partie en deca du ruisseau de Jeziorno appartient à des Eclesiastiques, celle au dela releve d'Obory au Koniusty Koronny Wielopolski. Ici on voit une bonne Scierie à coté est la maison de poste.

sables profonds, cependant très beau seigle, froment, et bled sarazin

Zgorze
petit village.

campagne couverte de seigle

Krawczyn
autre village

la vistule coule sur la gauche, la direction de notre marche est au midi.

Brzycie
village. à l'entour Bois de chenes de

Quoiqu'il n'y ait près de Varsovie, ni pierres, ni cailloux, ni graviers, propres à l'etablissement des chaussées, on en établit cependant une de Varsovie à Wilanow, au cordeau, à travers l'allée du Belvedere qui sera prolongée de part et d'autre: deux fossés servent à l'ecoulement et la terre bien battüe et en dodane forme une superficie assez dure pour empecher le degat des ornieres surtout si tous les ans on a soin de retoucher aux trous qui pourroyent se former: on a elevé du gazon autour de chaque arbre soit pour lui conserver l'humidité des pluyes, soit pour en empecher l'approche, soit enfin pour servir de reposoir aux passans.

Ici dans les environs on seme beaucoup de bled sarazin: le nom de cette plante differe en Pologne suivant les Provinces; en Masovie on l'appelle Tatarka; en Russie Kreczka; en grande Pologne Pogancka du mot allemand apparemment Heyde grike.

La Vistule que nous avions toujours sur notre gauche se repand ici plus ou moins, sur un terrein tres sablonneux: il en contiendroit beaucoup, il est vray d'en resserer le lit, mais la navigation en seroit plus sure et l'avantage bien superieur aux frais.

Pour nous rendre à Golab nous avons preferé de louer des chevaux de charties; nous en avons pris 13; savoir 6 pour la Berline; 5 pour le fourgon, 2 pour un petit fourgon: pour chaque cheval nous avons payé 50 gros par mille ce qui fait jusqu'a Golab pr 16 milles 346 florins de Pologne 20 gros. Pour la poste nous aurions du payer 2 florins par mille pour chaque cheval, et au moins deux florins d'Etrennes par station à chaque postillon.

C'est bien dans le Palatinat de Mazovie que l'art de fumer les terres devroit etre connu, vu leur legereté, et la grande quantité de sable qui s'y trouve: cependant on se sert bien maladroitement de ce moyen si sur de fertiliser les terres: contents de jetter sur la quelque peu de fumier, exposé à l'air, inegalement repandu, on ignore qu'on perd les sels les plus vegetaux par l'evaporation

La terre de Czersk se partage en 4 districts. Le district de Czersk celui de Garwolin, celui de Warech et enfin celui de Grwiech.

Palatinat de Mazovie

Terre de Czersk

sapins et d'aunes, le chemin est bordé de broussailles, et il y a plusieurs habitations le long du bois qui s'étend sur la gauche jusques sur les bords de la vistule, et les broussailles reprennent de nouveau de l'autre côté.

Uwozydtow — village sur la gauche et dans le bas.

Gorwa à 5 Milles de Varsovie à 2 1/2 de Jeziorno arrivés le 28 repartis le 29 Juin 1768 — c'est un petitte ville miserable et repartie entre plusieurs couvens. En sortant de Gorwa on cotoye sur la gauche le couvent des dominicains, et sur la droite on en voit deux autres. Il y a une espece d'allée dont les arbres paroissent vieux. on rentre ensuite dans les sables entre des broussailles de chenes et de sapins.

Sowiow — simple cabaret appartenant à Czersk. sol leger, bois de chenes, d'aunes, de sapins de charmes, mais en très mauvais Etat champs ouverts où se trouvent beaucoup de cailloux: ça et là on voit de grands carreaux de bled sarazin

Potycz — cabaret et métairie à l'architecte Fontanna au bord du bois qui continue plus loin le chemin y est tortueux, étroit, inégal et les bas sont remplis ou d'eau ou de boüe.

Konary — village dans un terrein bas, mauvaise église de bois sur un monticule, ce lieu est au Primat comme Archeveque de Guesne, il y a beaucoup de miseres. suite de broussailles, fond excellent et très propre à l'Etablissement de prairies artificielles.

Il y a à Gora 6 Couvens qui possedent la ville et les environs, les bourgeois n'y possedent que peu de fonds employés par eux au potager: ils vivent d'industrie, et gagnent leur vie à vendre du vin, de la bierre, et du fromage. Ils payent une capitation de 8 florins par tete pr eux et leurs familles, chaque semestre au Regt des gardes à pied de la Couronne, et outre cela des cens aux Couvens dont ils relevent: On leur donne le terrein: ils se fournissent à leurs frais de materiaux pr batir leur maison. La capitation pr chaque domestique est d'un florin et 11 gros p semestre.

Depuis Konary au passage de la Pilica il y a près d'un mille de broussailles et de paturages, abandonnés à un betail qui y trouve avec peine sa subsistance. Le terrein bas est souvent inondé par les debordemens de la Pilica. Au moyen d'un large canal pour rassembler les eaux on pourroit établir ici les plus riches prairies, et qui auroyent plus d'un grand mille en quarré: En y tenant une vacherie considerable; on pourroit y faire du fromage dont le debit seroit assuré par la facilité du transport, soit sur la Pilica, soit sur la vistule et le peu de distance de la capitale.

Depuis Gora à Magnuszow, nous avons traversé plusieurs bois dont on pourroit tirer le plus grand parti, mais leur mauvais état est deplorable. Il se perd une quantité prodigieuse de branches, d'arbres entiers, qui abbatus ou renversés par le vent ou leur vetusté, pourissent inutilement sur le sol. Le betail que l'on laisse paitre ça et là pendant tout l'Eté, endommage nécessairement l'ecorce frele des jeunes plantons: ajoutés à tous ces desordres celui d'incendier les forets pour engraisser le sol par la cendre qui s'y forme, et l'on comprendra aisement que nous detruisons toutes les ressources que les autres nations tirent de leurs forets.

N'oublions pas ici une reflexion toute simple relative aux mauvais employs des bois; on en consume une quantité très considerable à entourer de hayes ou de planches, les champs, les jardins et quelques communs: des hayes vives formées d'epines blanches, fermeroyent plus surement les enclos, on ne peut les franchir lorsqu'elles ont bien pris, et l'agrement du coup d'oeil doit etre un motif de plus lorsqu'il est joint à l'utile un simple fossé seroit meme preferable à ces planches ou perches de bois, au moins il serviroit à l'ecoulement des eaux, on pourroit labourer alors le terrein transversalement, on en perdroit moins par l'abolissement des sillons, l'humidité ainsi

Palatinat de Mazovie

Terre de Czersk.

passage de la Pilica sur un bac. A ½ mille plus haut est un pont de bois. Depuis la rivière commencent des sables arides et profonds.

Mniszow — village au Pce Miecznik Lubomirski.
On cotoye la Vistule sur la gauche, et ca et la on voit des tas de bois prets à etre transportés par Eau à Varsovie.
broussailles de sapins, à coté très beau seigle.

Grusztyn — petit village au Pce g Marechal Lubomirski.
il y a deux nouveaux cabarets et quelques nouvelles plantations.

Wilczkowice — petit village.
Bled sarazin, plaine étendüe parsemée de bouquets de broussailles. terrein sablo-neux.

Magnuszow à 1 m de Gora. nous y avons diné. — grand village au Cte Vincent Potocki.
Sur la gauche on voit une grande étendüe de terrein occupée par des Eaux stagnantes qu'on écouleroit avec facilité.

Przydworzyce — village. meme sol, meme culture, tout est champs, broussailles, ou jachères, on passe ensuite la Radomka ruisseau qui vient de Radom sur un mauvais pont de bois, et qui fait frontière du Palatinat de Sendomir.

Palatinat de Sendomir

Terre de Radom

Ryczywol — Starostie, la situation en est agréable et on y voit un bon moulin.
sables profonds et très blancs entre des brous-sailles de sapins, cependant on voit encore beaucoup de beau seigle, et de l'orge, sur ce terrein qui paroit si sterile.

Partout on voit l'email du treffle sauvage, l'herbe y croit avec la plus grande vigueur, en plantes tubulaires très près les unes des autres, indices suffisans de la nature qu'il ne faudroit qu'aider pour s'enrichir.

La Pilica prend sa source dans le Palatinat de Sandomir près de Pilica, coule d'abord du midi au nord, ensuite se jette sur la droite à l'orient, sert de frontière pendant son cours entre les Palatinats de Sendomir et de Rava et se décharge dans la vistule. Il n'y a p.t de prix déterminé pr le passage en bac de chaque cheval, ce qui est une manque de police: chacun paye suivant son bon plaisir, et il n'est p.t de force coercitive pr l'obliger à donner raisonablement.

La plupart des champs que nous avons traversé forment une plaine étendüe et toujours bordée par des bois. Ce sont les vües ordinaires en Pologne où l'on voit peu de collines surtout dans ces environs ci. Les bois se rapprochent quelquefois des chemins, et entre autres remarques sur leur mauvais état, et leur triste économie, on peut faire celle de la perte des troncs qui restent à la hauteur de 4 à 5 pieds lorsqu'on abat l'arbre. Le paisan trop paresseux ne se baisse pas pour couper l'arbre, on perd par là la partie la plus essentielle, la plus nerveuse, celle qui joint les racines. Il de toudues ne occasionneroit plus si souvent la nielle maladie connue, et provenante ou des grandes pluyes qui fletrissent la fleur ou des eaux stagnantes aux pieds des plantes, nous avons vu par nous même quelqu'arpens d'orge près de Konary atteints par cette raison de cette maladie.

La terre de Magnuszow à 8 milles de Varsovie et sur la vistule est évaluée à 30000 ducats: aujourdhui elle rapporte très peu à cause des frequens passages des Russes qui en ont appauvri les habitations. Magnuszow perd encore par le transport de la station de poste qui y étoit autrefois à Gluszczyn. C'est un passage il est vray, mais on s'y arrête peu ou point.

S'il y a une bonne maison, un bon moulin, une bonne brasserie dans quelques uns de nos villages ou villes, c'est ordinaire l'établissement de quelqu'étranger. On conçoit donc l'avantage qui nous revient de leur industrie. Cependant la difference des Religions, celle de la langue, des mœurs mettent une sorte de barrieres entre nous et nos voisins. A moins de transplanter des familles entieres qui pourroyent vivre réunies dans le même lieu, il n'arrive que trop souvent qu'un artisan, un ouvrier allemand, abandonné seul à lui même, confiné dans quelque coin de palatinat, s'adonne à la boisson pour y chercher les ressources

Palatinat de Sendomir

Terre de Radom.

On cotoye sur la gauche la vistule qui s'est jettée absolument du coté du grand chemin et le mine considerablement.

Wilczkowice — petit village.

Gniewsze — Ici on voit beaucoup de chanvres et de lin. village à l'archevêque de Leopol. sables profonds et arides.

Ici le chemin se partage, nous laissames sur notre droite celui qui traverse le bois et qui est tres sablonneux, et primes le plus court le long d'un bras de la vistule à travers des prairies et des bas fonds impraticables au Printems; mais passables dans cette saison.

Wierzonice — petit village il y a une grande étendüe de terre defrichée destinée à des champs

Opatkowice — les habitans de ce village avec de l'industrie pourroyent avoir les plus riches prairies à peu de frais.

Kozienice à 3 M de Magnuszow. arrivés le 29 repartis le 30 Juin — Bien royale. la ville a été incendiée en partie: Elle est située sur une hauteur agréable: au bas sont des fonds marecageux très propres pour des prairies; les juifs y ont un petit comerce de detail.

En sortant on traverse des paturages commun[s] sur la droite rideau de sables et broussailles de sapins sur la gauche ruisseau appellé Zacha qui augmenté par les crües des eaux de la vistule sert à y transporter les bois dont on fait des radeaux.

Stawowies. — Plus loin est un champ partagé en bandes de legumes de toutes sortes, sol excellent.

Janikow — petit village: à coté de le ~~bois~~ coule un

vaudroit mieux encore introduire l'usage de scier l'arbre à fleur de terre, en dirigeant sa chute; ce travail n'en [illegible] rien de [illegible] et seroit plus prompt.

qu'il ne peut trouver du côté de la so- ciété: l'expérience m'affirme que trop [illegible] cette assertion.

L'Economie des bois est aussi peu connüe chez nous que l'art de nous servir des Eaux de les rassembler, d'établir des communications entre Elles. Par Exemple au bas de Kozenice est un terrein immense, paturage com- mun traversé par une eau appellée Lacha dont le nom seul fait honte à l'intelligence des habitans! Cette espece de riviere augmentée par la crüe des Eaux voisines de la Vistule, devient navigeable et on s'en sert pour le transport des ra- deaux. Pourquoi ne point profiter de ce secours, ramasser par le moyen d'un bon canal les sources des environs, et y tenir de l'eau toujours suffisante pr le transport. Nous avons vu sur les bords des tas de bois qui au deffaut d'eau ne pouvoyent etre embarqués: La piece de ces bois revient sur les lieux à ff florin de Pologne il en faut 60 pour former un radeau que deux hommes conduisent; vendus à Varsovie la piece se vend à 2 Tymfs. l'industrie, l'agriculture, le commerce tout fleuriroit au moyen de debouchés surs, commodes, si faciles dans un païs plat, sans rochers, arrosé par plusieurs grandes rivieres, et une infinité de petittes.

Palatinat de Sendomir

Terre de Radom

ruisseau appellé Rada sur lequel est un pont de bois: bois de sapins terre sablonneuse: on

Brzesnica. voit de la campagne plusieurs bandes de beau chanvre et de beau lin. continuation du bois de sapins.

Mozolice. petit village chemin abominable, couvert de poutres de bois mal rangées, et à moitié pourries. vastes champs couverts de bleds.

Sieciechow. petitte ville pleine de boue et de miseres appartenante à un couvent de benedictins abbaye commendataire très riche. le Couvent est hors de ville parmi des mares d'eau et des broussailles que l'on traverse sur un chemin execrable.

Klasztorna Wola. village attenant au Couvent.
quelques legumes ça et là

Plawczyk. champs et paturages communs.

Olexow. bon terrain mais mal soigné.

Gniewaszow. petitte ville où sont quelques maisons en briques, une partie appartient au Koniusszy Wielopolski, une autre à un Jablonowski.
terre legere que l'on laboure avec deux boeufs. chemin en droite ligne bordé de saules qui commencent à prendre, marais et pont, puis legumes et froment.

Regow nous avons traversé les batimens economiques qui sont en assez mauvais Etat. on traverse ensuite un petit bois d'aunes de saules, et de poiriers sauvages qui conduit aux sablonneux bords de la vistule que nous avons traversé sur deux bacs Ici finit le Palatinat de Sendomir.

On souffre veritablement du mauvais desordre qui regne soit à l'aproche de la petite ville de Sieciechow, soit à celle du couvent des Benedictins qui en sont les possesseurs. Les batimens economiques couverts de chaume et à moitié ruinés partout des mares d'eau profondes, un chemin abominable à travers des bois mis en travers par dessus des boues sans fonds: et dont la depense est très grande puisqu'il faut la renouveller souvent: ne comprend-ra-t-on jamais qu'un chemin batu et en talus avec deux bons fossés seroit du plus grand avantage, et pour la salubrité de l'air, et pr les chariages, et pour le transport. D'ailleurs cette quantité d'eau se repend necessairement sur la campagne, y sejourne, y gele en hiver, souleve la terre pendant les froids, dechire les radicules des plantes semées en automne, et occasionent la nielle ou de mediocres recoltes: Les sources naturelles repandües çà et là dans les bas fonds des environs, rassemblées dans un large canal, desecheroyent une étendue immense de prairies qui pourroyent nourir un betail considerable. Mais par malheur ces verités sont ignorées, ou legerement envisagées. Dans aucun village de la route on ne trouve de la bonne eau: celle qui se ramasse dans les fonds, ou qui se trouve dans de mauvais puits peu profonds, et entouré simplement de mauvaises planches sert de boisson aux habitans, et aux

Palatinat de Lublin

Nous avons abordé au dessus de Matigi sur les bords du bien royal de Gołąb ou nous sommes arrivés à travers une belle allée établie depuis trois ans, de tilleuls et de maronniers, laissant sur notre droite un bois aussi coupé en allées. Les champs de part et d'autres étoyent couverts de seigle, de froment et de bled sarazin.

Gołąb à 4 m de Kozenice à 16 milles de Varsovie.

Bien royale à Mde la Grande Chambellane de Lithuanie.

Arrivés le 30 juin repartis le 2 Juillet.

En sortant on enfile une belle allée qui conduit au prochain village : a droite sont les fonds du starosste, sur la gauche ceux des paisans cultivés en seigle et froment

Wulka Gołębska

petit village où vient d'être établie une briquerie : continuation de l'allée. on cotoye un agréable bois de bouleaux, aunes peupliers et saules, le chemin le plus court par Putaury traverse, mais il est plein de racines et de trous boueux : bientot nous entrames dans les sables couverts de broussailles de sapins : un ruisseau forme la frontière de Gołąb : on le traverse sur un pont

Wulka Profecka

depuis ce village où est un bon moulin commence un bois de beaux sapins clair semés. A droite se voit le chateau de Pulaw où aboutissent de belles allées de tilleuls que l'on traverse. Pour ensuite en suivre une de saules qui conduit à la ville, le chemin est bien battu.

Kouska Wola

A Kouska Wola il y a beaucoup de maisons neuves habitées par des artisans étrangers, en sortant sur la gauche on voit une carrière de pierres calcaires

bestiaux. De là ces épidemies si universelles ces mortalités si ruineuses pour le seigneur et le paisan: on ne boit que l'eau de la surface, toujours trouble, toujours melée de parties étrangeres. Un puit profond de 30 à 40 pieds, et muré jusqu'au fond seroit l'etablissement preliminaire et le plus nécessaire dans chaque village.

Les voituriers que nous avions loué à Varsovie nous conduisirent jusqu'à Golgb d'où nous les renvoyames, preferant continuer notre route en poste: Pour cet effet nous fimes venir des chevaux de Gniewaszow au nombre de 16: 7 pr la Berline, 6 pr le fourgon et 3 pr le petit chariot, nous n'en payames que 13.

La terre de Puławy et de Konski Woli au Pr Czartoryski Palatin de Russie se distinguent de toutes celles que nous avons vu sur cette route par l'ordre et l'arrangement qui y sont etablis: Il y a beaucoup de plantations, plusieurs maisons et batimens économiques et cabarets en briques couverts de thuiles, de bons ponts, de bons moulins, d'excellentes brasseries, quelquefois des fossés pr l'ecoulement des eaux le long du chemin, une bonne digue à Konskie Woli des artisans et ouvriers les plus nécessaires; enfin on y apperçoit l'esprit d'ordre connû chez les autres nations et malheureusement ignoré chez Nous: je ne parle pas du chateau, il y en a plus d'un fort beau en Pologne, mais aussi à coté voit on souvent une maison couverte de chaume.

Golgb bien Royale du ressort de la terre de Lublin est situé sur les bords de la Vistule. Depuis quelques années on s'est attaché à ameliorer et à orner cette terre. Pour cet effet on a commencé par l'etablissement de diverses plantations Elles ont assez bien réussies, et réussiroyent mieux encore si on avoit eu la precaution de conduire un fossé de 4 pieds de large sur 3 de profondeur de part et d'autre des avenües: La terre de ces fossés auroit été jetté sur le chemin pour le former en dodane: en 2d lieu ces fossés auroient servi à l'ecoulement des eaux du chemin 3° enfin les eaux des champs voisins s'y seroyent écoulées, et les champs plus secs auroyent beaucoup mieux reussi. Ouvrir la terre aux pieds des arbres, y établir un parapet de bonne terre mêlée de fumier: elaguer avec soin les branches ou seches, ou celles qui poussent par le bas sont encore des attentions absolument nécessaires à la crüe et à la conservation des arbres. Les memes précautions sont indispensables pour les pallisades de charmilles établies dans la cour, il faut les labourer et les tailler: Divers pacages ça et là ne rendent presque rien et pourroient devenir prairies excellentes en les entourant d'abord d'un bon fossé ensuite en extirpant les buissons qui croissent dessus: Alors en labourant fumant bien cette terre, on pourroit y semer de l'avoine et du foin qui y réussiroit à merveille. Les plantations de saules dans les terreins bas et humides ne prennent pas bien, il seroit bon

Palatinat de Lublin

sol très sablonneux, campagne très étendüe, jacheres, fonds marecageux ça et la

Kurow

petitte ville à Mr Caetan Potocki fils du Grand d'artillerie, aujourdhui sous la tutelle de la Castellane Kaminska Kossakowska.
vaste campagne mais absolument nüe. rideau sur la droite avec un village assez

Markuszow à 4 m. de Golgb.

étendu: bon seigle, très beau chanvre.
petitte ville aujourdhui à Mr Chrzanowski Castellan Kaminiecki qu'il a acheté de Mr Malachowski: le chateau se repare et est entouré d'un canal assez mal propre.
bon chemin bien batu, beaucoup de champs. sur la droite on voit les avenües et le chateau de Przebyslawice au Pt Gd Chancellier de Lithuanie. Ensuite on cotoye un étang avec un moulin

Garbow

En sortant du village on entre dans un defilé assez long et étroit puis bois de sapins entremelé de champs enfin descente

Jastkow.

Il y a dans ce village un étang dont l'espece de digue qui sert de chemin est abominable
pays un peu inégal et par la plus varié petit bois de bouleaux, noisetiers, et jeunes sapins: grands morceaux cultivés de seigle et de bled sarazin: ravins de tems à autre: ces environs sont arrosés par un ruisseau charmant que l'on passe sur un pont de bois: on laisse une briquerie sur la droite

Lublin à 3 m. de Markuszow à 7 de Golgb: à 23 de Varsovie 7 Golgb

Starostie à jurisdiction aujourdhui à l'ordinat de Zamosc. Capitale

Une suite naturelle du peu de popula=tion d'un pays est le peu d'économie du terrein, nous nous en sommes convaincus dans cette route où le grand chemin a souvent jusqu'à 100 pieds de largeur. N'y aiant point de chaussée ni de route au moins relevée, battue, et bordée de fossés pr l'écoulement, il s'en suit que les pluyes et la boue forment des or=nieres profondes, et pour les éviter on forme de nouveaux chemins de part et d'autre en empiétant sur le sol des=tiné à la culture. Le même principe de négligence qui empeche qu'on éta=blisse des routes, empeche encore qu'on élargisse le chemin souvent resserré par des ravins profonds: il seroit aisé cependant d'aplanir ces creux, d'y conduire une bonne route suffisament large, d'autant plus qu'on ne seroit arreté par un a[illegible] dont l'exploi=tation coute le plus de peines et de depenses.

de couper un canal d'écoulement, et d'en=clore ces prairies qui alors deviendroyent utiles: On ne s'attache pas assez à l'éta=blissement des prés, et à l'augmentation des fourages; et il faudroit commencer par convaincre; pour cet effet, un pré de quelques arpens, établis suivant les principes de la vraye agriculture, fauché avec soin, destiné à la nourriture d'un nombre pro=portioné de betail toujours nourri dans l'écurie, dont le fumier rassemblé, entassé en [illegible], entouré d'un petit fossé pr l'écoulement, suffiroit ce me semble pour ouvrir les yeux du préjugé, et de l'opinion sur la nécessité et l'économie des prairies, le bon entretien et le profit du betail, sur l'usage du fumier: Les vrays principes du labour pourroyent de même être appliqués sur une portion déterminée de champs, l'écoulement des eaux, des labours plus profonds, des engrais également distribués, l'économie des semences et la méthode d'ensemencer, pourroyent être essayés avec succès, et prouveroyent plus que tous les raisonnemens. [illegible] avoisinant cette terre, le danger qu'elle court d'être inondée par la [illegible] pour la suite, tout le cours de cette rivière étant dirigé vers la digue qui la sépare de la Gruschka: on y a établi depuis peu des pallisades garnies de fascines, en plusieurs endroits, l'un des morceaux a 17 brasses de long: ouvrage couteux et très penible: ne pourroit on pas former le long de cette rive un talus de 40 pieds d'incli=naison, planté d'ozier qui croît en buisson

Palatinat de Lublin

du Palatinat de Lublin. Siege du Tribunal Souverain de la petitte Pologne pendant 6 mois de l'année: ville agréablement située sur une hauteur, le dr incendie occasioné p les Russes y a consumé plus de 100 maisons, il y a un collège de Jesuites. Pr éviter le pavé de la ville nous en avons fait le détour en dehors par plusieurs ravins: près de Tatary fauxbourg on passe la Bystrzyca sur un pont de bois: superbe campagne couverte de bouquets de bois: sol sablonneux il produit cependant du beau bled.

Kzempiec — villages

Wierzchowiska — autre village que l'on côtoye sur la gauche aboutissant à Piaski petite

Trzeplow

Piaski à 3 m de Lublin — ville à Mr Suchodolski: il y a une scierie. En sortant il y a une montée bordée d'un roc fissile. champs bois de sapins.

Faystawice — village à Mr Ostarowski,

continuation du bois de sapins

Lopiennik — village à Mr Gratymowski, bois interessant entrecoupé de champs excellent chemin bien battu, postes toutes bien servies. bas fonds marecageux que l'on traverse sur des ponts de bois.

Krasnostaw à 3 m de Piaski arrivés le 2 juillet logés à la Poste repartis le 3. — Starostie à jurisdiction à Mr Krasinski Oboźny Koronny, sur le Wieprz et dans le Palatinat de Russie

Palatinat de Russie.

En sortant de Krasnostaw on traverse le Wieprz sur un abominable pont de bois.

Le peu de sureté des bourgeois des villes en Pologne, les ont rendu desertes et miserables: la ressource de l'industrie fondée uniquement sur la justice leur est par la meme otée et il n'est pas étonnant qu'une classe d'hommes meprisée tombe dans la langueur l'ignorance et l'oubli de soy même. Que sont en effet les soy disantes villes que l'on trouve chez nous. Un amas de maisons de bois, habité par la misere, gouverné par des magistrats sans ames, et servilement soumis à leur seigneur: ajoutons à ces tristes reflexions, celle qui decoule de la forme de notre gouvernement. sujet à cette suite de revolutions qui l'ont assiegé dans tous les tems, on se ressent encore dans une multitude de lieux de la desolation qu'ont entrainé apres eux le fer et la flamme: des murs abbatus, des masures sur pied, des remparts à moitie comblés, les monumens enfin de l'histoire font foi qu'il fut un tems ou plusieurs villes florissoyent par leur commerce et leur population: Que de tristes restes les suedois ont transmis chez nous à la posterité. Krasnostaw s'en ressent jusqu'aujourd'hui, comme bien d'autres villes se ressentiront un jour des desolations presentes. Les Emigrations ont été une suite necessaire de l'oppression, une multitude de familles angloises, irlandoises, allemandes établies à Zamosć, Krasnostaw, dans la plupart des villes de la Prusse Polonoise les ont quitté pour chercher au dehors, un gouvernement, une protection.

Le talus commenceroit à la surface de l'eau la plus basse, et opposeroit peut etre une resistance suffisante au choc du courant: mais quelle depense pour une Starostie. Pres de cette digue est un moulin sur la riviere nouvellement établi: et plus loin une briquerie dont le four ouvert par en haut peut contenir 26000 briques, il s'y fait 3 cuissons par an: la matiere est bonne, les briques d'une nuance forte de rouge qui marque toujours beaucoup de parties ferrugineuses, la grandeur des briques suffisante mais il me paroit qu'on ne paitrit pas assez la terre, et que les briques sont quelquefois gatées par des fissures. Le millier coute dans les environs de 20 à 24 florins de Pologne. Aujourd'hui on en transporte pour l'usage de la maison à Sedlec. Cette terre fourniroit encore le foin necessaire pour la maison de Varsovie. Une Thuilerie seroit un établissement necessaire à coté de la briquerie.

De Varsovie à Zamosć les postes sont tres bien servies et quoique longues de 3 quelquefois 4 milles, on va le plus grand train. Il suffit surtout en Eté d'envoyer une heure d'avance pour rassembler les chevaux qui paissent c'est là dans les bois ou les communs.

Palatinat de Russie
District de Krasnostaw.

patturages communs traversé par un ruisseau qui pris plus haut pourroit fertiliser toute cette contrée: le faubourg de Krasnostaw s'étend tout le long: on repasse un autre ruisseau sur le pont: sur la droite est un autre village ds un vallon broussailles de chenes.

Ostroushka Welka.
Il y a d'ce village un étang, sables chenes clairsemés, ravins

Tarnogora.
village au sortir on entre dans un bessin agréable: bonne terre champs étendus coupés par quelques ravins.

Stady Zamosć.
miserable village.

Ordinatie de Zamosć.

au sortir de Stady Zamosć on parcourt un terrein de plus d'un mille en quarré, absolument abandonné, couvert de broussailles, et dont au moins on devroit faire une foret, en conservant les bonnes tiges, et arrachant les rabougries qui forment les buissons dispersés.

Horoscishka.
La et là sont des eaux marecageuses que l'on traverse sur de miserables poutres: enfin on parvient sur une hauteur garnie de trembles et de bouleaux clairsemés: vue très étendue.

Zamosć capitale de l'ordination à 4 m de Krasnostaw à 17 de Lublin à 33 de Varsovie par Lublin. arrivés le 3 repartis le 5 juillet

Ville et forteresse on nous a demandé nos noms en entrant: aujourdhui à Mr Jean Zamoyski Starosté de Lublin.

En sortant on rentre dans la plaine d'une étendue immense, la et la il y a quelques bas fonds marecageux par dessus lesquels il y a des especes de digues fort mauvaises: beau froment, seigle

Les differentes loix portées contre les Protestans ont encore été une raison de la depopulation de nos villes: ils conservent encore quelques Eglises que jusques ici ils n'ont pas eu le pouvoir de rebatir: A Piaski par Exemple, les Reformés ont une Eglise qui tombe en ruine, et les Protestans une autre à peu près dans le meme Etat. Mr Suchodolski Seigneur de Piaski est Protestant: On compte que dans la petite Pologne il y a 7 Eglises Protestantes.

On peut faire une reflexion generale relative aux labours de la plupart de nos Provinces: on se contente que d'ouvrir la superficie de la terre, tandis que dans les autres pays les labours ont 10 à 12 pouces de profondeur: Chez nous on allegue plusieurs raisons de ce leger labour. Dans les mauvaises terres où il n'y a que 2 à 3 pouces de bon sol on l'ouvre et le forme en sillon, n'osant approfondir plus avant de peur de parvenir a quelque couche sterile: Dans les bonnes terres on pretend que les couches d'argile ou de craye se trouvent à la profondeur de 3 ou 4 pouces autre raison de labourer legerement: Il s'agit de verifier ces faits et d'examiner s'ils ne sont pas fondés sur le prejugé ou la crainte d'un travail plus difficile.

Il est étonnant comment la mauvaise Economie des bois, n'ait jusques ici engagé personne à s'appliquer, à leur établissement à leur culture, et à leur perfection: Quoi de plus aisé que de consacrer une partie des vastes terreins abandonnés ou de peu

La ville et l'ordination de Zamosc a été fondée par Jean Zamoyski qui y établit en meme tems une Academie pour l'avancement des lettres: 16 Professeurs pretres seculiers y enseignent les 4 facultés, mais aujourdhui il n'y en a aucun de reputation, les pensions sont trop petites, et le choix se reduit à la seule ville de Cracovie aussi depourvue d'hommes de lettres que Zamosc. Le batiment de l'academie restauré en grande partie par l'ordinat d'aujourdhui est un fort beau batiment quarré à deux étages, commodement distribué en sales et logemens pour les Professeurs, qui sont sous l'inspection d'un Recteur choisi par Eux. Quelques villages ont été donnés par le fondateur pour l'entretien de l'academie. Ce fidei comis approuvé par plusieurs loix comprend 12 villes et plus de 300 villages. Province dont on pouvoit tirer le plus grand parti, par son Etendue, sa fertilité, les diverses productions qu'elle donne. Elle s'étend dans le Palatinat de Russie dans celui de Belz, et dans la terre de Przemysl. L'ordinat est obligé d'avoir 200 dragons sur pied pour le service de la Republique dans le besoin. Il a outre cela 60 gardes du corps, 120 hommes de garnison à Zamosc, infanterie et 700 chasseurs repandus dans l'ordination. La ville est fortifiée d'un bon rempart

Palatinat de Russie

Ordination de Zamosc

et beaucoup de Mr Palatin sur la droite on voit un coteau couvert de bois et le Chateau de Labun au Staroste de Lublin

Korbaczow. village, on en sort pour traverser une étendue considerable de broussailles de sapins et de chenes, sables et paturages.

Komarow. petitte ville à Mr Wied sur une hauteur dont la vüe est fort agréable, paturages couverts ça et la de buissons.

Wulka. village dans une plaine à perte de vüe.

Lubowice. Encore paturages, puis bois de chenes aunes, sapins; mauvais chemin sabloneux ou couvert de broussailles, ou entre des ravins: ici finit l'ordination.

Przewale. vastes champs couverts de part et d'autre de seigle: puis étang marecageux que l'on traverse sur une digue

Tyszowice. à 4 m de Zamosc. ville et staroste à Mr Potthoski.
encore marais et digue, puis ravins, champs de seigle immenses.

Uabroz. Kotyszyn. Lukaszyn. Radorzdow
villages que l'on passe successivement dans l'étendüe de la plaine
Il y a dans ce village un bel étang, païs coupé par des ravins, sables, avoines sur la gauche bois de chenes et de sapins; les broussailles s'étendent jusques sur le chemin.

Nietrebe. bon cabaret au Palatin de Kiovie de briques et de terre glaise.
seigle superbe, campagne rase, plus loin buissons de chenes et de sapins chemin creux: Etang digue et moulin

Warez à 4 m de Tyszowice. ville au Palatin de Kiovie: il y a un collège de Piaristes, et quelques maisons baties à la Prussienne.

de rapport à l'établissement d'un bois suivant les principes developpés aujourd'hui dans tant de bons ouvrages. Il ne faudroit que labourer avec soin un terrein destiné à cet usage, le fumer suffisamment, y semer des glands et former ainsi une pepiniere qui fourniroit des jets pour remplir les vuides immenses que l'on rencontre dans les forets.

Du tems que Dubno fleurissoit par ses foires où se vendoyent annuellement une grande quantité de marchands, de toutes les parties de la Pologne, du nord, du Levant, et d'un grand nombre de villes d'allemagne nommement de Leipsig et de Frankfort. Il y avoit un grand chemin très frequenté qui passoit par Zamosć et conduisoit de Dubno à Breslau. Aujourd'hui cette foire est considerablement dechüe soit par la dissolution de l'ordination de Dubno, soit par la nouvelle foire établie à Sokal qui fait tort à plusieurs villes comme Tartakow, Brody, et ne prendra jamais une veritable consistence. Nous avons rencontré sur cette route à diverses reprises, une multitude de chariots chargés de feuilles de tabac que l'on cultive en Podolie, et qui se transportent à Breslau, et d'autres parties de l'allemagne. Cette branche de commerce pourroit etre considerablement augmentée par de nouvelles plantations, et nous pourions encore preparer nous memes ces feuilles, pour l'usage au moins de nos habitans.

revetu de briques, et d'un fossé, on y entre par deux portes que l'on ferme la nuit. Il y a un Commendant officier d'Etat major. L'arsenal est tenu en très bon ordre, il y a une 60 de belles pieces de canon, et toutes les ammunitions necessaires. Le Palais est vaste, solide mais de mauvaise architecture. Il y a derriere un jardin qui communique au Rempart. La Place entourée de maisons en briques à deux Etages, et sous un plan uniforme, presente un très beau coup d'œil. Sur la droite est la grand-garde comandée par un officier, et l'Hotel de ville, restauré par l'ordinat d'aujourd'hui, et qui est fort beau. La Collegiale est desservie par des chanoines à la tete desquels, est un Prelat mitré et crossé: Il y a outre cela plusieurs couvens, entre autre celui des Franciscains dont l'Eglise est belle; dans celle des Reformés reposent les corps du Castellan de Cracovie Wielopolski et de sa femme qui étoit une Zamoyska. La Bibliotèque est dans l'academie il y a quelques milliers de volumes et divers instrumens de mathematique. La collection des livres Polonois est interessante, mais il auroit falu avoir plus de tems pour l'examiner. Zamosć a été fort peuplée autrefois, et l'on sait qu'une 60ne de familles Polonoises à leur aise, ont quitté la ville dans le siecle passé. Aujourd'hui

Palatinat de ~~Russie~~ Terre de Betz

au sortir de Warez on traverse encore un Etang sur une digue puis on monte sur un terrein de sables entre des ravins haut et bas superbe seigle: bois de chenes de part et d'autre.

Ulanice

Opulsko

village desceute toujours champs et les environs de ce village est les sols les plus favorables pr l'etablissemt des prairies.

Passage du Buk à deux reprises quand les eaux sont basses

Sokal

ville et starostie au Pr grand chambellan de la Couronne Poniatowski.

Il y a tous les ans une grande foire et le Pr à cet effet établi une belle halle en briques: la maison du starostie est sur une hauteur agréable. A coté sont des Ecuries qui contiennent 20 Etalons pr le haras, et un beau manege. Les jumens sont à Czlzs village voisin et les poulins à Stoianow

vastes champs cultivés en froment quelquefois le chemin est creux, les fondrieres formés par les eaux rendent le passage difficile en automne et au printems

Chorbkowska karczma

auberge en briques et terre glaise dans un fond: sur la gauche sont quelques villages, plaine étendue

Tertukow à 3 m. de Warez

arrivés le 5 repartis le 6 juillet

ville et terre au Palatin de Kiovie Potocki le marché est bordé de maisons en briques sous une façade uniforme: au milieu sont les halles et la maison de ville aussi en briques. La maison du Seigneur est peu de choses. Il y a une foire considerable tous les ans et les juifs y ont un assez grand commerce de detail.

Le nombre de rivieres qui arrosent la Pologne, seroient suffisantes pour assurer à la plupart des Palatinats un debouché sur et facile, si des lits bien etablis en fixoyent le cours, et si des canaux en joignoyent quelques unes. A Sokal le Buk occupe un terrein immense, inondé dans les grandes eaux, et à moitié sec quand les eaux sont basses, ce qui en rend le passage difficile, la riviere alors se partage en deux branches que l'on passe en bac, et tout le terrein intermediaire moitié marais, est tres incommode à passer, les chariots et carosses enfoncent jusqu'à l'essieu. Ce seroit au souverain à remedier à ces maux soit pour l'avantage de la navigation soit pour l'economie du terrein dont on ne connoit point la valeur dans un pays qui manque de population. Le Buk prend sa source dans le Palatinat de Russie, prend d'abord sa direction du midi au nord, se jette ensuite sur le couchant, pour se decharger près de Zakroczyn dans la Vistule.

De Varsovie à Zamoic les Postes sont bien servies, mais depuis cette derniere ville, on a de la peine à trouver des chevaux, à moins que d'envoyer un jour d'avance et encore est-ce une affaire de marchandement, quelquefois on paye 2 fl. par cheval, d'autres fois 45 à 50 gros suivant la bonté des chevaux. C'est aux juifs qu'il faut s'adresser: dans toutes les stations on est considerablement arreté par la maladroitise des soy disant

les bourgeois gouvernés par un magistrat municipal choisi par eux sont pauvres et indolens: à peine en compte-t-on deux ou trois qui soyent bien: à la mort du dernier Ordinat, le Grand Chancellier Andre Zamoyski en recevant le serment de son frere l'ordinat d'aujourd'hui etablit pour la Regie de l'ordination une commission permanente de 4 gentilshommes presidés par l'ordinat: ils s'assemblent matin et soir, recoivent les requetes, y repondent, et administrent la justice. Outre cela l'ordinat pour encourager les bourgeois à batir, leur fournit gratis les briques et la chaux qu'ils exigent, en leur avançant meme une somme necessaire payable à terme mais sans interet. On pourroit etablir les choses les plus utiles quant à l'agriculture et le commerce: il y a divers bons ouvriers. Un entre autres pour ouvrage de quincaillerie de toute sorte, et pour armes blanches, et armes à feu. A Zamoic ville de l'ordination: il y a plusieurs métiers de draps, assez bons, mais qu'on envoye dans la Prusse Polonoise pour les faire teindre: Quand on trouve dans ses terres, du fer, de la laine, des chanvres, du lin, des pierres, toutes sortes de bled, toutes sortes de bois et en quantité, un grand nombre d'étangs poissoneux, de quoi faire les plus grandes prairies, pour l'entretien d'un betail nombreux, de bons chevaux, qu'on envoye outre cela tous les ans 15 à 16 batteaux chargés à Danzig.

Palatinat de Belz

Etang digue bordée de saules, vastes champs broussailles de noisetiers, aunes et chenes.
sur la droite est Peresyn maison de campagne
derriere s'etendent des bois considerables, bon
sol très beau seigle: ça et là quelques bou-
quets de sapins et érables:

Biskow

près du village sont des prairies coupées
de canaux mais mal entretenus, et trop peu
profonds pour la masse d'eau que l'on
doit écouler: plus loin est un bois de chenes
charmant grande étendue de bled sarrazin.

Radziechow à 3 m. de Tartakow

jacheres.
ville à Mr Mier Ad Bruski: la maison
du seigneur est jolie, et l'on batit les ailes
qui seront très étendues: les habitans
possedent des legumiers assez vastes. Etang
bordé de saules ainsi que la digue:
le champ qui vient après est couvert
de seigle superbe par sa hauteur: foret
de chenes, sapins, aunes, bouleaux.

Stoctynska Karczma

cabaret, campagne étendue sol melé
d'argile blanchatre.

Lopatynska Karczma

cabaret à la Starostie de Szczurowice
là le chemin se partage celui à gauche
va à Szczurowice, nous prîmes à droite
à Lopatyn: seigle et avoine, labour
trop superficiel, fumier mal mis, et
distribué sur la surface: on laboure
avec 6 boeufs, cependant pas profondemt.
Bois de sapins de part et d'autre

Chmielno

village où il y a quelques potagers, et
des marecages continuation des bois
et avoine par intervalle

Lopatyn

residence de la Starostie de Szczurowice
à Mde la Gde Chambellane de Lithuanie.

Postillons qui ont peine à rassembler les cordes et traits nécessaires à l'attelage.

C'est surtout au retour des pays étrangers que la comparaison avec le notre est frappante. On ne peut se cacher chez nous l'air d'indigence, et de malpropreté qui se trouve empreint dans la plupart des objets qui se montrent à nous. Ces tristes cabanes de paysans couvertes de chaumes, entourées de mares bourbeuses, ces habitans mal vetus, ces Enfans presques nus; ces campagnes quoique si fertiles, denuées de tous les agremens et utilités indispensables, comme fossés, hayes vives, plantations, ce qui les rend nües, et d'une affligeante uniformité: ces bas fonds marecageux si propres à de riches prairies, et destinés à la pature d'un betail qui y trouve avec peine sa subsistance foulant plus qu'il ne mange, et perdant son fumier utile: les villes toutes de bois, d'une malpropreté degoutante, sans ressource, sans ressort, sans auberge mediocre pour les passans, exposées à l'oppression, sans secours, souvent incendiées par une suite nécessaire et de la matière et de la forme dont elles sont baties: Qui ne diroit helas à la triste vüe de ces objets que cette terre où coule le lait et le miel, et où tout est en si mauvais ordre qui ne diroit que c'est l'image du Canada. Si encore la façon de batir soit à la Prussienne soit en terre glaise melée de paille hachée, sur un fondement de briques et proprement recrepis pouvoit

Et qui retire de revenu net près d'un million de florins de Pologne, que de motifs, de ressources, d'amelioration et d'application à des objets si essentiels, de si grands rapports, que de facilités à faire des heureux, à distinguer une Province entière du reste de la Pologne. Mais encore un coup, il faut préalablement ressentir les effets d'un gouvernement sûr, sistematique et stable et pt exposé aux marches frequentes, au séjour continuel de troupes étrangères, aux rançons, aux tributs qu'elles exigent.

Palatinat de Belz

Ce village au milieu des bois contient environ 60 chefs de famille, la maison de Paroisse est peu de choses:
au sortir on rentre d[an]s les bois ce sont des sapins fort beaux, melés d'aunes, et de broussailles de chenes, sur la gauche est une briquerie

Onstawce

village avec un étang fort salé, et une mauvaise digue, il y a un moulin.
toujours bois chemin étroit et plein de racines, champs par intervalle.

Stemowice par Lopatyn à 1 m de Radziechow.

ville assez petitte, il y a peu d'industrie le lieu étant éloigné de la grande route
Il y a un étang très vaste mais mal propre traversé par la petitte riviere Styr, une scierie, et un moulin: la digue est en mauvais Etat.
La Styr passe par Beretezzko, Lucko, Kotki, se joint à Sstwa et le Stucz et tombe dans le Pryppec.
au sortir de la digue on entre dans une plaine en pente cultivée d'avoine et de seigle, et ornée d'un bouquet de chenes clairsemés.

Lesniow

Ville au Rzegorz Potocki assez grande, bien située, les Juifs y ont une sinagogue en pierres: Il y a un Etang une bonne digue, et un beau moulin. Ensuite on traverse un superbe bois de chenes et de sapins: sol fort sablonneux, ce n'est par intervalle il y a quelque peu de seigle. cabaret et brasserie.

Ponikowce

Bois charmant de chenes puis vaste plaine, sables profonds, point de population de Lesniow à Brody.

s'introduire generalem^t dans nos villes et villages, les incendies ne seroyent pas si frequentes, et les habitations auroyent un air d'aisance et de proprieté.

Une autre comparaison que l'on trouve naturellement c'est entre le Palatinat de Mazovie, et celui de Russie, de Belsk et de Volhinie, et qui est à l'avantage du premier. La Mazovie quoique sablonneuse est cependant plus peuplée et je dirai mieux cultivée que ces trois autres Palatinats; soit que sa position le long de la vistule, soit que sa capitale ou reside le Roy et ou se tiennent les assemblées de la nation en soyent les raisons. Mais il en est une ce me semble plus vraisemblable: c'est la division et subdivision de Mazovie en dix districts, de là, les terres ou possessions nobles sont plus petittes que dans les autres Palatinats, de là les soins des Seigneurs possesseurs plus restreints, et plus locaux, de là plus d'attention à faire valoir leurs terres dont les debouchés leur sont assurés: les 3 autres Palatinats au contraire partagés en grandes terres de 4, 6, 10 milles de circuit, appartenantes aux plus riches Seigneurs sont par la plus négligées, parceque l'attention est plus partagée; Des revenus considerables, et faciles à percevoir empechent souvent leur augmentation, le luxe empeche les avances nécessaires, et l'on craint de perdre une année pour recueillir avec fruit, le benefice des années suivantes.

La Starostie de Szczurowice a surtout trois grandes sources de revenus, les bois les fromens, et l'Etang. On compte que la forêt de la dependance a quatre mille de diametre. Ces sont des sapins, des chenes des aunes, des bouleaux, des Hetres, etc. Les chenes servent sur tout à faire des douves que l'on vend avec profit. On fait encore de la potasse, et on en retire quelque benefice, n'employant à cet usage que les bois desja abbatus et les broussailles: Il y a outre cela un revenu très mediocre, il est vray mais qui pourroit devenir meilleur. Quelle perte, que le peu de soin que l'on donne à la conservation d'une forest aussi riche et aussi étendüe. On ne suit aucune regle dans la coupe, et il n'est point de pepiniere pour remplacer les intervalles. La poix resine que l'on retire des sapins en perd un grand nombre, par la mauvaise methode que l'on suit. Il faudroit surtout s'attacher à l'exploitation du fer, et perfectioner cette fabrique si importante, et que les secours du bois nous rendent faciles. Un autre objet de revenus, sont les beaux fromens que produit cette Starostie: le sol est tres bon à la profondeur de 8 à 10 pouces, ensuite vient une couche de craye, qui se decouvre par les labours. Ici encore on pourroit établir les plus belles prairies et les plus étendues, en dessechant le marais de 3 milles qui s'etend vers Brody

Palatinat de Volhinie

depuis Lesniow.

Brody à 3 m de Szczurowice
arrivé le 6 juillet reparti le 7.

ville hereditaire au krayczy Potocki fameuse et riche par les foires considerables qui s'y tiennent tous les ans et où les marchands du Levant, de la Silesie et des Provinces voisines se rendent: aujourd'hui cette foire est moindre depuis l'Etablissement d'une foire à Sokal. Il n'y a presque pas de village de la dependance de cette terre et qu'on pretend le krayczy a fait l'achat de Lesniow riche en bois et en moulin, qui cependant lui est disputé à cette heure par le vendeur.

Brody est toute environnée de marais dont le desechement produiroit les plus riches paturages; plus loin sont des broussailles d'aunes et de chenes dont on pourroit aisement etablir un bois en forme: pays inegal et tres fertile. Ensuite on monte la Dzwyrcza assez élevée et tres rude la vüe depuis le haut est superbe, le sol est cretacé: bois de chenes fort beaux, la vegetation est si forte que l'herbe, le trefle sauvage y croit avec la plus grande force.

Liduchow

villages dans le fond d'un vallon à Mr Liduchowski Chorazy Lomzynski. monté sur un mauvais reste d'un vieux pavé. continuation de la forêt superbe: la et les prairies de trefle blanc.

Podcajow

Couvent considerable de Basiliens sur une colline élevée que l'on cotoye sur la gauche situation charmante, verdure eclatante vallon tortueux, bois de chenes ceo et la bled sarazin et avoine ensuite descente assez longue.

Depuis Brody à Wisniowiec le pays est coupé de hautes collines, de vallons tortueux, arrosé de plusieurs ruisseaux chaudeaux, cultivé de froment, avoine, bled sarazin, et ombragé d'une foret suivie de part et d'autre de superbes chenes: le tableau varié, et interessant ressemble assez aux situations pittoresques des monts Jura, moins élevés cependant que cette chaine de montagnes qui borde la Suisse au couchant et au nord. La vegetation y est si forte que le sol des forets produit de l'herbe à la hauteur d'1 pied d'1½ pied: plantes toutes tubulaires, melées de treffle sauvage blanc et rouge, d'avoine, et autres, si propres aux prairies: Ici l'abondance nuit à l'industrie, et l'abandon va si loin, que moyennant un florin, vous pouvez faucher tout un jour et recueillir pour vous le fruit de votre travail. Bien plus, les paisans de l'Ukraine, et des autres Palatinats, qui se rendent en foule aux differentes fetes au Couvent de Podcrajow desservi par des Basiliens, se munissent chacun d'une faux ou d'une serpette, pour fournir à leurs chevaux au milieu de cette abondance, la nourriture pour le sejour et le voiage. Ces faits paroitroyent incroyables dans un pays peuplé et cultivé.

mais cette depense seroit prodigieuse et d'une trop longue durée pour une staroftie. L'Etang qui est à Wisniowiec est très vaste, traversé par le Horyn mais très malpropre et rempli de roseaux: la digue est mauvaise. Il y a une Scierie.

Palatinat de Volhinie.

Tarasz

Au fond est Tarasz au Pce Adam Czartoryski le village s'étend le long du vallon: il y a un grand étang traversé par l'Ikwa. on remonte de l'autre côté beau seigle fort excellent pays inegal: sur la gauche est Zaleszyce village bati sur la croupe et le long d'une colline: plus loin a droite est un autre village Dzwiniacz: haut et bas enfin on decouvre un pays pittoresque vallon fertile interessant où est Wisniowiec descente assez rude

Wisniowiec à 5 m de Brody à 26 de Zamość. à 43 de Golab à 59 de Varsovie en passant par Golab. Arrivés heureusement le 7 juillet 1768 après 11 années d'absence savoir depuis le retour de Constantinople en 1757

ville et terre à Mde la gde Chambellane de Lithuanie, du ressort de la terre de Krzeminiec.

